



Renault ZOE

Førerhåndbok



Velkommen til din nye elbil

Denne førerhåndboken inneholder informasjonen som er nødvendig:

- for å gjøre deg kjent med kjøretøyet, for å bruke det på best mulig måte og for å dra nytte av alle funksjonene og tekniske komponentene det har.
- for å sikre at det alltid gir best ytelse ved å følge de enkle, men omfattende rådene om regelmessig vedlikehold.
- for å hjelpe deg med å håndtere små feil raskt uten at det krever en spesialist.

Det kan være lurt å bruke noen minutter på å lese denne håndboken for å gjøre deg kjent med informasjonen og retningslinjene den inneholder, om kjøretøyet, funksjonene og nye egenskaper. Hvis noe fortsatt skulle være uklart, er våre nettverksteknikere klare til å hjelpe deg og gi deg mer informasjon.

Du finner følgende symboler for å hjelpe deg:

 og  er synlige i kjøretøyet, og viser til at du bør se i instruksjonsboken for å finne detaljert informasjon og/eller begrensninger til handlinger som gjelder utstyret i kjøretøyet.



noen steder i instruksjonsboken viser en advarsel, fare eller sikkerhetsanbefaling.

Beskrivelsen av modellene gitt i denne håndboken er basert på de tekniske spesifikasjonene da den ble skrevet. **Håndboken dekker alt som angår utstyret** (både standard og ekstra) **som er tilgjengelig for disse modellene. I hvilken grad dette er montert på kjøretøyet ditt, avhenger av modell, hvilke alternativer som er valgt og i hvilket land kjøretøyet er solgt.**

Denne håndboken kan også inneholde informasjon om utstyr som introduseres senere i modellåret.

Nyt ditt nye kjøretøy.

Oversatt fra fransk. Kopiering eller oversetting, helt eller delvis, er ikke tillatt med mindre det er innhentet skriftlig forhåndstillatelse fra kjøretøyprodusenten.

I N N H O L D

Deler

Bli kjent med kjøretøyet

1

Kjøre

2

Komfort

3

Vedlikehold

4

Praktisk råd

5

Tekniske spesifikasjoner

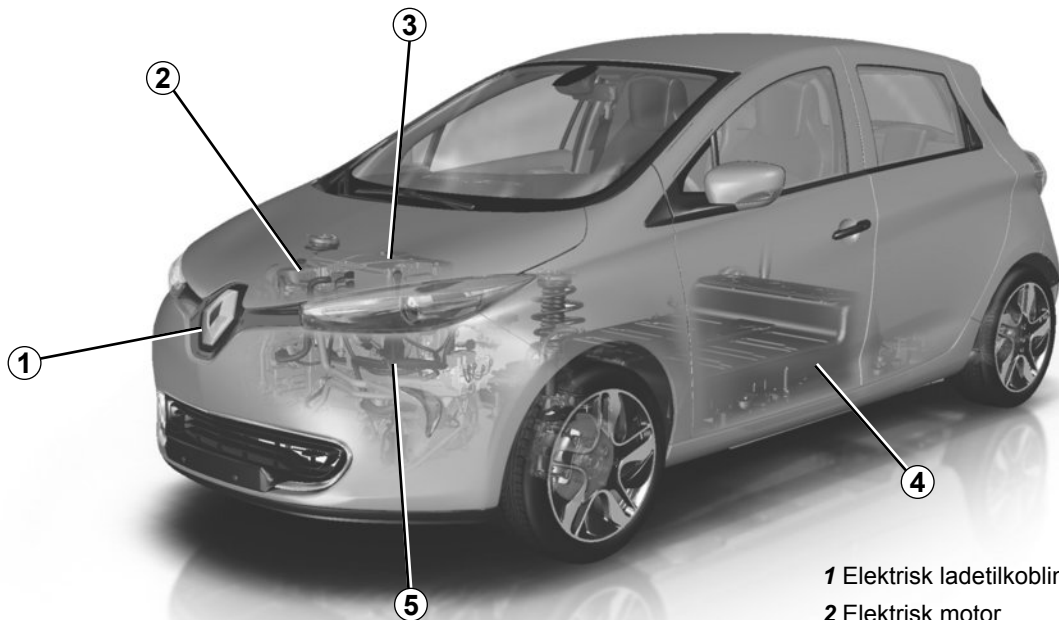
6

Alfabetisk indeks

7

Del 1: Bli kjent med kjøretøyet

Elbil: Introduksjon	1.2
Viktige anbefalinger	1.7
Elbil: Lading	1.8
programmering	1.17
RENAULT-kort: generell informasjon, bruk, superlåsing	1.19
Dører	1.28
Låse, låse opp åpneelementene	1.30
Automatisk låsing under kjøring	1.32
Forsete	1.33
Setebelster	1.34
Ekstra sikkerhetsutstyr i barnesetene	1.38
for baksetene	1.42
side-kollisjonspute	1.43
Barnesikring: Generell informasjon	1.45
velge barnesetefeste	1.48
feste et barnesete	1.50
deaktivere, aktivere kollisjonsputen på passasjersiden foran	1.56
Ratt/servostyring	1.59
Førersetet	1.60
Varsellamper	1.64
Display og indikatorer	1.67
Kjørecomputer	1.69
Klokke og utetemperatur	1.77
Bakspeil	1.79
Lyd- og lyssignaler	1.80
Fotgjengerhorn	1.81
Utvendige lys og signaler	1.82
Justering av fjernlyset	1.85
Spylere, viskere	1.86



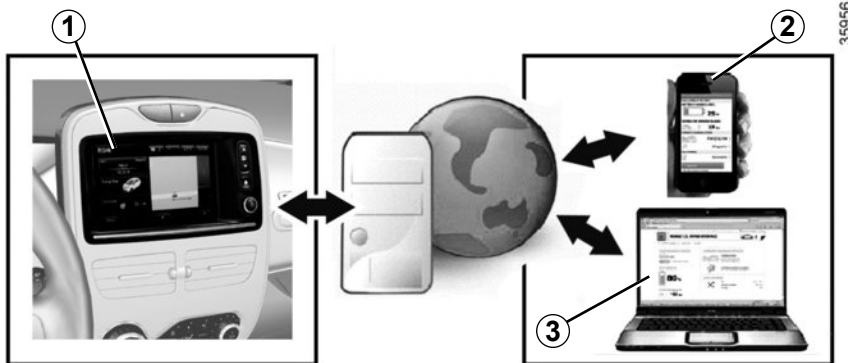
- 1 Elektrisk ladetilkobling
- 2 Elektrisk motor
- 3 Sekundært 12 V batteri
- 4 Traksjonsbatteri på 400 volt
- 5 Oransje elektriske strømkabler

ELBIL: introduksjon (2/5)

Elbiler har spesielle funksjoner, men betjenes på samme måte som tradisjonelle kjøretøy.

Den største forskjellen i elbiler er den eksklusive bruken av elektrisk strøm i stedet for drivstoff, som brukes i tradisjonelle kjøretøy.

Vi anbefaler derfor at du leser disse instruksjonene som beskriver elbilen, nøye.



Tilkoblede tjenester (kjøretøyavhengig)

Elbilen har tilkoblede tjenester som gir informasjon og/eller styrer:

- kjøretøyets ladestatus;
- ladeprogrammering for traksjonsbatteriet, basert på bestemte valg som er tilgjengelige;
- fjernprogrammering av klimaanlegg (se informasjonen om "Klimaanlegg: fjernaktivering" i Del 3).
- ...

Du får tilgang til disse tjenestene med:

- digitale enheter (mobiltelefoner **2**, datamaskinen **3** osv.);
- multimedieskjerm **1**.

Kontakt en autorisert forhandler for mer informasjon.

Du kan abonnere på en tilkoblet tjeneste eller utvide den når som helst ved å kontakte en autorisert forhandler.

ELBIL: introduksjon (3/5)

Batterier

Elbilen har to typer batterier:

- et 400 V traksjonsbatteri;
- sekundært 12 V batteri.

Traksjonsbatteri på 400 volt

Dette batteriet lagrer strømmen som er nødvendig for å drive motoren i elbilen, på riktig måte. Som med alle batterier utlades det etter bruk og må lades regelmessig.

Du trenger ikke å vente til traksjonsbatteriet når reservenivået før du lader det.

Ladetidene varierer etter typen egnet veggkontakt eller offentlig terminal som du er koblet til.

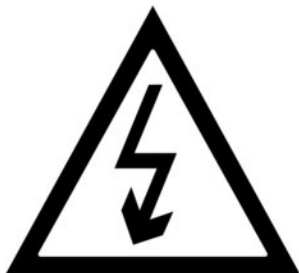
Kjøretøyets rekkevidde er avhengig av ladenivået til traksjonsbatteriet i tillegg til kjørestilen din.

Se informasjonen om "Kjøretøyets rekkevidde: råd" i Del 2.

Sekundært 12 V batteri

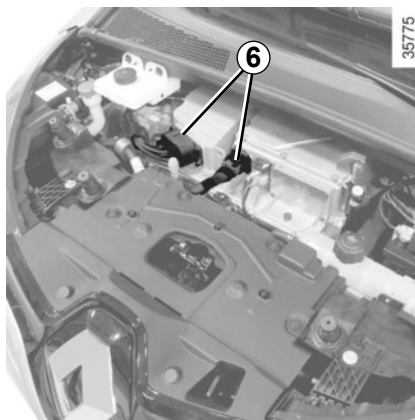
Det andre batteriet i kjøretøyet er et sekundært 12 volts batteri. Dette forsyner strømmen som kreves til å drifte kjøretøyets utstyr (lys, frontruteviskere, bremsehjelp osv.).

A



33436

Symbolet **A** identifiserer de elektriske elementene i kjøretøyet som kan være en helsefare.



400 V elektrisk kretsløp

Det elektriske kretsløpet på 400 V gjenkjennes med oransje kabler **6** og deler med symbolet .



Kjøretøyet drivsystem i en elbil bruker en likespenning på ca. 400 volt. Dette systemet kan bli varmt under og etter at tenningen er slått av. Respekter varselsmeldingene som står på etikettene i kjøretøyet.

Alle inngrep eller endringer på det elektriske systemet på 400 V (komponenter, kabler, tilkoblinger, traksjonsbatteri) er strengt forbudt på grunn av faren de utgjør for din sikkerhet. Ring en godkjent forhandler.

Faren for alvorlige brannskader eller elektriske støt kan medføre død.

ELBIL: introduksjon (5/5)

Kjøre

I likhet med en bil med en automatisk girkasse må du bli vant til å ikke bruke venstrefoten og ikke bruke denne foten til å bremse.

Hvis du løfter foten av gasspedalen eller trykker bremsepedalen når du kjører, genererer motoren elektrisk strøm under fartsreduksjon. Denne energien brukes til å bremse kjøretøyet og lade traksjonsbatteriet. Se informasjonen om "Lademåler" i Del 2.

Unntak:

Etter en full lading av batteriet og under de første kilometerne med kjøretøyet, vil motorbremsen være midlertidig redusert. Tilpass kjørestilen din der etter.



Motorbremsen skal ikke under noen omstendigheter brukes som en erstatning for bremsepedalen.

Dårlig vær, oversvømte veier:



Ikke kjør gjennom oversvømte veier hvis dybden på vannet er over kanten på hjulfelgene.



Førerhindring

På førersiden må du bare bruke matter som er egnet for kjøretøyet, festet med forhåndstilpassede komponenter og kontrollere tilpasningen regelmessig. Ikke legg én matte over en annen.

Det er fare for at de kiles fast i pedale



Elbilen er stillegående, så når du går ut, må du sette girspaken i **P**, sette på håndbrekket og stanse motoren.

FARE FOR ALVORLIG SKADE

Støy

Elbiler er svært stillegående. Du vil ikke nødvendigvis være vant til det, og det vil heller ikke andre som bruker veien. Det er vanskelig for dem å høre kjøretøyet når det beveger seg.

Vi anbefaler derfor at du er kjent med og bruker hornet, særlig når du kjører i tette strøk eller når du manøvrerer kjøretøyet.

Se informasjonen om "Fotgjengerhorn" i Del 1.

Ettersom motoren er stille, vil du høre lyder som du ikke er vant til å høre (aerodynamisk støy, dekkstøy osv.). Når kjøretøyet lader, kan det lage lyder (vifter, reléer osv.).

Når kjøretøyet er stoppet, kan oppvarmingssystemet starte automatisk for selvbetjent vedlikehold.

VIKTIGE ANBEFALINGER



Les disse instruksjonene nøye. Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til **fare for brann, alvorlig skade eller elektriske støt som kan medføre død.**

I tilfelle en ulykke eller et sammenstøt

Hvis det skjer en ulykke eller et sammenstøt til understelet på kjøretøyet (f.eks. å kjøre på en stolpe, en forhøyet fortauskant eller andre ting i gaten), kan det skade det elektriske kretsløpet eller traksjonsbatteriet.

Besøk en autorisert forhandler for å få kjøretøyet kontrollert.

Berør aldri komponentene på 400 V eller de oransje kablene som er fremme og synlige inni eller på utsiden av kjøretøyet.

I tilfelle alvorlig skade på traksjonsbatteriet kan det oppstå lekkasjer:

- berør aldri væskene som kommer fra traksjonsbatteriet;
- Hvis de berører kroppen, må du vaske det utsatte område med rikelig med vann og kontakte en lege så snart som mulig.

Hvis det skjer et sammenstøt, selv et lite et, mot ladeluken og/eller -ventilen, må disse kontrolleres av en autorisert forhandler så snart som mulig.

I tilfelle brann

I tilfelle brann må du få alle ut av kjøretøyet umiddelbart og kontakte nødtjenester og informere dem om at det er en elbil.

Bruk bare brannslukningsapparater ABC eller BC som er tillatt for bruk med elektriske branner. Ikke bruk vann eller andre brannslukningsapparater.

Ved skade på det elektriske kretsløpet må du ringe en autorisert forhandler.

Alle tauehandlinger

Se informasjonen om "Tauing, motorstans" i Del 5.

Vaske kjøretøyet

Vask aldri motorrommet, ladekoblingen eller traksjonsbatteriet med en høytrykksstråle.

Det er fare for å skade det elektriske kretsløpet.

Vask aldri kjøretøyet mens det lader.

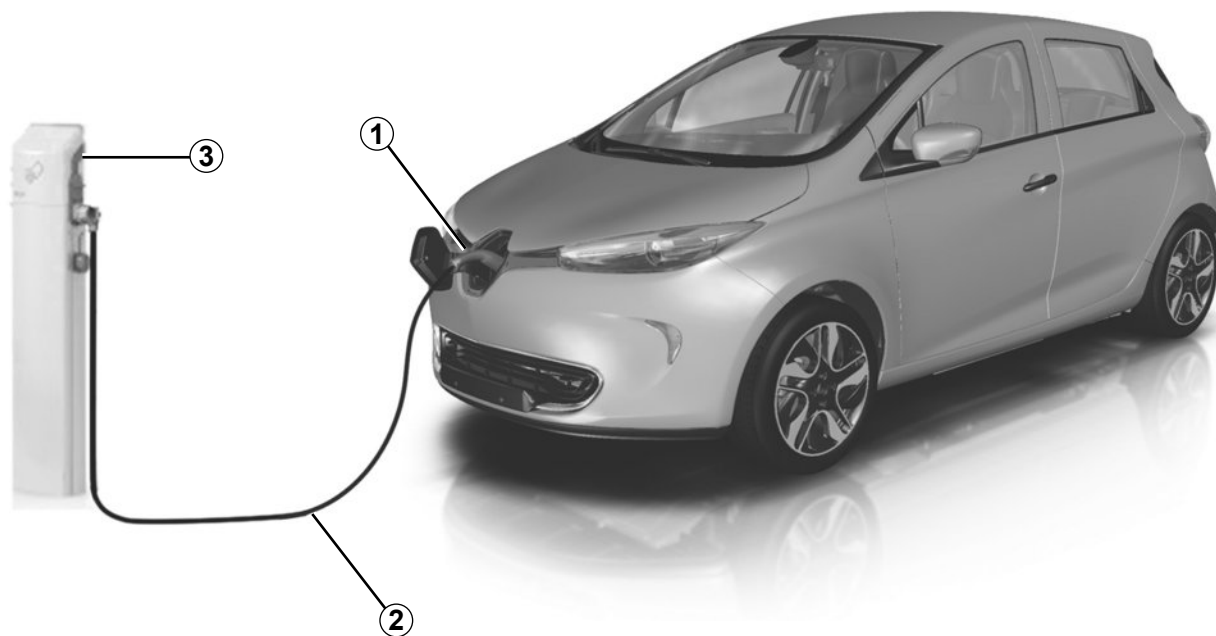
Fare for elektrisk støt og tap av liv.

ELBIL: lading (1/9)

Ladeskjema

- 1 Elektrisk ladetilkobling
- 2 Ladekabel
- 3 Egnet veggkontakt eller ladeterminal

Hvis du har spørsmål om utstyret som er nødvendig for lading, kan du spørre en autorisert forhandler.





Viktige anbefalinger for å lade kjøretøyet

Les disse instruksjonene nøye. Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til **fare for brann, alvorlig skade eller elektriske støt som kan medføre død**.

Lading

Ikke gjør noe med kjøretøyet under lading (vasking, arbeid i motorrommet osv.).

Hvis det vann er til stede, tegn til rust eller fremmedlegemer i kontakten til ladekabelen eller i kjøretøyet's ladekontakt, må du ikke lade kjøretøyet. Fare for brann.

Ikke prøv å berøre kabelkontaktene, veggkontakten eller kjøretøyet's ladekontakt eller sett gjenstander i dem.

Sett aldri ladekabelen i en adapter, kontakt med flere uttak eller skjøteledning.

Bruk av generatorer er forbudt.

Ikke fjern eller endre kjøretøyet's ladekontakt eller ladekabelen. Fare for brann.

Ikke endre eller utfør noen handlinger på installasjonen under lading.

Ved et sammenstøt, selv et lite et, mot ladelokket eller -ventilen må disse kontrolleres av en autorisert forhandler så snart som mulig.

Ta vare på kabelen. Ikke trå på den, senk den i vann, trekk i den eller la noe dunke mot den.

Sjekk regelmessig at ladekabelen er i god stand.

Ikke bruk den hvis det er skade på ladekabelen (rust, misfarging, kutt osv.) eller på enheten. Kontakt en autorisert forhandler for å skifte dem.



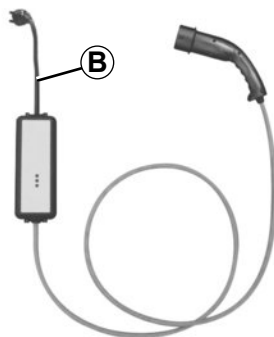
35907

Ladekabel A

Denne kabelen, utviklet for bestemte vegguttak eller offentlige terminaler, gjør det mulig med standard lading av traksjonsbatteriet.

Vi anbefaler at du bruker en ladekabel som gjør det mulig med standard lading for å lade traksjonsbatteriet.

Hver ladekabel oppbevares i en bag som ligger i bagasjerommet til kjøretøyet.



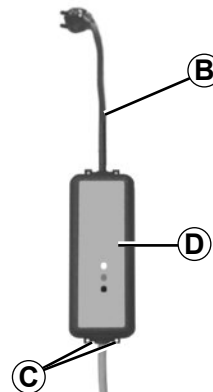
35906

Ladekabel B

Denne kabelen gjør det mulig med:

- standard lading, i en kontakt brukt bare for kjøretøyet (14 A / 16 A lading);
- lading av og til via en veggkontakt, når du for eksempel ikke er hjemme (10 A lading).

Kontakter må festes slik det er angitt i instruksjonene som fulgte med ladekabelen **B**.



34577

Les alltid ladekabelens instruksjoner **nøye** før du bruker den **B**.

La aldri kontakten henge etter ledningen. Bruk krokene **C** til å feste den.

Hvis en ladekabel ikke fungerer som den skal under ladeprosessen (rødt varsellys på enheten **D**), må du stoppe ladingen umiddelbart. Se kabelinstruksjonene.



Viktige anbefalinger for å lade kjøretøyet

Les disse instruksjonene nøye. Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til **fare for brann, alvorlig skade eller elektriske støt som kan medføre død**.

Valg av ladekabel

Standardladekabelen som følger med kjøretøyet, er utviklet spesielt for dette kjøretøyet. Den er utviklet for å beskytte deg mot fare for elektriske støt som kan føre til død eller brann.

Av hensyn til sikkerheten er det strengt forbudt å bruke en ladekabel som ikke er anbefalt av produsenten. Hvis denne instruksjonen ikke følges, kan det føre til brann eller elektrisk støt som kan være fatalt. Hvis du vil ha informasjon om en ladekabel som er egnet for kjøretøyet ditt, kan du kontakte en autorisert forhandler.

Installasjon

For en standard lading

– **Bruk av ladekabelen A**

Få en kvalifisert tekniker til å installere en spesiell veggkontakt.

– **Bruk av ladekabelen B**

Kontakten som brukes til å lade elbiler (14 A / 16 A lading), må monteres av en kvalifisert tekniker. Les instruksjonene som følger med dette produktet, nøye.

For lading av og til (ladekabel B)

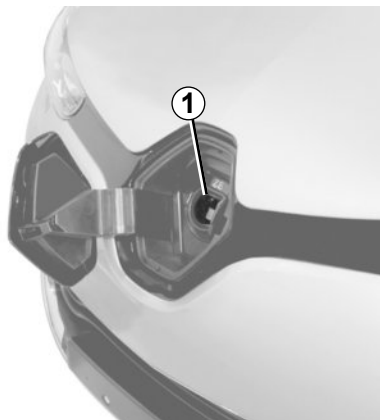
Med en veggkontakt (10 A lading)

Få en profesjonell til å sjekke at hver kontakt som du har tenkt å koble ladekabelen til, er i samsvar med standardene og reglene som gjelder i landet.

Les instruksjonene som følger med ladekabelen, nøye for å lære om forholdsreglene du må ta når du bruker produktet og de tekniske spesifikasjonene som kreves ved montering av kontakten.

ELBIL: lading (5/9)

35780



Elektrisk ladetilkobling 1

Merk: Hvis det snør, må du fjerne snø fra kjøretøyets ladeområde før du kobler til eller fra. Snø i kontakten kan blokkere innsettingen av ladekabelens plugg.

Kjøretøyet har en ladetilkobling plassert foran på kjøretøyet.

Unngå å lade og parkere kjøretøyet i ekstreme temperaturer (varme eller kalde).

Under ekstreme forhold kan det ta flere minutter før ladingen starter (tiden som kreves før traksjonsbatteriet kjøles ned eller varmes opp).

Når kjøretøyet er parkert i mer enn sju dager i temperaturer under rundt -25°C , kan det hende at lading av traksjonsbatteriet ikke er mulig.

Når kjøretøyet er parkert i mer enn tre måneder nær nullområdet, kan det hende at lading av batteriet ikke er mulig.

For å bevare brukstiden til traksjonsbatteriet må du unngå å parkere kjøretøyet i mer enn én måned med høy lading, særlig i svært varmt vær.

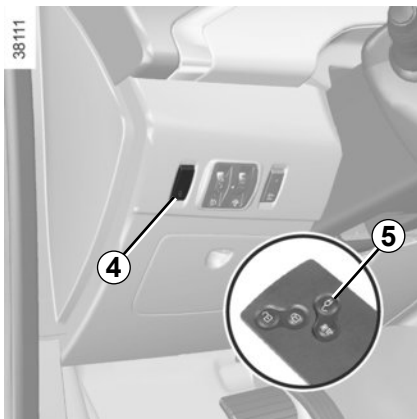
Hvis du ikke har et overspenningsvern, anbefales det at du ikke lader kjøretøyet i dårlig vær (torden osv.).

Prøv å lade traksjonsbatteriet etter kjøring og/eller i milde temperaturer. Hvis ikke kan ladingen ta lengre tid eller til og med ikke være mulig.

Råd

- Ved høye temperaturer må du prøve å parkere og lade opp kjøretøyet på et sted med skygge eller dekke.
- Lading kan gjøres i regn eller snø.
- Aktivisering av klimaanlegget øker varigheten til ladeperioden.

ELBIL: lading (6/9)



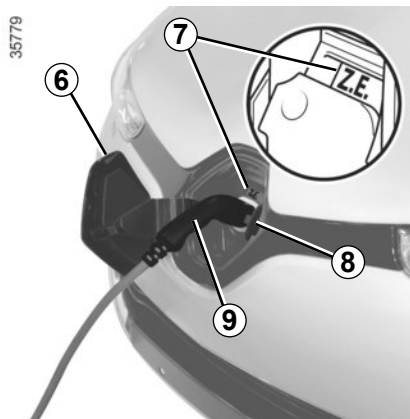
Lade opp traksjonsbatteriet

Med kjøretøyet i ro, tenningen av og girspaken i stilling P:

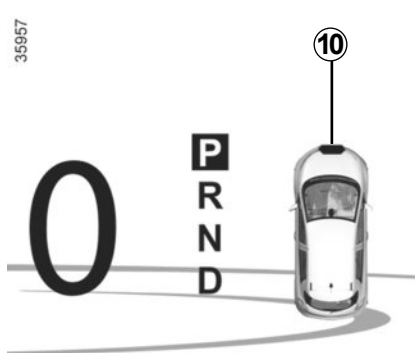
- ta ladekabelen plassert i bagasjerommet til kjøretøyet;
- fjern den fra oppbevaringsbagen;
- koble enden av kabelen til strømtilførselen.



Ikke bruk en skjøteledning, kontakt med flere uttak eller en adapter.
Fare for brann.



- trykk på knappen **5** på RENAULT-kortet eller på bryteren **4** for å låse opp ladeluken **6**.
I instrumentpanelet tennes et rødt varsellys **10** og Z.E.-varsellyset **7** tennes i blått;
- åpne ventilen **8**;
- ta tak i håndtaket **9**;



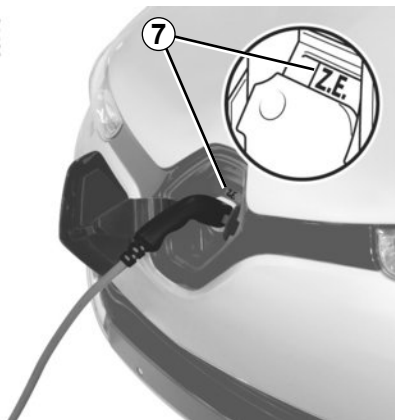
- koble til kjøretøykabelen. Z.E.-varsellyset **7** blinker raskt;
- når du hører et låseklikk, må du sjekke at ladekabelen er skikkelig koblet til. For å sjekke låsingen drar du forsiktig i håndtaket **9**.

Ladekabelen låses automatisk til kjøretøyet. Dette gjør det umulig å koble kabelen fra kjøretøyet.

Sørg for at du kveiler ut hele ladekabelen for å begrense oppvarming.

ELBIL: lading (7/9)

35779

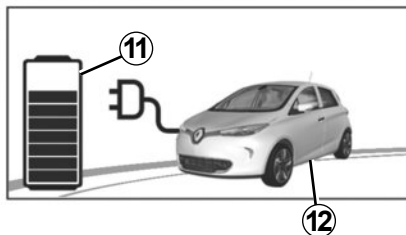


Under lading blinker Z.E.-varsellyset 7 langsomt blått.

Under lading vises følgende informasjon i instrumentpanelet:

- varsellyset for strømnivået på batteriet 11;
- Etterfyllingsgrad for batteri;

37049



- et estimat for gjenværende ladetid (dette vises ikke etter ca. 95 % lading);
- Instrumentpanelets bakgrunn blinker blått;
- varsellyset 12 viser at kjøretøyet er koblet til en strømtilførsel.

På slutten av en full lading lyser Z.E.-varsellyset 7 blått. Etter noen sekunder slås hele displayet av i instrumentpanelet.

Du trenger ikke å vente til ladingen er ved reservnivåene før du lader kjøretøyet.

Funksjonsfeil

Kan ikke lade batteriet

Dette kan være fordi ladingen er programmert til en tid som er i konflikt med det øyeblikkelige belastningskravet.

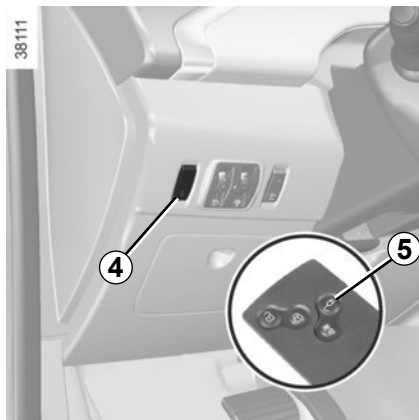
Avbryt ladingen som er programmert (se informasjonen om "Elbil: ladeprogrammering" i Del 1).

Hvis ingen lading er programmert, må du kontakte en autorisert forhandler.

Traksjonsbatteriets ladetid er avhengig av mengden strøm som er igjen, og strømmen som forsynes fra ladeterminalen. Informasjonen vises i instrumentpanelet under lading. Se informasjonen om "Display og indikatorer" i Del 1.

Hvis det oppstår et problem, anbefaler vi at du skifter den med en identisk kabel. Kontakt en godkjent forhandler.

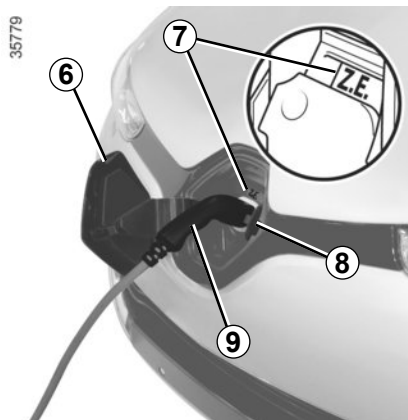
ELBIL: lading (8/9)



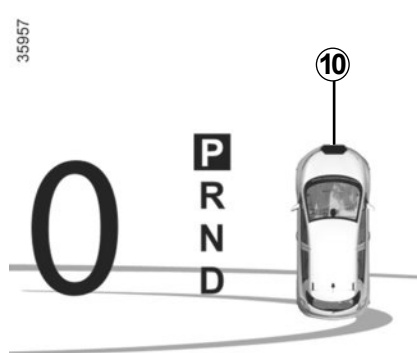
Forholdsregler som må tas når du fjerner den fra kontakten

Det er viktig å følge fremgangsmåten for å koble fra i rekkefølge.

- Trykk på knappen **5** på RENAULT-kortet eller trykk på bryteren **4** for å låse opp kjøretøyet's ladekabel;
- ta tak i håndtaket **9**;



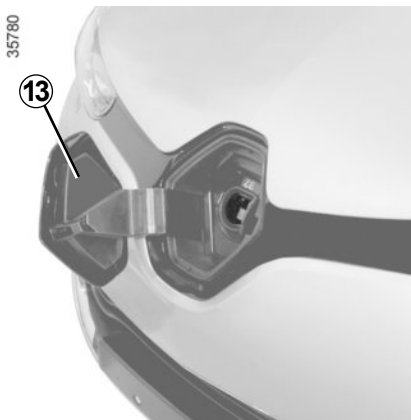
- Koble ladekabelen fra kjøretøyet.
- ventilen **8** må være lukket;
- ladeluken **6** må være lukket. Trykk ned for å låse den. Det røde varsellyset **10** slukkes i instrumentpanelet;
- Koble kabelen fra strømtilførselen;
- Legg kabelen i oppbevaringsbagen, og legg den tilbake i bagasjerommet.



Merk: Kabelen kan være varm umiddelbart etter en lang lading av traksjonsbatteriet. Bruk håndtakene.

Når du har trykket på opplåsingsknappen for ladekabelen, har du rundt 30 sekunder til å koble den fra før den låses igjen.

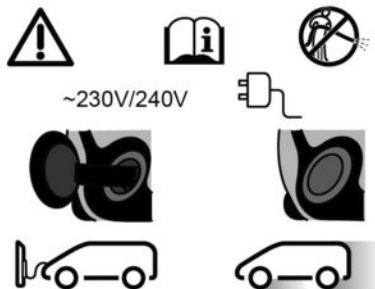
ELBIL: lading (9/9)



Etikett 13

Etiketten **13** på ladeluken minner deg på instruksjonene for å åpne og lukke luken:

- med kjøretøyet i ro kan ventilen og ladeluken åpnes;
- når kjøretøyet kjøres, må ventilen og ladeluken være lukket.



For å unngå å forstyrre overvåkingssystemet for lading må du ikke installere en antistatisk stripe på kjøretøyet.

ELBIL: programmere lading (1/2)



Denne funksjonen stiller inn starttiden for lading.

Fra multimedieskjermen 1

(kjøretøyavhengig)

Programmere funksjonens starttid

Velg "Menu", "Vehicle", "Electrical vehicle", "Charge scheduler".

①



Du kan velge:

- en umiddelbar ladestart;
- en daglig plan;
- en ukentlig plan.

Bekreft valget ved å velge "Done".

Daglig

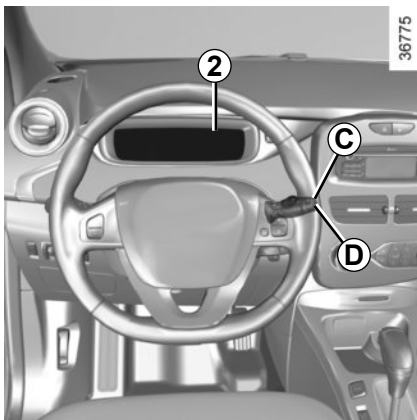
På menyen **A** trykker du på "Change", angir ladestarttiden og trykker på "Select" for å bekrefte.

Ukentlig

På menyen **B** trykker du på "Change", angir ladestart- og sluttidene for hver ukedag og trykker på "Select" for å bekrefte.

Merk: Når programmeringen er bekreftet, tennes varsellyset  i instrumentpanelet.

ELBIL: programmere lading (2/2)



I instrumentpanelet 2

(kjøretøyavhengig)

Programmere funksjonens starttid

Du kan programmere en enkelt tid.

- Trykk kort på knapp **C** eller **D** for å få tilgang til menyen "PROGRAMMING";
- Trykk og hold knapp **C** eller **D** for å bekrefte;

- Trykk kort på knapp **C** eller **D** for å få tilgang til menyen "SETTINGSSTART LOAD";
- Trykk og hold knapp **C** eller **D** for å bekrefte;
- Trykk kort på knapp **C** eller **D** for å få tilgang til klokkeinnstillingene;
- hold nede knapp **C** eller **D** – timene blinker;
- trykk på knappene **C** og **D** for å stille inn timen;
- hold nede knapp **C** eller **D** for å bekrefte timeinnstillingen;
- minuttene blinker – trykk på knappene **C** og **D** for å stille inn minuttene;
- hold nede knapp **C** eller **D** for å bekrefte minuttinnstillingen. Innstillingene er nå lagret.

Merk: Når programmeringen er bekref-

tet, tennes varsellyset  i instrumentpanelet.

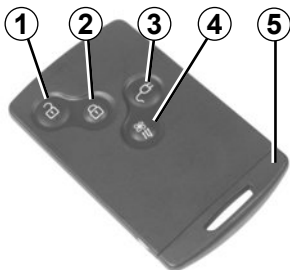
Ladestart

Ladingen starter ved angitt tid:

- hvis tenningen er slått av;
- Girspaken skal være i posisjon P.
- hvis kjøretøyet er koblet til en strømtilførsel

RENAULT-KORT: generell informasjon (1/2)

35782



- 1 Låse opp dørene og bagasjelokket.
- 2 Låse dørene og bagasjelokket.
- 3 Låse opp ladekabelen / åpne ladeluken.
- 4 Aktivering av klimaanlegget.
- 5 Integreert nøkkel.

Du kan fremdeles låse / låse opp dørene og starte motoren selv om batteriet er flatt. Se informasjonen om "Låse / låse opp dørene" i Del 1 og "Starte motoren" i Del 2.

RENAULT-kortet kan brukes til:

- låse / låse opp dørene og bagasjelokket. Se de neste sidene;
- åpne ladeluken, se informasjonen om "Elbil: lading" i Del 1;
- låse opp ladekabelen, se informasjonen om "Elbil: lading" i Del 1;
- aktivering av klimaanlegget. Se informasjonen om "Klimaanlegg" i Del 3;
- starte motoren (se informasjonen om "Starte motoren" i Del 2).

Rekkevidden til RENAULT-kortet

Denne varierer avhengig av omgivelsene. Det er viktig å passe på at du ikke utilsiktet trykker på knappene for å låse eller låse opp dørene når du håndterer RENAULT-kortet.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnssvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

RENAULT-KORT: generell informasjon (2/2)

Rekkevidde

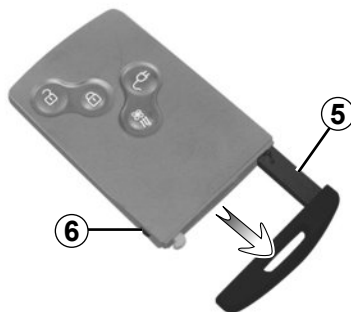
Pass på at riktig batteritype brukes, og at batteriet er i god stand og riktig satt inn. Levetiden er ca. to år: Skift batteri når meldingen "Keycard battery low" vises i instrumentpanelet (se Del 5 "RENAULT-kort: Batteri").

Erstatning: Behov for et ekstra RENAULT-kort

Hvis du har mistet RENAULT-kortet eller vil ha et ekstra, kan du henvende deg til en autorisert forhandler.

Hvis du skal skifte et RENAULT-kort, må du levere kjøretøyet **og alle tilhørende RENAULT-kort** til en autorisert forhandler for initialisering av systemet.

Du kan bruke opptil fire RENAULT-kort per kjøretøy.



Integrert nøkkel 5

Den integrerte nøkkelen brukes til å låse eller låse opp venstre fordør hvis RENAULT-kortet ikke fungerer:

- kortbatteriet RENAULT er utladet, flatt 12 volts batteri osv.
- bruk av enheter som bruker den samme frekvensen som kortet
- kjøretøyet befinner seg i et område med høy elektromagnetisk stråling.

Tilgang til nøkkel 5

Trykk på knappen 6, dra nøkkel 5 og slipp knappen.

Bruke nøkkelen

Se informasjonen om "Låse / låse opp dørene".

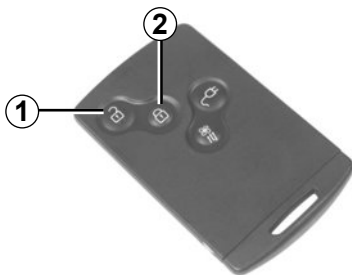
Når du har åpnet kjøretøyet med den integrerte nøkkelen, setter du den tilbake i holderen i RENAULT-kortet og setter RENAULT-kortet inn i kortleseren for å starte kjøretøyet.

Anbefalinger

Unngå å legge kortet på varme, kalde eller fuktige steder.

Ikke oppbevar RENAULT -kortet på steder hvor det kan bøyes eller skades, som i baklommen på et klesplagg.

FJERNSTYRT RENAULT-KORT: bruk (1/2)



35782

Låse opp dørene og bakluken

Trykk på knapp 1.

Varselblinklysene **blinker én gang** for å vise at dørene er låst opp.

Hvis kjøretøyet har blitt låst opp, men ingen av dørene eller bakluken er åpen, låses det igjen automatisk etter ca. to minutter.

Låse dørene og bakluken

Trykk på låseknappen 2. Varselblinklysene **blinker to ganger** for å vise at kjøretøyet er låst. Hvis en dør eller bagasjelokket er åpent eller ikke skikkelig lukket, eller hvis et RENAULT-kort fortsatt sitter i leseren, låses dørene og bagasjelokket raskt opp igjen og varselblinklysene **blinker ikke**.

Kortknappene er deaktivert når motoren går.

Blinkestatusen til varselblinklysene viser deg kjøretøystatusen:

- **ett blink** viser at kjøretøyet er helt låst opp;
- **to blink** viser at kjøretøyet er helt låst.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

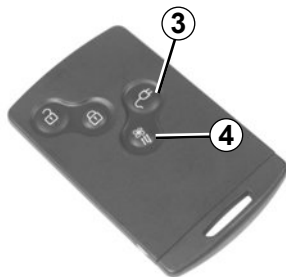
Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

FJERNSTYRT RENAULT-KORT: bruk (2/2)



alarm for kort ikke registrert RENAULT

Meldingen "Keycard not detected" og et pip varsler deg hvis du åpner en dør når motoren går og kortet ikke er i leseren. Advarselen forsvinner når kortet settes inn i leseren igjen.

Åpne ladeluken eller låse opp kjøretøyets ladekabel

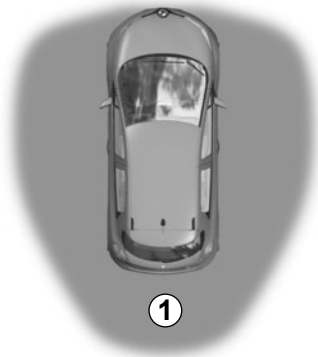
Trykk på knappen **3** enten for å åpne ladeluken eller for å låse opp ladekabelen.

Aktivering av klimaanlegget

Et langt trykk på knappen **4** aktiverer klimaanlegget i en periode på ca. 5 minutter. Dette gjør at du kan oppnå en komfortabel temperatur før du bruker kjøretøyet. Se informasjonen om "Klimaanlegg: fjernaktivering" i Del 3.

HÅNDFRITT RENAULT-KORT: bruk (1/4)

35785



Bruk

På utstyrte kjøretøy, i tillegg til funksjonene til det fjernstyrte RENAULT-kortet beskrevet ovenfor, kan det brukes til å låse/låse opp uten å bruke RENAULT-kortet når det er i tilgangssonen **1**.

Ikke oppbevar RENAULT-kortet på et sted der det kan komme i kontakt med annet elektronisk utstyr (datamaskin, PDA, telefon e.l.) fordi det kan hindre kortets funksjonalitet.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

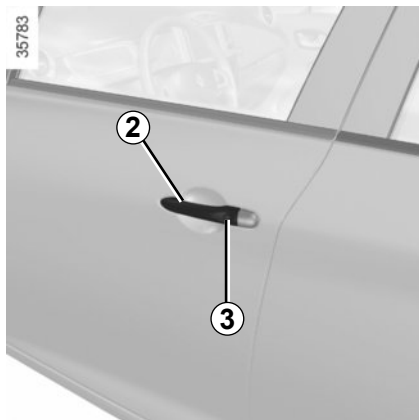
Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

HÅNDFRITT RENAULT-KORT: bruk (2/4)



Låse opp kjøretøyet

Med RENAULT-kortet i sone **1** og kjøretøyet låst trykker du på knapp **3** på håndtak **2** på én av de to fordørene: kjøretøyet låses opp.

Hvis du trykker på knappen **4**, låses også alle dørene og bakluken opp.

Varselblinklysene **blinker én gang** for å vise at dørene er låst opp.

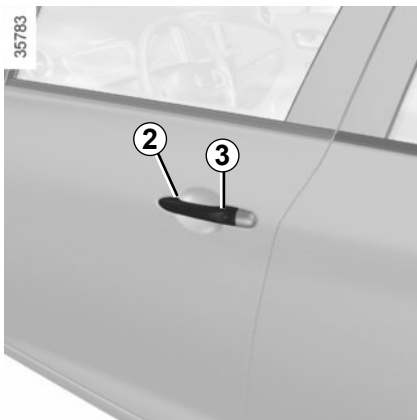
Merk: Kjøretøyet kan ikke låses igjen før det er gått rundt tre sekunder hvis du har låst det opp ved å trykke på knapp **3**.



Når du har låst opp kjøretøyet eller bagasjerommet bare med knappen på RENAULT-kortet, er fjernstyrt låsing og opplåsing i håndfri-modus deaktivert.

Start motoren på nytt for å aktivere håndfri-modus igjen.

HÅNDFRITT RENAULT-KORT: bruk (3/4)



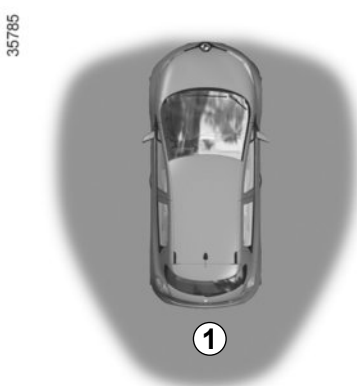
Låse kjøretøyet

Det er tre måter å låse kjøretøyet på: eksternt, med **3** knappen, med RENAULT-kortet.

Fjernstyrt låsing

Med RENAULT-kortet på deg og dører og bakluken lukket, beveger du deg bort fra kjøretøyet: det låses automatisk straks du forlater tilgangssonen **1**.

Merknad: ved hvilken avstand kjøretøyet låses, avhenger av omgivelsene.



Varselblinklysene **blinker to ganger** og det høres et pip for å vise at dørene er låst.

Pipet kan være slått av. Kontakt en godkjent forhandler.

Hvis en dør eller bakluken er åpen eller ikke skikkelig lukket, eller et kort er i kupéen (eller kortleseren), låses ikke kjøretøyet. I denne situasjonen **høres det ingen pip og varselblinklysene blinker ikke**.

Låse med knapp 3

Med dørene og bagasjelokket lukket trykker du på knapp **3** på ett av dørhåndtakene. Kjøretøyet låses. Hvis en dør eller bakluken er åpen eller ikke skikkelig lukket, blir kjøretøyet raskt låst / låst opp.

Merk:

- kortet RENAULT må være innenfor kjøretøyet's tilgangssone (**1** sone) for å kunne bruke knappen for låsing
- kjøretøyet kan ikke låses opp igjen før det er gått rundt tre sekunder hvis du låste det ved å trykke på knapp **3**

HÅNDFRITT RENAULT-KORT: bruk (4/4)



35782



35865

Låsing med RENAULT-kortet

Med dørene og bagasjelokket lukket trykker du på knapp 5: kjøretøyet låses.

Varselblinklysene **blinker to ganger** for å vise at kjøretøyet er låst.

Merknad: største avstand kjøretøyet kan låses fra, avhenger av omgivelsene.

Spesiell merknad:

Kjøretøyet låses ikke hvis:

- en dør eller bakluken er åpen eller ikke skikkelig lukket;
- et kort fortsatt er innenfor sonen **6** (eller i kortleseren) og ingen andre kort fortsatt er innenfor den eksterne registreringssonen.

Mens motoren går hvis, når du har åpnet og lukket en dør, kortet ikke lenger er i kupéen, viser meldingen "Keycard not detected" (sammen med et pip etter en viss hastighet oppnå) at kortet ikke lenger er i kjøretøyet. Dette hindrer for eksempel at du kjører vekk når du har sluppet av en passasjer som har kortet.

Advarselen blir borte når kortet oppdages igjen.

Når du har låst/låst opp kjøretøyet og bakluken bare med knappene på RENAULT-kortet, er fjernstyrt låsing og opplåsing i håndfrimodus deaktivert.

Start motoren på nytt for å aktivere håndfrimodus igjen.

RENAULT-KORT: superlåsing

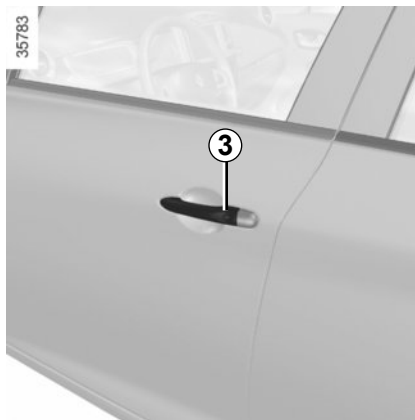


35782

Hvis kjøretøyet har en funksjon for superlåsing, kan du låse dørene og hindre at dørene låses opp med håndtakene innvendig (for eksempel ved å knuse vinduet og prøve å åpne døren fra innsiden).



Bruk aldri superlåsing hvis noen fortsatt er i kjøretøyet.



35783

Aktivere superlåsing

Du kan velge mellom to aktiveringsmodi for superlåsing:

- Trykk på knappen **2** raskt to ganger etter hverandre.
- Trykk på knappen på førerdørens håndtak **3** raskt to ganger etter hverandre.

Varselblinklysene blinker **fem** ganger for å vise låsing.

Deaktivere superlåsing

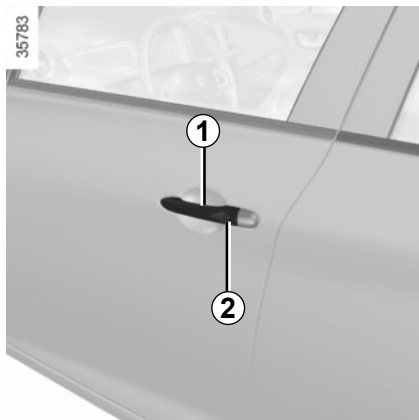
Lås opp kjøretøyet med knapp **1** på RENAULT-kortet.

Varselblinklysene blinker én gang for å vise at dørene er låst opp.

Når du har aktivert funksjonen for superlåsing med knapp **2**, er fjernstyrt låsing og opplåsing i håndfri-modus deaktivert.

Start motoren på nytt for å aktivere håndfri-modus igjen.

ÅPNE OG LUKKE DØRENE (1/2)



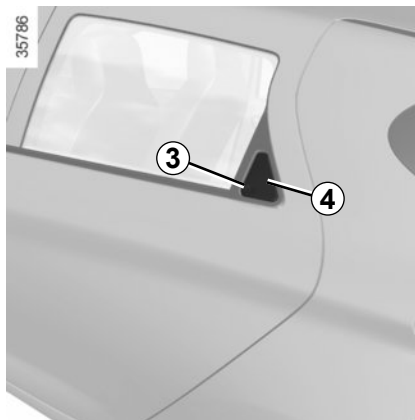
Åpne fra utsiden

Fordører

Når dørene er låst opp, drar du i håndtak **1**.

Spesialfunksjon for håndfritt RENAULT-kort

Når dørene er låst, trykker du på knappen **2** på håndtaket **1** til én av de to fordørene og drar det mot deg.



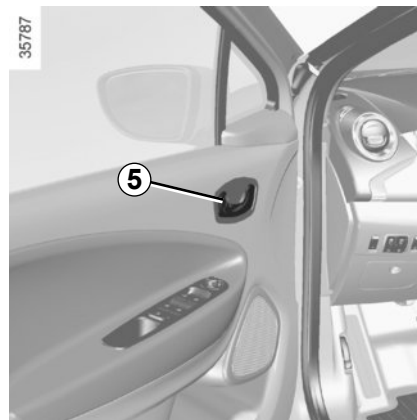
Bakdører

Med dørene låst opp:

- Trykk på fordypningen **3** for å flytte håndtaket **4**.
- Ta tak i håndtaket **4** og trekk det mot deg.



Av sikkerhetsmessige grunner bør dørene bare åpnes eller lukkes mens kjøretøyet står i ro.



Åpne fra innsiden

Dra i håndtaket **5**.

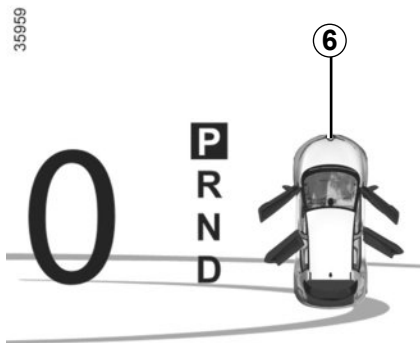
Lydsignal ved lys på

Det høres en varsellyd når førerdøren åpnes for å varsle at lysene fortsatt er på.

Lydsignal for kortpåminnelse

Et pip varsler deg hvis du har glemt det fjernstyrte RENAULT-kortet i leseren når du åpner førerdøren, og meldingen "Please remove keycard" vises i instrumentpanelet.

ÅPNE OG LUKKE DØRENE (2/2)



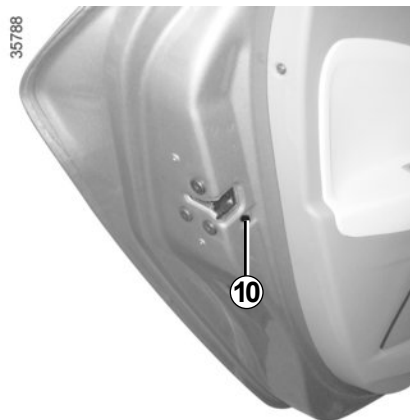
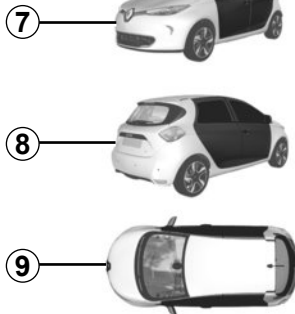
Varsellyd for åpen dør/ bagasjelokk

Når kjøretøyet står i ro, tennes varsellyset  sammen med varsellyset , når en dør, bagasjerommet eller ladeluken er åpen eller ikke skikkelig lukket.

Når du kjører i rundt 20 km/t, viser varsellyset **7**, **8** eller **9** at én eller flere dører (dør, bagasjerom eller ladeluke) er åpen eller ikke skikkelig lukket.

Spesialfunksjon

Når motoren er stanset, fortsetter lysene og tilbehørene (radio osv.) å fungere til førerdøren åpnes.



Barnesikring

For å gjøre det umulig å åpne bakdørene fra innsiden skal du bevege spaken **10** og kontrollere fra innsiden om dørene er forsvarlig låst.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

LÅSE / LÅSE OPP DØRENE (1/2)

Låse / låse opp dørene fra utsiden

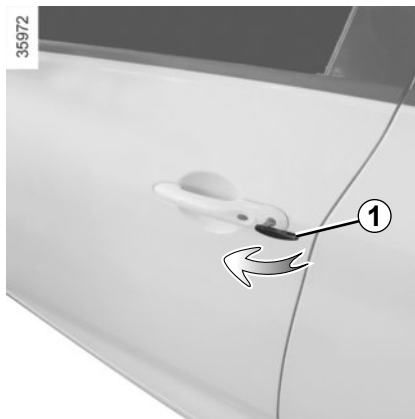
Dette gjøres ved å bruke RENAULT-kortet. Se informasjonen om "RENAULT-kort" i Del 1.

I noen tilfeller kan det hende at RENAULT-kortet ikke fungerer:

- RENAULT-kortbatteriet er utladet, flatt sekundært 12 volts batteri osv.
- bruk av apparater som bruker den samme frekvensen som kortet (mobiltelefon osv.);
- kjøretøyet befinner seg i et område med høy elektromagnetisk stråling.

Det er da mulig å:

- for å bruke nøkkelen integrert i kortet til å låse opp venstre fordør;
- for å låse hver av dørene manuelt;
- for å bruke den innvendige kontrollen for å låse / låse opp døren (se de neste sidene).



Bruke nøkkelen integrert i RENAULT-kortet

Sett nøkkelen **1** inn i låsen i venstre fordør og lås eller lås opp.



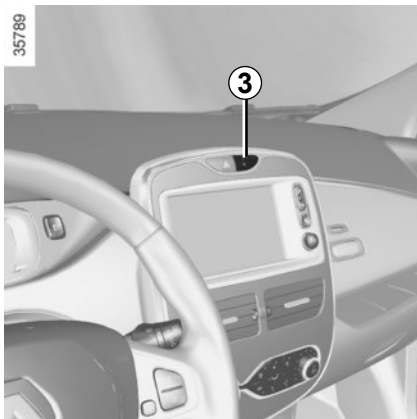
Låse dørene manuelt

Vri skruen **2** med døren åpen (ved å bruke enden på nøkkelen), og lukk døren.

Dette betyr at dørene er låst fra utsiden.

Dørene kan da bare åpnes fra innsiden eller med nøkkelen i venstre fordør.

LÅSE / LÅSE OPP DØRENE (2/2)



Innvendig kontroll for låsing/opplåsing av døren

Bryter **3** kontrollerer dørene og bakluken samtidig.

Hvis en dør eller bakluken er åpen eller ikke skikkelig lukket, blir dørene og bakluken låst / låst opp raskt.

Hvis du frakter en gjenstand med bakluken åpen, kan du fortsatt låse dørene.

Med tenningen av trykker du og holder bryter **3** i mer enn fem sekunder for å låse de andre dørene.

Låse / låse opp dørene uten RENAULT-kortet

Når for eksempel batteriet er utladet eller RENAULT-kortet midlertidig ikke fungerer osv.

Med motoren stanset og en dør eller bagasjelokket åpent trykker og holder du bryter **3** i mer enn fem sekunder.

Når døren er lukket, låses alle dørene og bakluken.

Opplåsing av kjøretøyet fra utsiden er bare mulig med RENAULT-kortet i kjøretøyet's tilgangssone eller ved å bruke nøkkelen integrert i RENAULT-kortet.

Når du har låst/låst opp kjøretøyet og bakluken bare med knappene på RENAULT-kortet, er fjernstyrt låsing og opplåsing i håndfrimodus deaktivert.

Start motoren på nytt for å aktivere håndfrimodus igjen.

Statuslampe for dør og bakluke

Når tenningen er på, viser indikatorlyset integrert i bryter **3** statusen til dørene og bakluken:

- Når lyset er på, er dørene låst.
- Indikatorlyset er av, dørene og bakluken er ikke låst.

Når du låser dørene, lyser indikatorlyset før det slukkes.



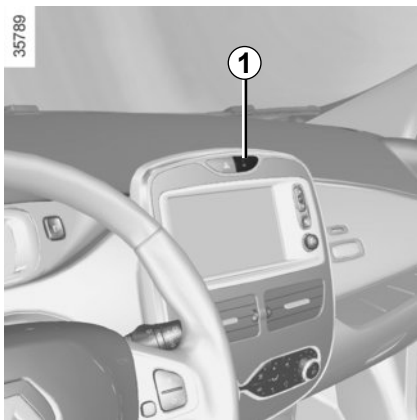
Forlat aldri kjøretøyet med RENAULT-kortet i kjøretøyet.



Førerens ansvar

Hvis du bestemmer deg for å holde dørene låst når du kjører, må du huske at det kan være vanskelig for de som hjelper deg med å få tilgang til kupeen i en nødsituasjon.

AUTOMATISK LÅSING UNDER KJØRING



Funksjonsprinsipp

Når du starter kjøringen, låser systemet automatisk dørene når kjørehastigheten kommer opp i ca. 10 km/t.

Døren kan låses opp:

- ved å trykke på opplåsningsknappen for døren **1**.
- ved å åpne en fordør (kjøretøyet står i ro).

Merk: Hvis du åpner eller lukker en dør, låses den automatisk igjen når kjørehastigheten kommer opp i 10 km/t.

Aktivere/deaktivere funksjonen

Når motoren går, trykker du på knapp **1** i rundt fem sekunder til du hører et pip.

Funksjonsfeil

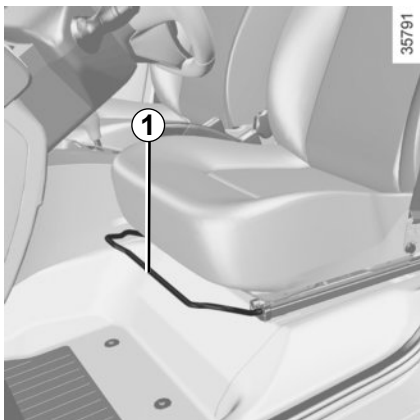
Hvis du opplever en funksjonsfeil (ingen automatisk låsing, indikatorlyset integrert i knapp **1** tennes ikke når du låser opp en dør osv.), må du først sjekke at dørene er skikkelig lukket. Hvis de er skikkelig lukket, må du kontakte en godkjent forhandler.



Førerens ansvar

Hvis du bestemmer deg for å holde dørene låst når du kjører, må du huske at det kan være vanskelig for de som hjelper deg med å få tilgang til kupéen i en nødsituasjon.

FORSETER



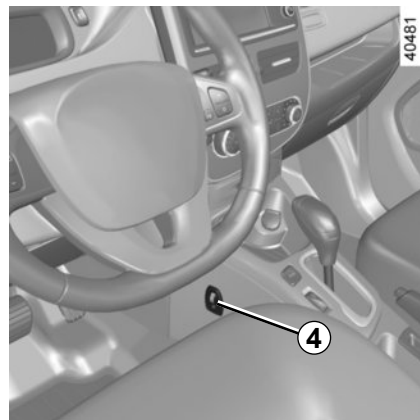
Flytte setet fremover eller bakover

Løft håndtaket **1** for å låse opp. Slipp håndtaket når setet er i ønsket stilling, og forsikre deg om at setet er låst helt på plass.



Justere høyden på korsryggstøtten på førersetet (kjøretøyavhengig)

Senk håndtak **2** for å øke støtten, og løft det for å minske den.



Vippe seteryggen

Drei kontrollknapp **3** til ønsket stilling.

Oppvarmede seter

Vri kontroll **4** til enten posisjon **1**, **2** eller **3** (avhengig av ønsket temperatur). Indikatorlyset  i instrumentpanelet tennes når oppvarmingssystemet for forsetet er i bruk.

Systemet, som har en termostat, regulerer oppvarmingsnivået.

For å slå av funksjonen for varme i setet vrir du kontroll **4** til OFF.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

Vi anbefaler at du ikke legger seteryggene for langt tilbake for å sikre at virkemåten til setebeltene ikke reduseres.

Ingenting bør plasseres på gulvet (foran føreren) da disse gjenstandene kan skli under pedalene ved brå bremsing og dermed hindre funksjonen til disse.

SETEBELTER (1/4)

Bruk alltid setebeltet når du kjører. Du må også alltid forholde deg til lovgivningen i landet du befinner deg i.



Feiljusterte eller vridde setebelter kan medføre skader hvis det skjer en ulykke.

Bruk ett setebelte per person, enten det er et barn eller en voksen.

Selv gravide skal bruke et setebelte. I dette tilfellet må du sørge for at beltet i fanget ikke legger for mye trykk på magen, men det må ikke være slakt.

Før start må du først justere førerposisjonen, og deretter be alle passasjerer om å justere setebeltene sine for å sikre optimal beskyttelse.

Justere førerposisjon

- **Sett deg godt tilbake i setet** (ta av deg jakke eller genser osv.). Dette er viktig for å sikre at ryggen er riktig plassert.
- **Juster avstanden mellom setet og pedalene.** Setet skal være så langt tilbake som mulig, men du må fortsatt kunne trykke pedalene helt. Seteryggen skal være justert slik at armene er noe bøyd når du holder i rattet.
- **Juster posisjonen på rattet.**



Justere setebeltene

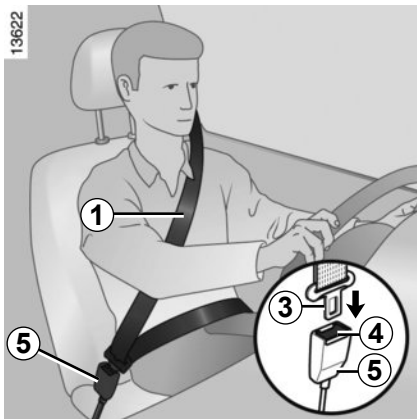
Sitt med ryggen godt mot seteryggen.

Skulderstroppen **1** skal være så nærme starten av nakken som mulig, men ikke på den.

Stroppen i fanget **2** skal ligge flatt over lårene og mot bekkenet.

Setebeltet må brukes så nærme kroppen som mulig. Unngå for eksempel å bruke store klær eller å ha store gjenstander under beltet osv.

SETEBELTER (2/4)

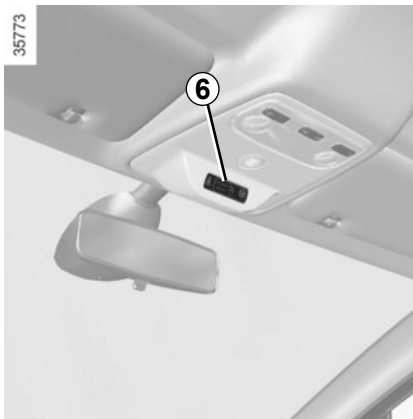


Låse

Trekk ut beltet **langsomt og jevnt**, og sørg for at spennen **3** låses i sperren **5** (kontroller at den er låst ved å dra i spennen **3**). Hvis beltet sitter fast, lar du det gå litt tilbake før du prøver å trekke det ut igjen.

Hvis setebeltet sitter helt fast, drar du langsomt, men bestemt slik at litt over 3 cm trekkes ut. La det gå helt tilbake før du prøver å trekke det ut igjen.

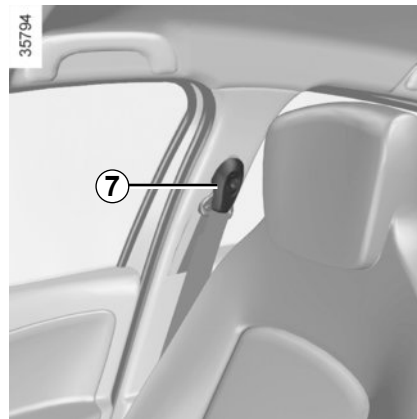
Hvis det fortsatt er et problem, må du kontakte en godkjent forhandler.



Varsellys for påminnelse om setebelte foran 6

Det tennes når motoren er startet og, hvis sikkerhetsbeltet på førersiden ikke er festet, lyset blinker og det høres et pip i rundt to minutter når kjøretøyet når en hastighet på omtrent 20 km/t.

Merk: En gjenstand plassert i passasjersetet kan aktivere varsellyset i noen tilfeller.



Justere høyden på setebeltene foran

Trykk på knappen **7** for å justere høyden på setebeltet slik at skuldertroppen **1** sitter som tidligere vist. Trykk på knappen **7**, og løft eller senk setebeltet. Sørg for at setebeltet er skikkelig låst på plass etter at du har justert det.

Låse opp

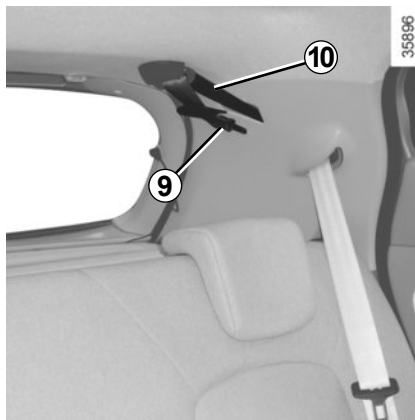
Trykk på knappen **4** så trekkes setebeltet inn igjen av spolen. Før beltet tilbake.

SETEBELTER (3/4)



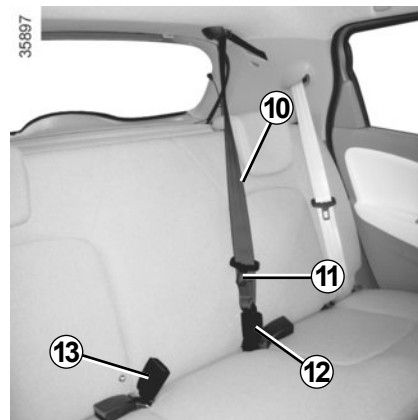
Setebelster på siden i baksetet 8

Beltene festes, løsnes og justeres på samme måte som setebeltene foran.



Setebeltet i midten bak

Trekk belte 9 langsomt ut av holderen, og fest spenne 10 i tilsvarende svart sperre 12.



Fest skyvespenne 11 inn i tilsvarende rød sperre 13.



Påse at setebeltene bak er riktig plassert og at de fungerer som de skal hver gang baksetet flyttes.

SETEBELTER (4/4)

Følgende informasjon gjelder setebeltene foran og bak i kjøretøyet.



- Ingen endringer kan gjøres på komponentdelene på sikkerhetsutstyret – belter og seter og festene deres – som opprinnelig er festet. For spesielle handlinger (f.eks. feste barneseter) kontakter du en godkjent forhandler.
- Ikke bruk enheter som tillater slakk i beltene (f.eks. klesklyper, klips osv.). Setebelter som sitter for løst, kan medføre skade hvis det skjer en ulykke.
- Legg aldri skulderstroppen under armen eller bak ryggen.
- Bruk aldri det samme beltet for mer enn én person, og hold aldri en baby eller et barn på fanget med setebeltet rundt dem.
- Beltet skal aldri være vridd.
- Etter en ulykke må setebeltene kontrolleres og skiftes om nødvendig. Skift alltid setebeltene så snart de viser tegn til slitasje.
- Når baksetet legges tilbake, må du påse at setebeltene og spennene er riktig plassert slik at de kan brukes som de skal.
- Pass på at setebeltespenningen er satt inn i riktig sperre.
- Påse at ingen gjenstander er plassert i området rundt setebeltesperren. Det kan hindre at beltet festes som det skal.
- Påse at setebeltespenningen er skikkelig plassert (den skal ikke være skjult, klemmt eller lagt flat av personer eller gjenstander).

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (1/4)

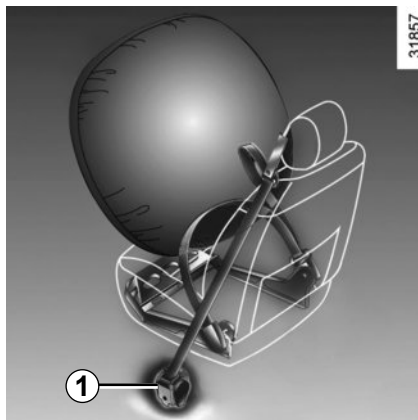
Disse omfatter:

- **spolestrammere for setebelte**
- **brystkraftbegrensere**
- **airbags setekollisjonspute**
- **airbags – Førerens og passasjerens.**

Disse systemene er utviklet til å fungere frittstående eller sammen når kjøretøyet utsettes for et sammenstøt forfra.

Avhengig av alvorligheten på sammenstøtet kan systemet utløse:

- setebeltelås
- beltespolestrammerne (kobles inn for å korrigere setebelteslakk);
- airbag foran.



Strammere

Strammerne holder setebeltet mot kroppen ved å holde personen mer sikkert mot setet, noe som øker setebeltets effektivitet.

Når tenningen er på etter et betydelig sammenstøt forfra og avhengig av alvorligheten på sammenstøtet, kan systemet utløse spolestrammeren for setebeltet **1** som umiddelbart trekker inn setebeltet.



– Etter en ulykke må hele sikkerhetssystemet kontrolleres.

– Det må ikke utføres noen form for endringer på noen deler av systemet (strammere, airbags, styreenheter, ledninger), og systemkomponentene må ikke brukes på nytt i et annet kjøretøy selv om de er identiske.

- Bare kvalifisert personell fra vårt nettverk kan utføre arbeid på airbags, da det ellers er fare for at systemet kan utløses utilsiktet og føre til personskade.
- Det elektriske utløsningssystemet skal bare testes av en spesielt opplært tekniker som bruker spesialutstyr.
- Når kjøretøyet vrakes, må du kontakte en godkjent forhandler for avhending av strammeren og gassgeneratorene for airbags.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (2/4)

Lastbegrenser

Over en bestemt alvorlighet på sammenstøtet brukes denne mekanismen til å begrense kraften på beltet mot kroppen slik at det er ved et akseptabelt nivå.

Airbagsetekollisjonspute

Den er plassert på hver side av forsetene og utløses for å hindre at passasjerer sklir under setebeltet.

Kollisjonsputer på fører- og passasjersiden foran

Montert på fører- og passasjersiden.

Ordet Airbag på rattet og dashbordet (i område airbag **A**), og et merke på nedre del av frontruten (kjøretøyavhengig) viser at kjøretøyet er utstyrt med et kollisjonsputesystem.

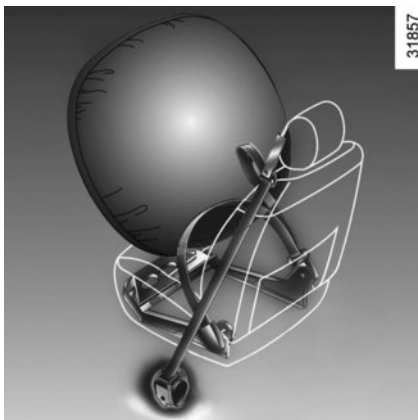
Hvert airbag-system består av:

- en airbag og gassgenerator festet på rattet for føreren og i dashbordet for passasjerer foran;
- en elektronisk enhet for å overvåke systemet som kontrollerer den elektriske utløseren for gassgeneratorer;
- eksterne sensorer;
- en enkelt  varselampe i instrumentpanelet.



airbag-systemet bruker pyrotekniske prinsipper. Når kollisjonsputen utløses, vil den derfor generere varme, gi røyk (dette er ikke et tegn på tilløp til brann) og lage en sprengelyd. I en situasjon som krever en airbag, utløses den umiddelbart. Dette kan medføre mindre, overfladiske skader i huden eller andre problemer.

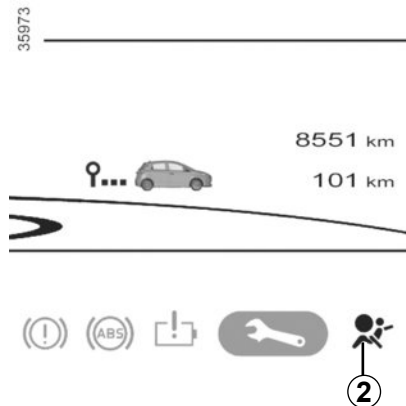
EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (3/4)



Bruk

Systemet fungerer bare når tenningen er slått på.

Ved et alvorlig sammenstøt **forfra** utløses airbags raskt og demper støtet for førerens hode og bryst mot rattet og passasjerene foran mot dashbordet. Kollisjonsputene klapper sammen umiddelbart slik at passasjerene ikke på noen måte hindres fra å forlate kjøretøyet.



Funksjonsfeil

Dette varsellyset **2**  tennes i instrumentpanelet når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder.

Hvis det ikke tennes når tenningen slås på, eller hvis det tennes når motoren går, har det oppstått en feil i systemet.

Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig. Din beskyttelse er redusert helt til denne feilen er rettet.

Ekstra sikkerhetsutstyr i forsetene (4/4)

Hensikten med advarslene nedenfor er å sikre at airbag ikke på noen måte hindres når den utløses, og at det ikke finnes gjenstander som kan løsne og forårsake alvorlige skader når den utløses.



Advarsler angående førerens airbag

- Ikke endre rattet eller midten.
- Ikke dekk til midten av rattet under noen omstendigheter.
- Ikke fest noen gjenstander (merke, logo, klokke, telefonholder osv.) på midten av rattet.
- Rattet må ikke fjernes (unntatt av kvalifisert personell fra nettverket).
- Ikke sitt for nærme rattet når du kjører. Sitt med armene noe bøyd (se "Justere førerposisjon" i Del 1). Dette gir tilstrekkelig plass til at kollisjonsputen kan utløses riktig og med full effekt.

Advarsler angående passasjerens airbag

- Ikke fest eller lim på noen gjenstander (merke, logo, klokke, telefonholder osv.) på dashbordet eller i nærheten av airbag.
- Ikke legg noe mellom dashbordet og passasjerens (dyr, paraply, gåstokk, pakker osv.).
- Passasjerens må ikke legge foten på dashbordet eller i setet da det er fare for alvorlig skade. Som en generell regel bør alle kroppsdeler holdes vekk fra dashbordet (knær, hender, hode osv.).
- Enhetene i tillegg til setebeltet for passasjerens foran skal aktiveres igjen så snart et barnesete er fjernet, for å sikre at passasjerens foran er beskyttet hvis det skjer et sammenstøt.

DET MÅ IKKE FESTES ET BAKOVERVENDT BARNESETE I PASSASJERSETET FORAN MED MINDRE DET EKSTRA SIKKERHETSUTSTYRET, DVS. KOLLISJONSPUTEN FOR PASSASJEREN FORAN, ER DEAKTIVERT.

(Du finner mer informasjon under Barnesikring: Deaktivere/aktivere airbag på passasjersiden foran i Del 1).

Advarsler angående setekollisjonsputen airbag

Ikke la barn under 12 år sitte i dette setet. Når setekollisjonsputen airbag utløses, kan den sende gjenstander som ligger i setet, med stor kraft.

Fare for alvorlig personskade.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I DE BAKRE SÍDESETENE

Belastningsbegrensere

Ved en bestemt kollisjonskraft vil denne mekanismen bli utløst og begrense sikkerhetsbeltets trykk mot kroppen til et akseptabelt nivå.



- Etter en ulykke må hele sikkerhetssystemet kontrolleres.
- Det må ikke utføres noen form for inngrep på noen deler av systemet (kollisjonsputer, elektroniske styreenheter, ledninger), og systemkomponentene må ikke brukes på nytt i andre kjøretøy, selv om de er identiske.
- Bare kvalifisert personell fra vårt nettverk kan utføre arbeid på kollisjonsputene, da det ellers er fare for at systemet kan utløses utilsiktet og føre til personskade.

SIDEKOLLISJONSPUTER

Sidekollisjonsputer

Disse kollisjonsputene er festet på forsetene og aktiveres på sidene av setene (dørside) for å beskytte passasjerer ved et alvorlig sidesammenstøt.

Avhengig av kjøretøyet viser et merke på frontruten om det er ekstra sikkerhetsutstyr (kollisjonsputer, strammere osv.) i kupéen.



Advarsler om sidekollisjonsputen

- **Feste setetrekk:** Seter med en kollisjonspute krever trekk som er spesielt utviklet for kjøretøyet. Kontakt en godkjent forhandler for å finne ut om disse trekkene er tilgjengelige. Bruk av andre trekk enn de som er utviklet for kjøretøyet (deriblant de utviklet for et annet kjøretøy), kan påvirke funksjonen av kollisjonsputene og redusere beskyttelsen din.
- Ikke legg tilbehør, gjenstander eller kjæledyr mellom seteryggen, døren og festene innvendig. Ikke dekk seteryggen med gjenstander som klær eller tilbehør. Dette kan hindre at kollisjonsputen fungerer som den skal, eller føre til skade når kollisjonsputen utløses.
- Eventuelt arbeid eller endringer på setet eller innvendige fester må bare utføres av kvalifisert personell fra vårt nettverk.
- Området mellom seteryggen på baksetet og kledningen er funksjonsområdet til kollisjonsputen. Du må ikke legge gjenstander her.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR

Alle advarslene nedenfor er gitt slik at kollisjonsputen ikke hindres på noen måte når den utløses, og også for å hindre risikoen for alvorlige skader forårsaket av gjenstander som kan løsne når kollisjonsputen utløses.



Kollisjonsputen er utviklet for å fungere sammen med setebeltet. Kollisjonsputen og setebeltet er viktige deler i det samme beskyttelsessystemet. Det er derfor viktig å bruke setebeltene hele tiden. Hvis setebeltene ikke brukes, utsettes passasjerene for fare for alvorlig skade hvis det skjer en ulykke. Det kan også øke faren for mindre overfladiske skader når kollisjonsputen utløses, selv om det alltid er fare for slike mindre skader med kollisjonsputer.

Hvis kjøretøyet havner opp-ned eller blir utsatt for et sammenstøt bakfra, uansett hvor alvorlig, utløses ikke alltid strammerne og kollisjonsputene. Støt til understellet på kjøretøyet, fra fortauskanter, hull, steiner osv., kan utløse disse systemene.

- Det skal ikke utføres **noe arbeid eller gjøres noen endringer** på noen deler av kollisjonsputesystemet (kollisjonsputer, strammere, styreenhet, ledningsnett osv.), unntatt av kvalifisert personell hos en godkjent forhandler.
- For å sikre at systemet er i god stand og for å unngå å utløse systemet ved et uhell, som kan føre til skade, skal bare kvalifisert nettverkspersonell utføre arbeid på kollisjonsputesystemet.
- Som et sikkerhetstiltak må kollisjonsputesystemet sjekkes hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke eller har blitt stjålet eller hatt innbrudd.
- Når du selger eller låner bort kjøretøyet, må du informere den nye kjøperen om disse forholdene når du overleverer denne førerhåndboken.
- Når du vraker kjøretøyet, må du kontakte din godkjente forhandler for avhending av gassgeneratoren(e).

BARNESIKRING: Generell informasjon (1/2)

Kjøre med barn

Følg den nasjonale lovgivningen.

Barn, og voksne, må sitte riktig i setet og være riktig festet under all kjøring. Barn som sitter i ditt kjøretøy, er ditt ansvar.

Et barn er ikke en liten voksen. Barn er utsatt for bestemte skader ettersom musklene og skjelettet ikke er ferdig utviklet enda. Det er ikke tilstrekkelig bare å bruke setebeltet. Bruk et godkjent barnesete, og påse at du bruker det riktig.



Bruk barnesikringsenheten for å unngå at dørene åpnes (du finner mer informasjon under Åpne og lukke dørene i avsnitt 1).



En kollisjon i 50 km/t er det samme som et fall på 10 meter. Hvis du kjører med et barn som ikke er festet, kan det sammenlignes med å tillate barnet å leke på en balkong uten rekkverk i fjerde etasje. Kjør aldri med et barn i armene. Hvis det skjer en ulykke, vil du ikke kunne holde barnet selv om du har på deg setebeltet. Hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke, må du skifte barnesetet og kontrollere setebeltene og ISOFIX-festepunktene.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved at de kan å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

BARNESIKRING: Generell informasjon (2/2)

Bruke et barnesete

Beskyttelsen du får fra barnesetet, er avhengig av hvor godt det holder fast barnet og monteringen. Feil montering går ut over beskyttelsen til barnet ved brå bremsing eller et sammenstøt.

Før du kjøper et barnesete, må du kontrollere at det er i samsvar med lovgivningen i det landet du er i, og at det kan festes i kjøretøyet. Kontakt en godkjent forhandler for å finne ut hvilke seter som anbefales for ditt kjøretøy.

Før du fester et barnesete, må du lese håndboken og følge instruksjonene. Hvis du får problemer med monteringen, kontakter du produsenten av utstyret. Oppbevar instruksjonene sammen med setet.

Sett et godt eksempel ved å alltid feste setebeltet ditt og lære barnet:

- å sikre seg selv riktig;
- å alltid gå inn og ut av bilen ved fortauskanten, vekk fra travel trafikk

Ikke bruk et brukt barnesete eller ett uten en instruksjonshåndbok.

Sjekk at det ikke er noen gjenstander i nærheten av barnesetet som kan svekke funksjonen til setet.



Forlat aldri et barn i kjøretøyet.

Sjekk at barnet alltid er festet, og at beltet eller sikkerhetsselen som brukes, er riktig på plass og justert. Unngå å bruke store klær som kan gjøre at beltene blir slakke.

La aldri barnet ha hodet eller armene ut av vinduet.

Sjekk at barnet er i riktig posisjon under hele turen, særlig hvis barnet sovner.

BARNESIKRING: velge barnesetefeste



31235

Bakovervendte barneseter

Barnets hode er, proporsjonalt, tyngre enn hodet til en voksen og nakken er svært skjør. Kjør med barnet i denne stillingen så lenge som mulig (til barnet er minst 2 år). Det støtter både hodet og nakken.

Velg et bøttesete for best sidebeskyttelse, og skift det så snart barnets hode er høyere enn skallet.



38824

Fremovervendte barneseter

Barnets hode og mage må være beskyttet. Et fremovervendt barnesete som er godt festet til kjøretøyet, reduserer risikoen for støt til hodet. Sørg for at barnet sitter i et fremovervendt sete med en sele så lenge barnets størrelse tillater det.

Velg et bøttesete for optimal sidebeskyttelse.



31234

Barneputer

Fra 15 kg eller 4 år kan barnet sitte på en barnepute slik at setebeltet kan tilpasses barnets størrelse og form. Barneputen må monteres med førere for plassering av setebeltet på barnets lår i stedet for magen. Det anbefales at du bruker en seterygg som kan justeres i høyden, for å plassere setebeltet midt på skulderen. Det må aldri ligge på nakken eller armen.

Velg et bøttesete for optimal sidebeskyttelse.

BARNESIKRING: velg barnesetefeste (1/2)

Det er to måter å feste barneseter på: via setebeltet eller ved å bruke ISOFIX-systemet.

Feste via setebeltet

Setebeltet må være justert for å sikre at det fungerer ved brå bremsing eller sammenstøt.

Påse at stroppbanen angitt av barneseteproduzenten følges.

Kontroller alltid at setebeltet er riktig festet ved å dra det opp og deretter dra det helt ut mens du trykker på barnesetet.

Kontroller at setet holdes riktig på plass ved å flytte det fra side til side og bakover og fremover. Setet skal holdes godt på plass.

Kontroller at barnesetet ikke er montert i en vinkel, og at det ikke hviler mot vinduet.



Ingen endringer kan gjøres på komponentdelene på sikkerhetsutstyret (setebelter, ISOFIX, seter og festene deres) som opprinnelig er festet.



Ikke bruk barnesetet hvis det kan løsne setebeltet som holder det på plass. Basen på setet må ikke hvile på spennen og/eller sperren på setebeltet.



Setebeltet må aldri være vridd eller uten stramming. Legg aldri skulderstroppen under armen eller bak på ryggen. Kontroller at setebeltet ikke har blitt skadet av skarpe kanter. Hvis setebeltet ikke fungerer normalt, vil det ikke beskytte barnet. Ta kontakt med en autorisert forhandler. Ikke bruk dette setet før setebeltet har blitt reparert.

Feste med ISOFIX-systemet

Godkjente ISOFIX-barneseter er godkjent i samsvar med regelen ECE-R44 i én av følgende tre scenarier:

- universelt ISOFIX 3-punkts fremovervendt sete
- delvis universelt ISOFIX 2-punkts sete
- bestemt

For de to siste må du kontrollere at barnesetet kan monteres ved å se listen over kompatible kjøretøy.

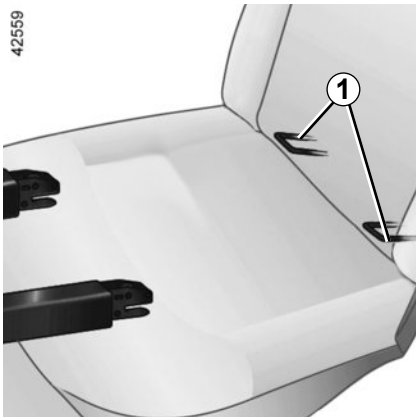
Fest barnesetet med ISOFIX-låsene hvis disse følger med. Med ISOFIX-systemet får du rask, enkel og trygg festing.

ISOFIX-systemet består av to ringer og, i noen tilfeller, en tredje ring.

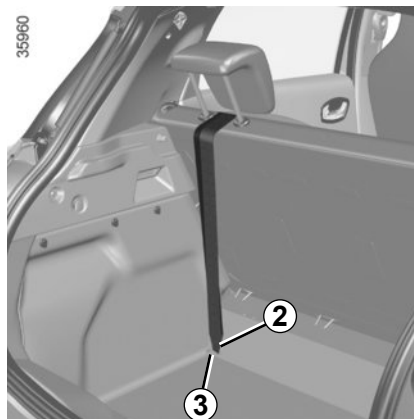


Før du bruker et ISOFIX-barnesete som du har kjøpt til et annet kjøretøy, må du kontrollere at monteringen er godkjent. Se listen over kjøretøy som kan utstyres med setet, hos utstyrsproduzenten.

BARNESIKRING: velge barnesetefeste (2/2)



De to ringene **1** er plassert mellom seteryggen og setebasen på setet og kjennetegnes ved et merke.



Den tredje ringen brukes til å feste den øvre stroppen på enkelte barneseter. Du **må** feste krok **2** på ring **3** for et baksete og ring **4** for et forsete. Stram deretter stroppen.



ISOFIX-festepunktene har blitt utviklet for barneseter med ISOFIX-systemet. Fest aldri et barnesete av en annen type, et setebelte eller andre gjenstander til disse festene.

Kontroller at ingenting hindrer festepunktene.

Hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke, må du kontrollere ISOFIX-festepunktene og skifte barnesetet.

BARNESIKRING: feste et barnesete (1/6)

Noen seter er ikke egnet for festing av barneseter. Diagrammet på den neste siden viser deg hvordan du fester et barnesete.

Det kan hende at barnesetetyperne som vises, ikke er tilgjengelige. Før du bruker et annet barnesete, må du sjekke med produsenten om det kan festes.



Fest alltid barnesetet i et baksete når det er mulig.

Når du monterer barnesetet i kjøretøyet, må du kontrollere at det ikke er fare for at det kan løsne fra basen.

Hvis du må fjerne nakkestøtten, må du sjekke at den oppbevares riktig slik at den ikke løsner ved brå bremsing eller støt.

Fest alltid barnesetet i kjøretøyet selv om det ikke er i bruk, slik at det ikke løsner ved brå bremsing eller støt.

I forsetet

Lovene om kjøring med barn i passasjeretset foran varierer fra land til land. Se gjeldende lovgivning, og følg anvisningene på diagrammet på den neste siden.

Før du fester et barnesete i dette setet (hvis godkjent):

- senk setebeltet så langt det går;
- flytt setet så langt tilbake som mulig
- vipp forsiktig seteryggen vekk fra vertikalen (ca. 25°);
- hev setebasen så mye som mulig (kjøretøyavhengig).

Etter at barnesetet er montert, når det er mulig, kan bilsetet flyttes fremover ved behov (for å gi bedre plass for passasjerene i baksetet eller for andre barneseter). Et bakovervendt barnesete må ikke komme i berøring med dashbordet. Flytt det så langt fremover som mulig.

Ikke endre disse innstillingene etter at barnesetet er montert.



FARE FOR ALVORLIGE ELLER LIVSTRUENDE PERSONSKADER: Før du

monterer et bakovervendt barnesete i denne stillingen, må du forsikre deg om at kollisjonsputen er deaktivert (du finner mer informasjon i avsnitt 1 under "Barnesikring: Deaktivere/aktivere kollisjonsputen på passasjersiden airbag" foran).

BARNESIKRING: feste et barnesete (2/6)

I sidesetet bak

En bærebag kan monteres på tvers i kjøretøyet og går over minst to seter. Plasser barnet med føttene nærmest døren.

Flytt forsetet så langt frem som mulig for å montere et bakovervendt barnesete. Flytt deretter tilbake setet foran så langt det går, men uten at det berører barnesetet.

Av hensyn til barnets sikkerhet i et fremovervendt sete må du ikke flytte setet foran tilbake forbi midten på skinnen, ikke vippe seteryggen for langt (maksimalt 25°) og heve setet så mye som mulig.

Fjern alltid nakkestøtten fra baksetet som brukes til barnesetet (se Nakkestøtter bak i Del 3). Sett om nødvendig baksetet så langt tilbake som mulig. Dette må gjøres før du monterer barnesetet. Kontroller at barnesetet hviler mot ryggen på baksetet.

I midtre baksete

Kontroller at beltet er egnet for å feste barnesetet. Kontakt en godkjent forhandler.



Kontroller at barnesetet eller barnets føtter ikke hindrer at forsetet låses skikkelig. Se informasjonen om "Forsete" i Del 1.



Et barnesete med en gulvstøtte må aldri monteres i midten av baksetet.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.



Når du skal montere et barnesete (barnepute i gruppe 2 eller 3), må du kontrollere at setebeltene fungerer som de skal (trekker seg tilbake). Se avsnitt 1 Setebelter i baksetet. Juster bilsetestillingen ved behov.

BARNESIKRING: feste et barnesete (3/6)

Visuell montering for femdørs modell



43959



Kontroller tilstanden på kollisjonsputen før du fester et barnesete eller lar en passasjer bruke setet.



FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE: Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjeretset foran, må du forsikre deg om at kollisjonsputen er deaktivert (se informasjonen under "Barnesikring: deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjeretset foran" i Del 1).



Sete ikke egnet for festing av barneseter.

Barnesete festet ved å bruke beltet



Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke et setebelte.



Sete der **bare** et **bakovervendt sete** med generell godkjenning kan festes ved å bruke et setebelte.

Barnesete festet ved bruk av ISOFIX-systemet



Sete som egner seg for montering av et ISOFIX-barnesete.



Setene ISOFIX er utstyrt med et festepunkt der et fremovervendt ISOFIX-barnesete med generell godkjenning kan festes. Festepunktene sitter i bagasjerommet for baksetene og på seteryggen for forsetene.

Størrelsen på ISOFIX-barnesetet er vist med en bokstav:

- A, B og B1: for fremovervendte seter i gruppe 1 (9 til 18 kg);
- C og D: skallsete eller bakovervendte seter i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9 til 18 kg);
- E: bakovervendt skallsete i gruppe 0 (mindre enn 10 kg) eller 0+ (mindre enn 13 kg);
- F og G: bager i gruppe 0 (mindre enn 10 kg).



Hvis du bruker et barnesikringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.

BARNESIKRING: feste et barnesete (4/6)

Tabellen nedenfor oppsummerer informasjonen som allerede er vist i diagrammet på forrige side, for å sikre at gjeldende regler overholdes.

Type barnesete	Barnets vekt	setestørrelse	Passasjerse- te foran (5) (1)	Sidebakseter	Midtre baksete
Bærebag festet på tvers i kjøretøyet Gruppe 0	< 10 kg	F, G	X	U - IL (2)	X
Bakovervendt skallsete Gruppe 0 eller 0+	< 10 kg og < 13 kg	E	U - IL	U - IL (3)	U (3)
bakovervendt sete Gruppe 0+ og 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	C	U - IL	U (3)	U (3)
		D	U - IL	U - IL (3)	U (3)
Fremovervendt sete Gruppe 1	9 til 18 kg	A, B, B1	IUF - IL	U - IUF - IL (4)	U (4)
Barnepute Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg	-	X	U (4)	U (4)

X = Sete ikke egnet for festing av barneseter.

U = Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke setebeltet. Kontroller at det kan festes.

IUF/IL = Sete der et barnesete med generell / delvis generell eller kjøretøybestemt godkjenning kan festes ved å bruke ISOFIX-systemet (kjøretøyavhengig). Kontroller at det kan festes.

- (1) Hev setet så mye som mulig, og plasser det så langt tilbake som mulig mens du vipper seteryggen litt (ca. 25°).
- (2) En bærebag kan monteres på tvers i kjøretøyet og går over minst to seter. Plasser barnet med føttene nærmest døren.
- (3) Flytt forsetet så langt frem som mulig for å montere et bakovervendt barnesete. Flytt deretter tilbake setet foran så langt det går, men uten at det berører barnesetet.
- (4) Fremovervendt barnesete: Plasser seteryggen på barnesetet slik at det berører seteryggen på bilsetet. Juster nakkestøtten eller fjern den ved behov. Ikke skyv forsetet mer en halvveis bakover på skinnene, og ikke vipp seteryggen tilbake mer enn 25°.



(5 FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE: Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjer-setet foran, må du forsikre deg om at airbag er deaktivert (se informasjonen under "Barnesikring: deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjerse-
te foran" i Del 1).

BARNESIKRING: feste et barnesete (5/6)

36771

Visuell monteringsplan for nyttemodell



Undersøk tilstanden til airbag før plassering av et barnesete eller før en passasjer får bruke setet.



**FARE FOR DØD
ELLER ALVORLIG
PERSONSKADE:** Før du

monterer et bakovervendt barnesete i passasjeret foran, må du forsikre deg om at airbag er deaktivert (se informasjon under "Barnesikring: forsetepassasjer airbag deaktivering/aktivering" i Del 1).



Sete ikke egnet for festing av barneseter.

Barnesete festet ved å bruke beltet



Sete der **bare** et **bakovervendt sete** med generell godkjenning kan festes ved å bruke et setebelte.



Hvis du bruker et barnesikringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.

Barnesete festet ved bruk av ISOFIX-systemet



Sete der et ISOFIX barnesete kan festes.



Passasjeret med et festepunkt for å feste et generelt ISOFIX fremovervendt barnesete. Festepunktet er på seteryggen.

Størrelsen på ISOFIX-barnesetet er vist med en bokstav:

- A, B og B1: for fremovervendte seter i gruppe 1 (9 til 18 kg);
- C og D: skallsete eller bakovervendte seter i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9 til 18 kg);
- E: bakovervendt skallsete i gruppe 0 (mindre enn 10 kg) eller 0+ (mindre enn 13 kg).

BARNESIKRING: feste et barnesete (6/6)

Tabellen nedenfor oppsummerer informasjonen som allerede er vist i diagrammet på forrige side, for å sikre at gjeldende regler overholdes.

Nytttemodell			
Type barnesete	Barnets vekt	Setestørrelse ISOFIX	Passasjerse- te foran (1) (2)
Bakovervendt skallsete Gruppe 0 eller 0 +	< 10 kg og < 13 kg	E	U - IL
Skallsete/bakovervendt sete Gruppe 0+ og 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	C, D	U - IL
Fremovervendt sete Gruppe 1	9 til 18 kg	A, B, B1	IUF - IL
Barnepute Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg	–	X



(1) FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE: Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjerse-
tet foran, må du forsikre deg om at airbag er deaktivert (se informasjon under Barnesikring: forse-
tepassasjer airbag deaktivering/aktivering i Del 1).

U = Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke setebeltet. Kontroller at det kan festes.

UD = Sete der bare et bakovervendt sete med generell godkjenning kan festes ved å bruke et setebelte.

IUF/IL = Sete der et barnesete med generell/delvis generell eller kjøretøybestemt godkjenning kan festes ved å bruke ISOFIX-systemet (kjøretøyavhengig). Kontroller at det kan festes.

(2) Hev setet så mye som mulig, og plasser det så langt tilbake som mulig mens du vipper seteryggen litt (ca. 25°).

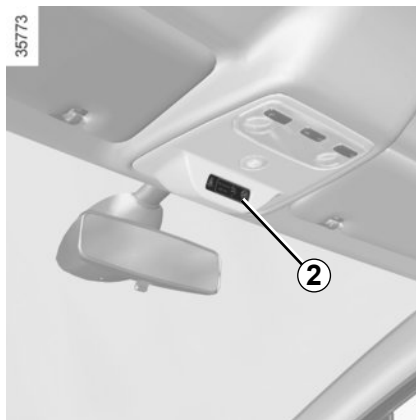
BARNESIKRING: Deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjeret foran (1/3)



Deaktivere airbag for passasjeret foran

Før du monterer et barnesete på passasjeret foran:

- Kontroller at barnesetet kan monteres på dette setet;
- det er svært viktig å **deaktivere** airbag for et bakovervendt barnesete.



Deaktivere airbag: Når kjøretøyet står i ro, trykker du på og vrir låsen **1** til **OFF**.

Med tenningen på **må** du kontrollere at

varsellyset  **2** er tent på det midtre displayet **2**, og (avhengig av kjøretøyet) at meldingen "passenger airbag off" vises.

Dette lyset fortsetter å lyse for å vise at du kan feste et barnesete.



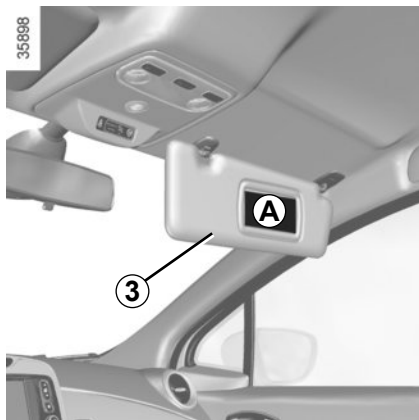
airbag på passasjersiden foran må bare deaktiveres eller aktiveres mens **kjøretøyet står i ro**.

Hvis den forstyrres når kjøretøyet kjøres, tennes indikatorlysene



Slå tenningen av og på for å tilbakestille airbag i samsvar med låsestillingen.

BARNESIKRING: Deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjeret foran (2/3)



FARE

Siden funksjonen til airbag på passasjersiden foran ikke er kompatibel med et bakovervendt barnesete, må du **ALDRI** montere et bakovervendt barnesete i et sete som er beskyttet av en **AKTIVERT AIRBAG** foran. Dette kan føre til **DØD** for **BARNET** eller **ALVORLIG SKADE**.

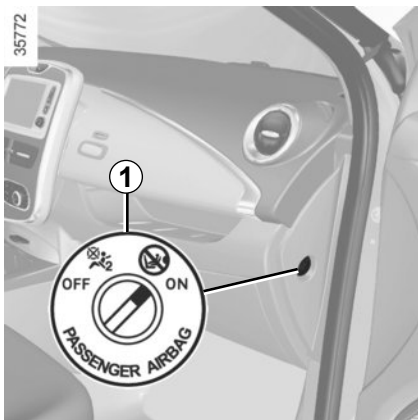
A



35770

Merkene på dashbordet og etikettene **A** på hver side av solskjermen for passasjerer **3** (for eksempel etiketten som vises ovenfor) minner deg på disse instruksjonene.

BARNESIKRING: Deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjeret foran (3/3)

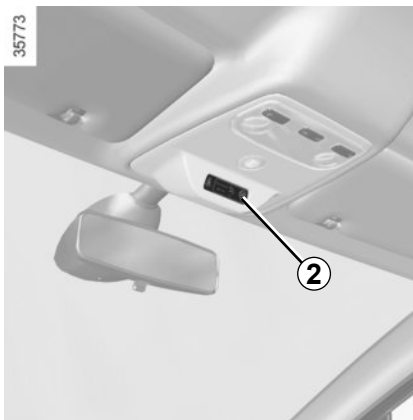


Aktivere airbag på passasjersiden foran

Du bør aktivere airbag igjen når du har fjernet barnesetet fra passasjeret foran, for å sikre at passasjerer foran er beskyttet i tilfelle et sammenstøt.

Reaktivereairbag: Når kjøretøyet står i ro, trykker du på og vrir låsen 1 til ON.

Med tenningen på må du sjekke at varsellampen 2 på displayet  er slukket, og at varsellampen  vises på displayet etter hver start i ca. ett minutt. Kollisjonsputen for passasjeret foran er aktivert.



Funksjonsfeil

Det er ikke tillatt å montere et bakovervendt barnesete i passasjeret foran hvis det er en feil med aktiverings-/deaktiveringssystemet for airbag.

Det anbefales ikke at noen andre passasjerer sitter i det setet.

Kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.



FARE

Siden funksjonen til airbag på passasjersiden foran ikke er kompatibel med et bakovervendt barnesete, må du **ALDRI** montere et bakovervendt barnesete i et sete som er beskyttet av en **AKTIVERT AIRBAG** foran. Dette kan føre til **DØD** for **BARNET** eller **ALVORLIG SKADE**.



airbag for passasjeret må bare deaktiveres eller aktiveres når **kjøretøyet står i ro**.

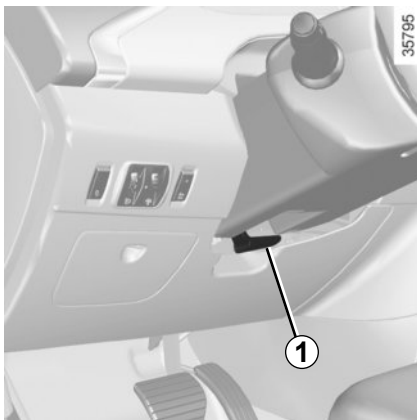
Hvis den forstyrres når kjøretøyet kjøres, tennes indikatorlysene



og .

Slå av og deretter på igjen tenningen for å tilbakestille airbag i samsvar med låseposisjonen.

RATT/SERVOSTYRING



Justering av høyde og dybde

Dra i spaken **1** og flytt rattet til ønsket posisjon.

Dra deretter spaken helt tilbake, forbi motstandspunktet for å låse rattet.

Kontroller at rattet er skikkelig låst.



Av hensyn til sikkerheten må du bare justere rattet når kjøretøyet står stille.



Slå aldri av tenningen når du kjører i nedoverbakke, og unngå å gjøre det ved normal kjøring (servostyring og servobrems vil ikke fungere).

Servostyring

Det variable systemet for servostyring er utstyrt med et elektronisk kontrollsystem som endrer nivået av assistanse for å passe kjøretøyhastigheten.

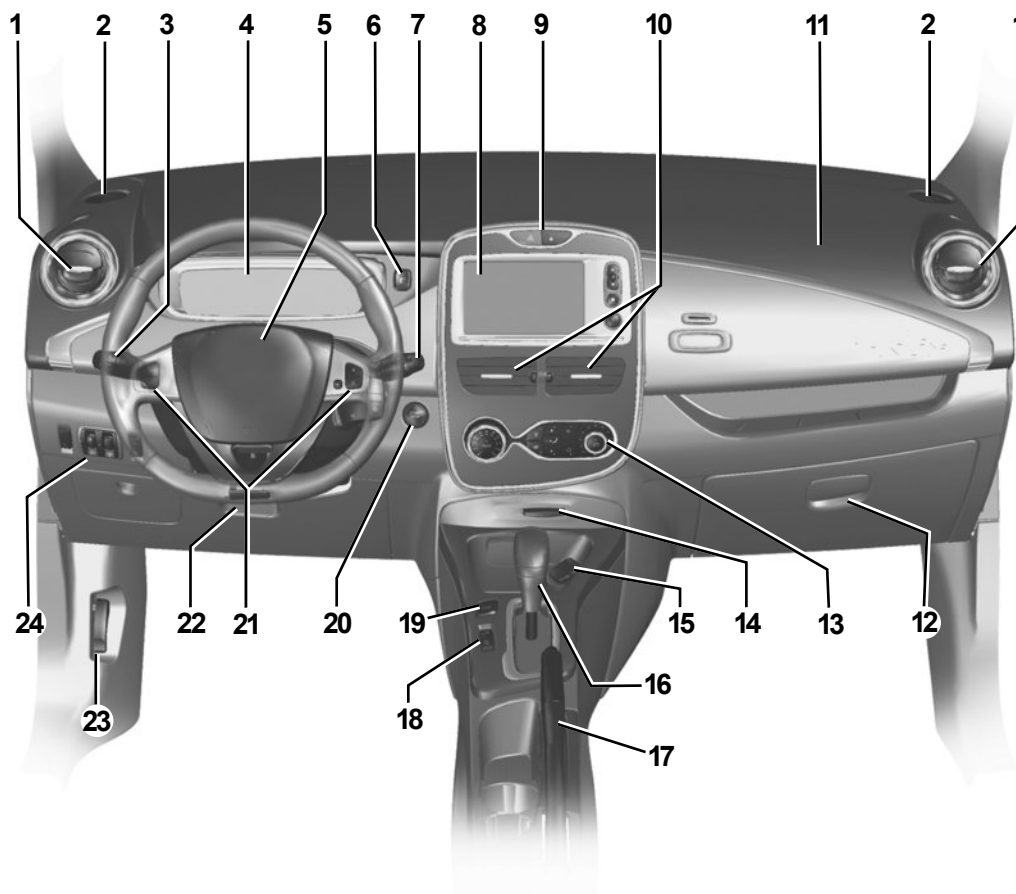
Styringen gjøres enklere under parke- ring (for ekstra komfort) mens kraften som trengs for å styre, økes progres- sivt etter hvert som hastigheten øker (for bedre sikkerhet ved høyere has- tigheter).

Ikke forlat rattet i full lås når kjøre- tøyet står stille.

Med motoren stanset, eller hvis det er en systemfeil, er det fortsatt mulig å vri på rattet. Kraften som kreves, er større.

Støy kan høres når rattet flyttes raskt. Dette er normalt.

FØRERPOSISJON: VENSTREKJØRING (1/2)



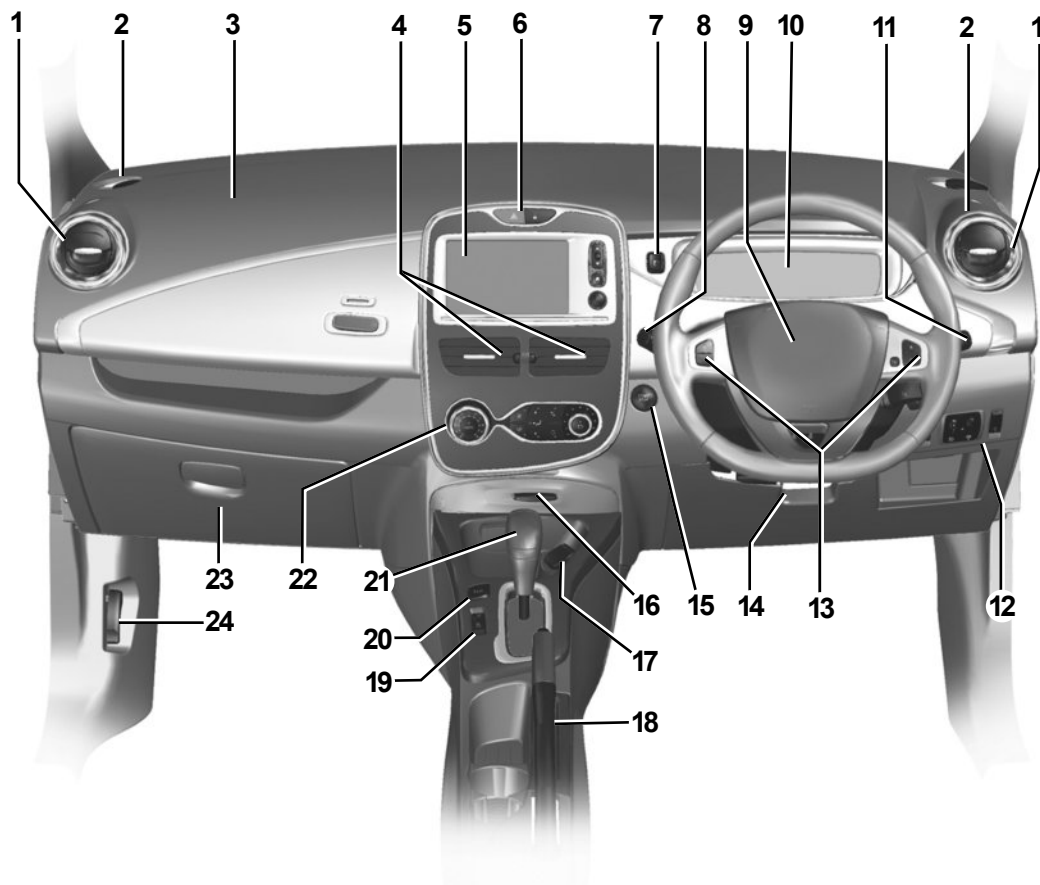
35777

FØRERPOSISJON: VENSTREKJØRING (2/2)

Utstyret som er beskrevet nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYMODELLEN OG LANDET.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Sidelufteventil</p> <p>2 Uttak for duggfjerner for sidevindu</p> <p>3 Spak:</p> <ul style="list-style-type: none">– retningsvisere,– utvendige lys,– tåkelys bak, <p>4 Instrumentpanel.</p> <p>5 Plassering av hornet og airbag på førersiden.</p> <p>6 Bryter for omgivelsesvalg.</p> <p>7 – Vindusvisker/-spylerspak</p> <ul style="list-style-type: none">– Kontroll for opplesing av tripp-tellerinformasjon og tilpasningsmeny for kjøretøyinstillinger. <p>8 Multimedieskjerm eller radio.</p> | <p>9 – Låsing/opplåsing av sentrallåssystem.</p> <ul style="list-style-type: none">– Bryter for varselblinklys. <p>10 Midtre lufterventiler.</p> <p>Plassering på 11passasjersidenairbag.</p> <p>12 Hanskerom.</p> <p>13 Klimaanleggek kontroll.</p> <p>14 Kortleser RENAULT.</p> <p>15 Tilbehørskontakt.</p> <p>16 Girspake.</p> <p>17 Håndbrekk.</p> <p>18 Hovedbryter for:</p> <ul style="list-style-type: none">– hastighetsbegrenser;– Fartsholder. <p>19 Aktivering/deaktivering av ECO-modus.</p> | <p>20 Knapp for start/stopp av motor.</p> <p>21 Kontroller for fartsholder/hastighetsbegrenser.</p> <p>22 Kontroll for justering av ratthøyde.</p> <p>23 Spak for å åpne panseret.</p> <p>24 Kontroller for:</p> <ul style="list-style-type: none">– Låse opp ladeluken og ladekontakten;– ekstern justering av høyden på frontlys;– lysreostat for kontrollinstrumenter;– aktivering/deaktivering og valg av tone for fotgjengervarsel. |
|---|--|--|

FØRERPOSISJON: HØYREKJØRING (1/2)



35778

FØRERPOSISJON: HØYREKJØRING (2/2)

Utstyret som er beskrevet nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYMODELLEN OG LANDET.

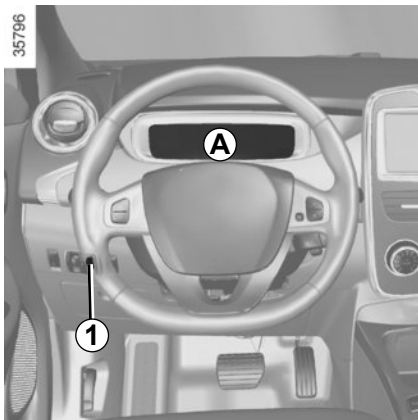
- 1** Sidelufteventil
- 2** Uttak for duggfjerner for sidevindu
- 3** Plassering av airbag på passasjersiden.
- 4** Midtre lufteventiler.
- 5** Multimedieskjerm eller radio.
- 6** – Låsing/opplåsing av sentrallåssystem.
 - Bryter for varselblinklys.
- 7** Bryter for omgivelsesvalg.
- 8** Spake:
 - retningsvisere,
 - utvendige lys,
 - tåkelys bak,
- 9** Plassering av hornet og airbag på førersiden.
- 10** Instrumentpanel.

- 11** – Vindusvisker/-spylerspake.
 - Kontroll for opplesing av trippeltellerinformasjon og tilpasningsmeny for kjøretøynnstillinger.
- 12** Kontroller for:
 - Låse opp ladeluken og ladekontakten.
 - ekstern justering av høyden på frontlys.
 - lysreostat for kontrollinstrumenter.
 - aktivering/deaktivering og valg av tone for fotgjengervarsel.
- 13** Kontroller for fartsholder/hastighetsbegrenser.
- 14** Kontroll for justering av ratthøyde.
- 15** Knapp for start/stopp av motor.

- 16** Kortleser RENAULT.
- 17** Tilbehørskontakt.
- 18** Håndbrekk.
- 19** Hovedbryter for:
 - hastighetsbegrenser;
 - Fartsholder.
- 20** Aktivering/deaktivering av ECO-modus.
- 21** Girspake.
- 22** Klimaanleggskontroll.
- 23** Hanskerom.
- 24** Spak for å åpne panseret.

VARSELLYS (1/3)

Varsellys og betjening av varsellysene AVHENGER AV UTSTYRET OG LANDET.



Instrumentpanelet **A** lyser når lysene er slått på. Lysstyrken kan justeres ved å vri kontrollknott **1**.

I enkelte tilfeller vises et varsellys sammen med en melding.

Varsellyset  betyr at du bør kjøre **svært forsiktig til en autorisert forhandler så snart som mulig**. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.



Indikatorlys for sidelys



Indikatorlys for fjernlys



Indikatorlys for nærllys



Indikatorlys for tåkelys bak



Indikatorlys for venstre retningslys



Indikatorlys for høyre retningslys



Varsellyset  krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en godkjent forhandler.



Varsellys for kollisjonspute

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder. Hvis det ikke tennes når tenningen slås på, eller hvis det tennes når motoren går, har det oppstått en feil i systemet. Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.



Varsellys for håndbrekket på
Se "Håndbrekk" i Del 2.



Hvis det verken vises varsellamper eller høres lyd-signaler, tyder det på feil i instrumentpanelet. Du bør i så fall stanse så raskt som mulig (så snart trafikkforholdene tillater det). Forsikre deg om at kjøretøyet ikke kan komme i bevegelse, og kontakt en autorisert forhandler.

VARSELLYS (2/3)

Varsellys og betjening av varsellysene AVHENGER AV UTSTYRET OG LANDET.



STOP Varsellampe for umiddelbar stopp

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes når motoren startes. Det tennes med andre varsellys og/eller meldinger i tillegg til et pip.

Det krever at du stopper umiddelbart, av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen.

Ring en godkjent forhandler.

Varsellys for feil i bremsekretsen

Hvis det tennes når du bremser, sammen med varsellyset **STOP** og et pip, betyr det at væsknivået i kretsen er lavt, eller at det er en feil i bremsesystemet. Stopp så snart trafikkforholdene tillater det, og kontakt en godkjent forhandler.

Varsellys for sekundær 12 volts batterilading

Hvis denne tennes sammen med varsellyset **STOP** og et pip, betyr det at den elektriske kretsen er overladet eller utladet.

Varsellampe

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes når motoren startes. Det kan tennes sammen med andre varsellys og/eller meldinger i instrumentpanelet.

Det betyr at du bør **kjøre svært forsiktig** til en godkjent forhandler så snart som mulig. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.

Varsellys for påminnelse om setebelte foran

Det tennes når motoren er startet og, hvis sikkerhetsbeltet på førersiden ikke er festet, lyset blinker og det høres et pip i rundt to minutter når kjøretøyet når en hastighet på omtrent 20 km/t.

Indikatorlys for farts- holder og hastighets- begrensner

Se informasjonen om "Fartsholder/hastighetsbegrensner" i Del 2.

VARSELLYS (3/3)

Varsellys og betjening av varsellysene AVHENGER AV UTSTYRET OG LANDET.



Varsellys for blokkeringsfrie bremsar

Dette tenner når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder.

Hvis dette ikke slukkes når tenningen slås på, eller tenner når du kjører, er det en feil med ABS-systemet. Bremsing vil fungere som normalt, men uten ABS. Kontakt din godkjente forhandler umiddelbart.



Varsellys for elektroteknisk system

Når varsellyset tenner, betyr det at traksjonsbatteriets temperatur er for lav, eller at motorens eller traksjonsbatteriets temperatur er for høy. Velg en roligere kjørestil.

Varsellyset kan føre til redusert kjøretøyte.

Hvis det tenner når du starter kjøretøyet, tyder det på en feil med det sekundære 12 volts batteriet.



Varsellys for lavt nivå for traksjonsbatteri

Det blinker når traksjonsbatteriets lade nivå har nådd reservegrensen. Se informasjonen om "Display og indikatorer" i Del 1.



Lys for ECO-funksjon

Dette tenner når funksjonen er aktivert.



Varsellys for elektroteknisk system

Hvis det tenner når du kjører, betyr det at det er en elektroteknisk feil i det elektriske kretsløpet på 400 V. Kontakt din godkjente forhandler umiddelbart.



Lys for elektronisk stabilitetssystem (ESC) og antispinn

Dette varsellyset kan tenner av flere grunner: se informasjonen om "Enheter og hjelpemidler for førerkorrigerings" i Del 2.



Dekktrykkvarsel

Se informasjonen om "Dekktrykkvarsel" i Del 2.



Indikatorlys for setevarme

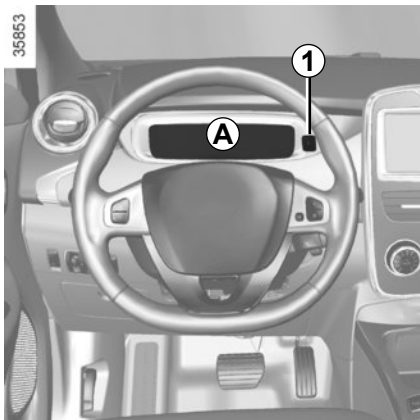
Se informasjonen om "Forsester" i Del 1.



Varsellys for dørstatus

DISPLAY OG INDIKATORER (1/2)

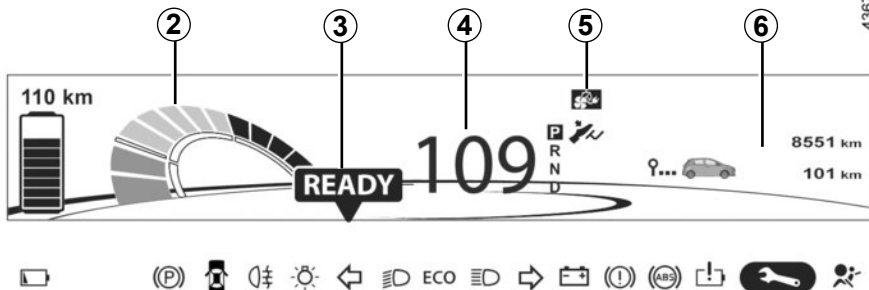
Display og indikatorer og betjeningen av disse AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅET OG LANDET.



Du kan tilpasse instrumentpanelet **A** med innhold og farger du velger selv. Trykk på bryteren **1** gjentatte ganger for å finne ønsket display.

Lademåler 2

Se informasjonen om "Lademåler" i Del 2.



Melding som viser at kjøretøyet er klart til kjøring 3

Meldingen **READY** vises når motoren startes.

Speedometer 4

Kjøretøyhastigheten er begrenset til omtrent 135 km/t.

Indikator for ladeprogrammering og/eller klimaanlegg 5

Styringsenheten i kjøretøyet 6

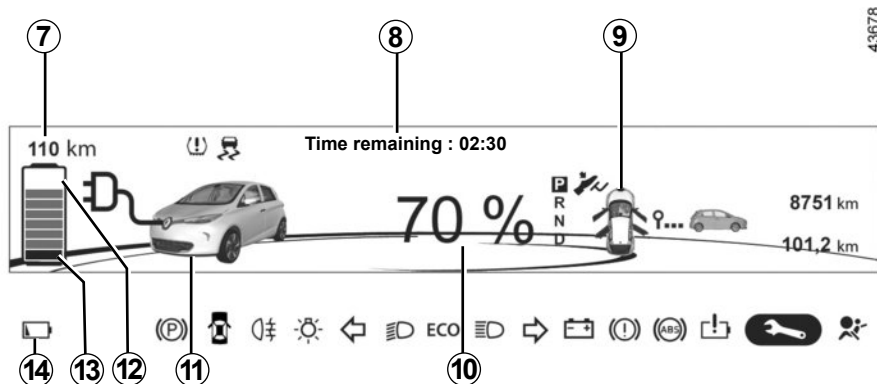
Se "Trippteller: generell informasjon" i Del 1.

Instrumentpanel i miles

Det er mulig å bytte til km/t. På multimedieskjermen velger du "Menu", "System", "System settings", "Set units" og bekrefter. Gjentag samme handling for å gå tilbake til forrige modus.

DISPLAY OG INDIKATORER (2/2)

Display og indikatorer og betjeningen av disse AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅET OG LANDET.



Anslått rekkevidde 7

Gjenværende ladetid 8

Fra ca. 95 % lading vises ikke gjenværende ladetid lenger.

Varsellys for dør 9

Vises når en dør, bakluken eller ladeluken er åpen eller ikke skikkelig lukket.

Traksjonsbatteriets laderate 10

Varsellys for ladekabel koblet til 11

Dette tennes når ladekabelen er koblet til kjøretøyet.

Ladenivå 12

Måleren viser gjenværende strømmnivå.

Reservenivå 13

Dette betyr at ladingen av traksjonsbatteriet har nådd omtrent 7 % eller, avhengig av kjøretøyet, omtrent 12 %. Varsellyset 14  tennes og det høres et pip. Ladenivået 12 og rekkevidden 7 blir oransje.

For å optimalisere rekkevidden kan du se "Anbefalinger: strømsparing" i Del 2.

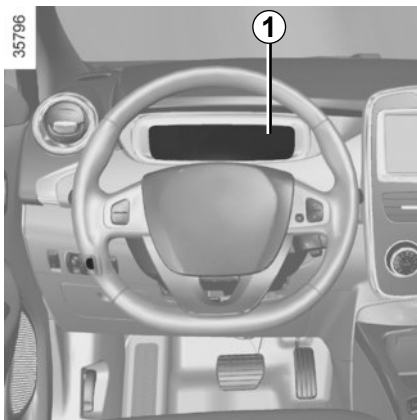
Immobiliseringsgrensen nærmer seg

Når ladenivået når 4,5 % eller omtrent 6 %, avhengig av kjøretøyet, høres en pipetone, og varsellyset 14  vil blinke.

Når ladenivået når 3,5 % eller omtrent 5 %, avhengig av kjøretøyet, vises ikke lenger verdien. Motorytelsen reduseres gradvis til kjøretøyet stopper.

Se informasjonen om "Tauing" i Del 5.

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: generell informasjon (1/2)



Trippteller og varslingsystem 1

Avhengig av kjøretøyet omfatter dette følgende funksjoner:

- kjøreavstand;
- reiseinnstillinger;
- informasjonsmeldinger;
- meldinger om funksjonsfeil (knyttet til varsellyset );
- varselsmeldinger (knyttet til varsellyset **STOP**).

Alle disse funksjonene er beskrevet på de neste sidene.



Valgtaster for display 2 og 3

Bla gjennom følgende informasjon oppover (tast **2**) eller nedover (tast **3**) ved gjentatte korte og påfølgende trykk (displayet er avhengig av kjøretøyet utstyr og land).

- a) total kilometerstand og tripptellerstand

- b) reiseinnstillinger:
- gjeldende strømforbruk;
 - totalt strømforbruk og kjøreavstand siden forrige nullstilling;
 - gjennomsnittlig strømforbruk og gjennomsnittlig hastighet.
- c) serviceintervall;
- d) nullstilling av dekktrykk;
- e) tripplogg, driftsfeil og opplesing av informasjonsmelding;
- f) avhengig av kjøretøyet og bare når det er stoppet, tilpasningsmeny for innstillinger:
- klokkeslett;
 - språk;
 - automatisk låsing av dører under kjøring;
 - vindusvisker bak i revers;
 - slå av instrumentpanelet under lading;
- g) avhengig av kjøretøyet og bare når det er stoppet, programmeringsmeny:
- lading: aktivere og stille inn starttiden;
 - Klimaanlegg: aktivere og stille inn starttiden.

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: generell informasjon (2/2)

27454



Nullstilling av trippeller

Når trippelleren har blitt valgt på displayet, trykker du på knappen **2** eller **3** til trippelleren nullstilles til null.

Nullstille reiseparameterne (nullstillingsknapp)

Når én av reiseparameterne har blitt valgt på displayet, trykker du på knapp **2** eller **3** til visningen nullstilles.

Automatisk nullstilling av reiseparameterne

Nullstilling skjer automatisk når maksimal verdi på noen av parameterne er overskredet.

Lese av verdiene for strømforbruk

Noe av utstyret i kjøretøyet bruker strøm. Strømmen som brukes av kjøretøyet, kan derfor variere fra strømmen som forbrukes på den elektriske telleren.

Tolke noen av verdiene som vises etter nullstilling

Verdiene som viser gjennomsnittlig strømforbruk og gjennomsnittlig hastighet, blir mer stabile og pålitelige jo lenger du har kjørt siden forrige gang nullstillingsknappen ble trykket.

Nullstille anslått rekkevidde

Etter en full lading av traksjonsbatteriet, kan du velge to typer nullstilling: manuell eller automatisk.

Manuell nullstilling

Når en av trippparameterne er valgt i displayet, holder du inne en av knappene **2** eller **3** for å tilbakestille rekkevidden.

Automatisk nullstilling

Rekkevidden nullstilles automatisk på slutten av en full lading av traksjonsbatteriet, til en verdi beregnet basert på strømforbruket de siste 200 km.

Noe av informasjonen i styringsenheten i kjøretøyet vises på displayet til navigeringssystemet.

Nullstilling av kilometerstand, trippinnstillinger osv. gjøres samtidig på styringsenheten i kjøretøyet og navigeringssystemet.

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: reiseparametere (1/3)

Visningen av informasjonen som vises nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYUTSTYRET OG LANDET.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
101778 km 112.4 km	 a) Total kilometerstand og trippstellerstand
Totals  20 kWh 522 km	 b) Trippinnstillinger. Strøm brukt siden forrige nullstilling. Kjøreavstand siden forrige nullstilling.
Averages  14,6 kWh/100km 48 km/h	 Fra forrige nullstilling. Gjennomsnittlig strømforbruk. Verdien vises etter at du har kjørt minst 400 meter siden forrige nullstilling. Gjennomsnittlig hastighet siden forrige nullstilling. Verdien vises etter at du har kjørt 400 meter.
Direct consump'n  12 kW	 Gjeldende strømforbruk.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: reiseparametere (2/3)

Visningen av informasjonen som vises nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYUTSTYRET OG LANDET.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
Service in 1936 km eller 3 måneder	➡ c) Serviceintervall. Avstand som gjenstår til neste service (vist i miles/kilometer). Når service nærmer seg, er flere scenarier mulig: – rekkevidde mindre enn 1500 km eller én måned: meldingen "Service in" vises sammen med avstanden eller tiden – når det er på tide med service, vises meldingen "Schedule a service" sammen med nærmeste begrep (avstand eller tid). – rekkevidde lik 0 km eller servicedatoen er nådd: meldingen "Carry out service" vises sammen med varsellyset . Kjøretøyet trenger service så snart som mulig.
Nullstille visningen etter service i samsvar med vedlikeholdsplanen. Serviceintervallet må bare nullstilles etter en service som er i samsvar med anbefalingene i vedlikeholdsplanen. Spesiell merknad: For å nullstille serviceintervallet trykker du og holder én av nullstillingsknappene på displayet i ca. 10 sekunder til displayet viser servicerekkevidden permanent.	

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: reiseparametere (3/3)

Visningen av informasjonen som vises nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYUTSTYRET OG LANDET.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
LEARNING THE TYRE PRESSURE	 d) Nullstilling av dekktrykket. Se informasjonen om "Dekktrykkvarsel" i Del 2.
Passenger airbag off	 e) Tripplogg. Følgende vises fortløpende: – informasjonsmeldinger; – meldinger om funksjonsfeil.

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: informasjonsmeldinger

Disse kan være til hjelp under start av kjøretøyet eller gi informasjon om et valg eller en kjørestatus. Eksempler på informasjonsmeldinger gis på de neste sidene.

Eksempler på meldinger	Tolke visningen som er valgt
"Disconnect cable to start up"	Vises når ladekabelen fortsatt er koblet til kjøretøyet.
"Please insert keycard"	Vises når RENAULT-kortet ikke er i leseren.
"Steering wheel not locked"	Varsler at rattstammen ikke er låst.
"Apply brakes"	Følg disse instruksjonene. Fare for skade på motoren.
"Check connections"	Koble fra og koble den til kjøretøyet. Hvis meldingen fortsatt vises, kan det være på grunn av eksterne ladeforhold eller hjemmeinstallasjonen.
"Check charging post"	Vises når det er en mulig elektrisk feil eller en defekt ladekabel. Skift ladeterminalen eller plasseringen, eller få noen til å sjekke kabelen.
"Power cut while charging"	Vises når det er en elektrisk feil under lading. Start ladingen på nytt. Hvis dette ikke fungerer, må noen sjekke den elektriske installasjonen.
"Charging refused no contract"	Lading er ikke tillatt av batterileieorganisasjonen. Rett opp situasjonen.

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: meldinger om funksjonsfeil

Disse vises med varsellyset  og betyr at du bør kjøre svært forsiktig til en godkjent forhandler så snart som mulig. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.

De forsvinner når valgtasten på displayet trykkes eller etter flere sekunder og lagres i styreenhetens logg. Varsellyset  forblir tent. De neste sidene inneholder eksempler på feilmeldinger.

Eksempler på meldinger	Tolke visningen som er valgt
"Check airbag"	Varsler at det er en feil i sikkerhetsutstyret i tillegg til setebeltene. Det er fare for at de ikke utløses ved en eventuell ulykke.
"Elec. System to check"	Vises når det er en feil i én av pedalsensorene eller i behandlingssystemet til 12 volts batteriet.
"Check braking system"	Viser slitasje eller behov for å sjekke bremsesystemet.
"Vehicle plug to be checked"	Vises når det er overoppheting ved ladekontakten på kjøretøysiden. Vent ca. 20 minutter og prøv igjen. Hvis dette ikke fungerer, må du kontakte en autorisert forhandler.
"Elec. System to check"	Vises når det er en feil i traksjonssystemet.
"Always charging"	Vises når det er en feil i ladesystemet til traksjonsbatteriet.

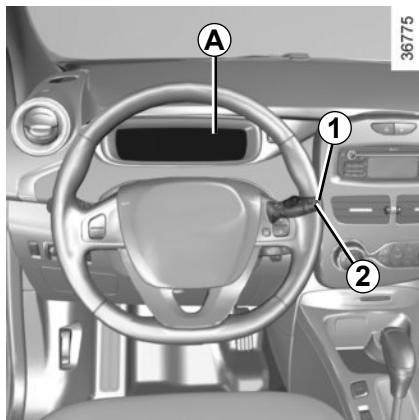
TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: varselsmeldinger

Disse vises med varsellyset **STOP** og krever at du stopper umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en godkjent forhandler.

Du finner noen eksempler på varselsmeldinger nedenfor. **Merk:** Meldingen vises på displayet enten individuelt eller annenhver gang (når flere meldinger vises) og kan vises sammen med et varsellys og/eller et pip.

Eksempler på meldinger	Tolke visningen som er valgt
"Braking system fault"	Viser en feil i bremsesystemet.
"Power steering fault"	Vises når det er en feil i styringssystemet.
"Electrical motor fault"	Viser at kjøretøyet mister strøm.
"Electrical fault danger"	Viser en feil i det elektriske systemet.
"PUNCTURE"	Viser at minst ett hjul er punktert eller har svært lite luft.

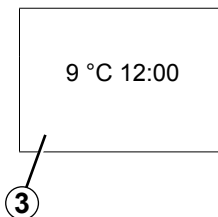
KLOKKE OG UTENDØRSTEMPERATUR (1/2)



Tilbakestill klokken A

For å få tilgang til displayet **3** for å stille tiden:

- Trykk på knapp **1** eller **2** så mange ganger som nødvendig for å finne menyen "Time settings". Vent noen sekunder.
- hold nede knapp **1** eller **2** – timene blinker;
- trykk på knappene **1** og **2** for å stille inn timen;
- hold nede knapp **1** eller **2** for å bekrefte timeinnstillingen;



- minuttene blinker – trykk på knappene **1** og **2** for å stille inn minuttene;
- hold nede knapp **1** eller **2** for å bekrefte minuttinnstillingen. Innstillingene er nå lagret.

Hvis strømtilførselen kuttes (batteriet kobles fra, kuttet tilførselsledning osv.), må klokken stilles på nytt.

Vi anbefaler at du ikke justerer disse innstillingene mens du kjører.

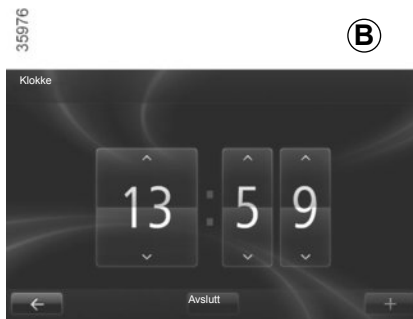
KLOKKE OG UTENDØRSTEMPERATUR (2/2)



Tilbakestill klokken **B**

Klokkeinnstillingen gjøres automatisk.
Du kan imidlertid endre dette.

På displayet **B** velger du "Menu",
"System" og "Time settings".
Still timene og minuttene.
Bekreft valget ditt.



Indikator for temperatur ute

Merk:

Når utendørstemperaturen er mellom
-3 °C og +3 °C, blinker °C-tegnet (viser
fare for dannelse av is).

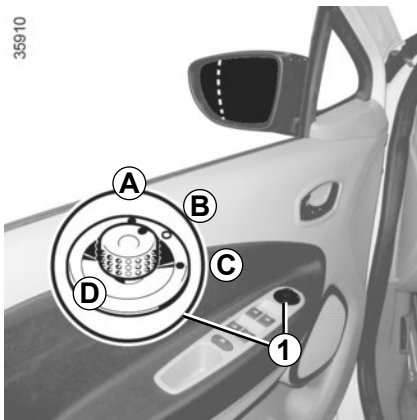


Indikator for temperatur ute

Ettersom dannelsen av is
er knyttet til klimaeksponering,
lokal luftfuktighet og temperatur,
er ikke temperaturen ute nok til
å kunne oppdage is.

BAKSPEIL

35910



Dørspeil med elektrisk justering

Med tenningen på flytter du knapp 1:

- posisjon **A** for å justere venstre dør-speil;
- posisjon **C** for å justere høyre dør-speil.

B er inaktiv posisjon.

Oppvarmede dørspeil

Når motoren startes, aktiveres fjerning av is på speilene sammen med fjerning av is/dugg på bakruten.

Innfellbare dørspeil

Flytt knappen **1** til posisjon **D** for å legge inn dørspeilene. For å tilbakestille dem for kjøring stiller du knappen tilbake til posisjon **B**.

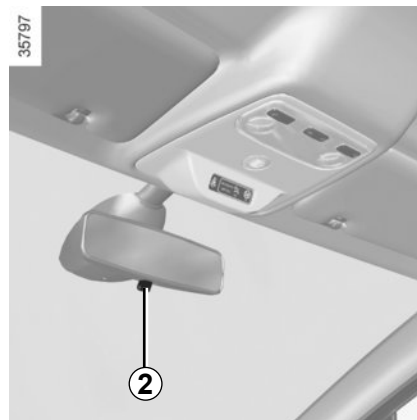
Hvis du legger inn dørspeilene manuelt før du tilbakestiller dem til kjøreposisjon **B**, må du først vri knappen **1** til posisjon **D**.



Gjenstander som ses i sidespeilet, er nærmere enn de ser ut til å være.

Av sikkerhetsgrunner skal du ta hensyn til dette når du beregner avstanden før en manøver.

35787



Innvendig bakspeil

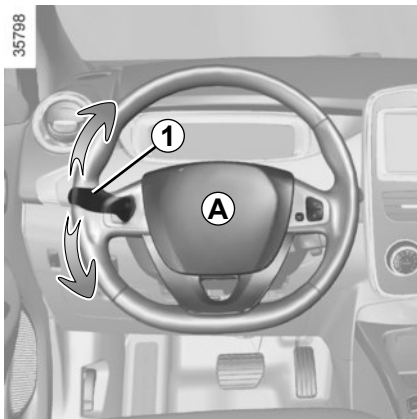
Posisjonen kan justeres.

For å unngå å bli blendet av lys fra bil bak ved kjøring i mørket kan du trykke inn den lille spaken bak bakspeilet **2**.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

LYD- OG LYSSIGNALER



Horn

Trykk midten av rattet **A**.

Lyssignal

Trekk spaken **1** mot deg for å blinke med frontlysene.

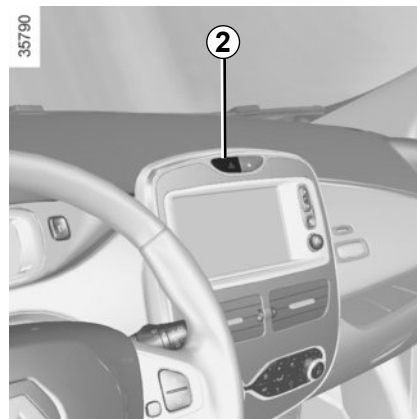
Retningsvisere

Flytt spak **1** parallelt med rattet og i retningen du vil svinge til.

Ett-trykkmodus

Når du kjører, kan det hende at rattet ikke roteres nok til at retningsviseren går automatisk tilbake til utgangsstillingen.

Du kan da i stedet gi viseren **1** et kort skyv halve veien og slippe den. Viseren går tilbake til utgangsstillingen og retningslysene blinker tre ganger.



Varselblinklys

Trykk på bryter **2**. Denne bryteren aktiverer alle fire retningslysene og sidelysene samtidig. Den må bare brukes i en nødssituasjon for å varsle andre kjøretøy om at du har stanset på et sted hvor det er forbudt stanse eller som kommer brått på, eller at du er nødt til kjøre slik av bestemte årsaker.

Avhengig av kjøretøyet kan varselblinklysene tennes automatisk ved kraftig bremsing. Du kan slå dem av ved å trykke på bryter **2**.

FOTGJENGERHORN

Elbiler er svært stillegående. Med dette systemet kan du varsle personer om at du er til stede, særlig fotgjengere og syklist.

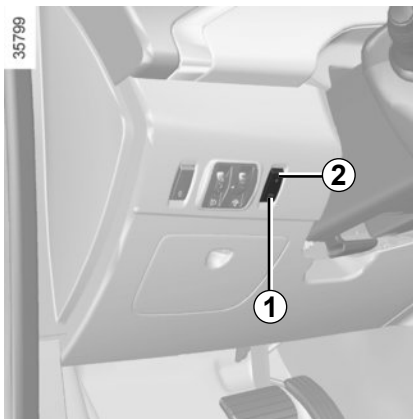
Systemet aktiveres automatisk når motoren startes. Lyden utløses når kjøretøyhastigheten er mellom 1 og 30 km/t.

Deaktivere systemet

Når motoren går, trykker du på bryteren **1** for å deaktivere funksjonen. Varsellyset **2** i bryteren **1** tennes.

Aktivere systemet

Når motoren går, trykker du på bryteren **1** for å aktivere funksjonen. Varsellyset **2** i bryteren **1** slukkes.



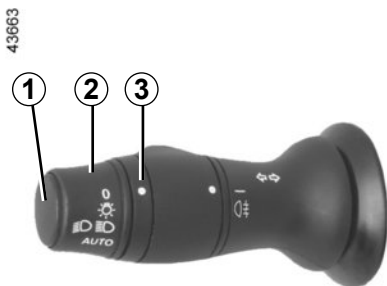
Aktivere systemet:

- Det går automatisk til standby når kjørehastigheten er over ca. 30 km/t;
- Systemet aktiveres automatisk når kjøretøyet kjøres ved en hastighet under rundt 30 km/t.

Valg av varsel tone

- Hold bryter 1 trykket ned. Forskjellige lyder spilles av etter hverandre.
- Slipp bryter 1 når du hører lyden du vil ha.

UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (1/3)



Sidelys

Vri ring **2** til symbolet er på motsatt side av merke **3**. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.



Før du kjører om kvelden, må du kontrollere at det elektriske utstyret fungerer som det skal og justere frontlysene (hvis kjøretøyet ikke bærer normal last). Som en generell forholdsregel må du kontrollere at lysene ikke er tilsmusset (av skitt, gjørrme, snø eller gjenstander som fraktes).



Kjørellys

Kjørelysene slås automatisk på uten noen handlinger på spaken **1** når motoren startes, og de slukkes når motoren stanses.



Nærlys

Manuell bruk

Vri ring **2** til symbolet er på motsatt side av merke **3**. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.

Automatisk bruk

(kjøretøyavhengig)

Vri ring **2** til symbolet AUTO er på motsatt side av merke **3**: Når motoren går, slår nærlysene seg automatisk av eller på avhengig av hvor lyst det er ute (dette gjøres uten at spakene **1** må betjenes).

Hvis du kjører på venstre side i et kjøretøy for venstrekjøring (eller omvendt), må førere få lysene justert av en godkjent forhandler så lenge reisen varer.

UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (2/3)



Fjernlys

Med nærlysene på drar du spak **1** mot deg. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.

For å gå tilbake til nærlysposisjon drar du spak **1** mot deg en gang til.

Slå av lysene

Det er to muligheter:

- manuelt, flytt ring **2** til posisjon **0**.
- Lysene slukkes automatisk når motoren slås av, førerdøren åpnes eller kjøretøyet låses. I dette tilfellet neste gang motoren startes, slås lysene på igjen i samsvar med posisjonen på ringen **2**.

Merk: Hvis tåkelysene er på, slås ikke lysene av automatisk.

Lydsignal ved lys på

Det høres et varselpip når førerdøren åpnes for å varsle deg om at lysene fortsatt er på.

Funksjonen Følg meg hjem-lys

Avhengig av kjøretøyet gir denne funksjonen deg muligheten til å slå på nærlyset et øyeblikk når du for eksempel åpner en port.

Når motoren og lysene er slått av og ringen **2 i posisjon **0**,** drar du spaken **1** mot deg. Nærlysene tennes i rundt 30 sekunder. Du kan forlenge denne tiden ved å dra i spaken opptil fire ganger (total tid er begrenset til rundt to minutter).

Hvis du vil slå av lysene før de slukkes automatisk, vrir du ring **2** til en annen posisjon før du setter den tilbake til **0**.

UTVENDIGE LYS OG SIGNALER (3/3)



Tåkelys bak

Vri midtre ring **4** på spaken til symbolet er mot merke **5** og slipp den.

Betjening av tåkelysene er avhengig av de valgte utvendige lyset, og indikatorlyset tenne i instrumentpanelet.

For å unngå å blende andre som bruker veien, må du huske å slå av dette lyset når det ikke er nødvendig lenger.

Slå av lysene

Vri den midtre ringen **4** igjen for å rette inn merke **5** med symbolet. Varsellyset i instrumentpanelet slukkes.

Tåkelysene bak slås av når lysene utvendig slås av.

Ved kjøring i tåke eller snøvær, eller ved transport av gjenstander som er høyere enn taket, tennes ikke hovedlyktene automatisk.

Tåkelysene styres av føreren. Indikatorlysene i instrumentpanelet viser deg om de er på (indikatorlyset er på) eller av (indikatorlyset er av).

JUSTERE FRONTLYSENE



På kjøretøy med denne funksjonen brukes kontroll **A** til å justere høyden på strålene i henhold til lasten.

Vri kontroll **A** nedover for å senke frontlysene og oppover for å løfte dem.

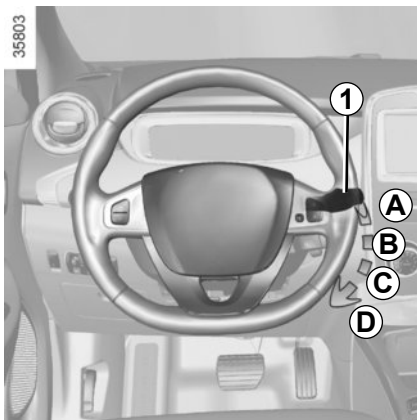
For kjøretøy uten kontroll **A** er justeringen automatisk.

For manuelle innstillinger Eksempler på posisjoner for å justere kontroll A i henhold til lasten	
0	Fører alene eller med passasjer foran
1	Fører med én passasjer foran og to eller tre passasjerer bak
2	Fører med én passasjer foran, tre passasjerer bak og bagasje
2	Fører med bagasje eller last opp mot maksimal tillatt lastvekt
3	Fører og bagasje (opp mot maksimal tillatt total vekt)
4	Ikke bruk

Tabellen nedenfor gir noen eksempler. I alle tilfeller må du justere kontrollen **A** i henhold til kjøretøybelastningen slik at du ser veien, og slik at andre førere ikke blendes.

Hvis du kjører på venstre side i et kjøretøy for venstrekjøring (eller omvendt), må førere få lysene justert av en godkjent forhandler så lenge reisen varer.

VINDUSSPYLER/VINDUSVISKER (1/2)



Kjøretøy som er utstyrt med viskere med intervallfunksjon

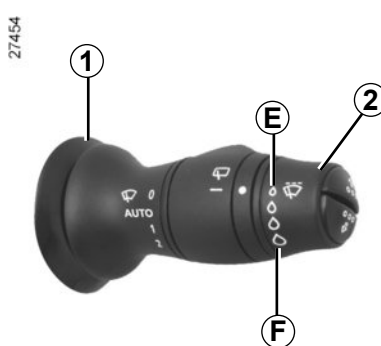
A slå av

B intervallvisking

Viskerne stopper i flere sekunder mellom dragene. Det er mulig å endre tiden mellom dragene ved å vri ringen **2**.

C langsom kontinuerlig visking

D rask kontinuerlig visking



Spesialfunksjon

Under kjøring reduseres viskerhastigheten hver gang kjøretøyet stanser. Rask viskerhastighet reduseres for eksempel til normal viskerhastighet. Når du kjører videre, går vaskingen tilbake til hastigheten som opprinnelig var valgt.

Hvis spak **1** brukes, overstyres og avbrytes den automatiske funksjonen.

For alle kjøretøy kan posisjon **C** brukes med tenningen på og posisjonene **B** og **D** bare brukes når motoren går.

Kjøretøy med automatisk viskerfunksjon

A slå av

B automatisk viskerfunksjon

Når denne posisjonen er valgt, registrerer systemet vann på frontruten og utløser viskerne ved egnet hastighet. Det er mulig å endre grensen for utløsning og tiden mellom dragene ved å vri ring **2**:

- **E** : minimum følsomhet
- **F** : maksimum følsomhet

Merk: I tåkete vær eller når det snør, utløses ikke vaskingen automatisk og forblir under førerens kontroll.

C langsom kontinuerlig visking

D rask kontinuerlig visking

VINDUSSPYLER/VINDUSVISKER (2/2)

27454



Vindusspyler

Med tenningen på drar du spak **1** og slipper.

Hvis du drar kort, utløses et enkelt drag med viskerne i tillegg til vindusspyleren.

Hvis du drar lenge, utløses tre drag med viskerne etterfulgt, noen sekunder senere, av et fjerde, i tillegg til vindusspyleren.

Effektiviteten til et viskerblad

Sjekk tilstanden til viskerbladene. Hvor lenge de varer, avhenger av deg:

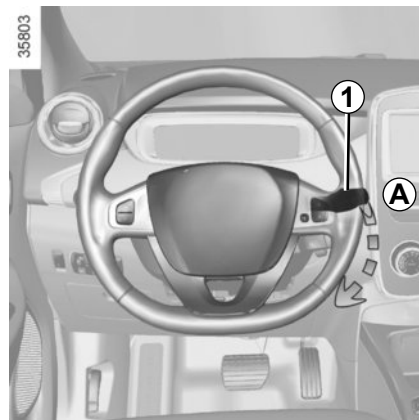
- Det må være rent. Rengjør bladet og ruten regelmessig med såpevann;
- Ikke bruk det når ruten er tørr;
- Løsne det fra ruten når det ikke har blitt brukt på lang tid.

Skift viskerbladene så snart de begynner å viske dårlig, omtrent hvert år (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Viskerblader).

Forholdsregler ved bruk av viskerne

- I kaldt vær eller snøvær må du rengjøre ruten før du starter viskerne (fare for overoppheting av viskermotoren).
- Pass på at det ikke er noe som hindrer bladet.

35803



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindussviskerspaken er i posisjon **A** (parkert).

Fare for personskade.

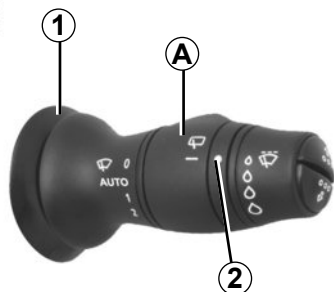


Før noe skjer på frontruten (vasking av kjøretøyet, fjerning av is, rengjøring av frontruten osv.), setter du spak **1** til posisjon **A** (av).

Fare for personskade og/eller annen skade.

VINDUSSPYLER/VINDUSVISKER BAK

27454



Vindusvisker bak

Med tenningen på vrir du ring **A** på spak **1** for å rette inn symbolet med merke **2** og slipper den.

For å stoppe betjeningen vrir du ring **A** igjen.

Viskerfrekvensen varierer med kjørehastigheten.



Vindusspyler/ vindusvisker bak

Med tenningen på trykker du spaken.

Ikke bruk viskerarmen til å åpne eller lukke bakluken.

Effektiviteten til et viskerblad

Sjekk tilstanden til viskerbladene. Hvor lenge de varer, avhenger av deg:

- Det må være rent. Rengjør bladet og ruten regelmessig med såpevann;
- Ikke bruk det når ruten er tørr;
- Løsne det fra ruten når det ikke har blitt brukt på lang tid.

Skift viskerbladene så snart de begynner å viske dårlig, omtrent hvert år (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Viskerblader).

Forholdsregler ved bruk av viskerne

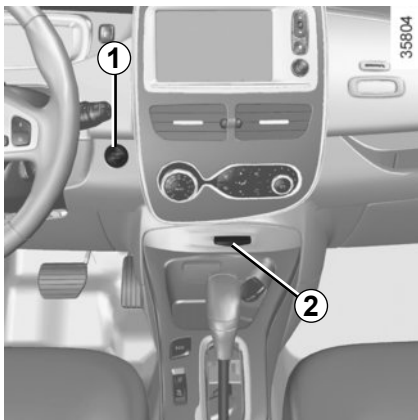
- I kaldt vær eller snøvær må du rengjøre ruten før du starter viskerne (fare for overoppheting av viskermotoren);
- Pass på at det ikke er noe som hindrer bladet.

Del 2: Kjøre

(råd om bruk knyttet til drivstofføkonomi og miljøet)

Starte, stanse motoren	2.2
Girkontroll	2.5
Håndbrekk	2.6
Kjøretips, økonomisk kjøring	2.7
Kjøretøyets rekkevidde: råd.	2.10
Miljø	2.12
Dekktrykkvarsel	2.13
Enheter for førerkorrigering	2.16
Hastighetsbegrenser	2.21
Fartsholder	2.24
Parkeringsassistent	2.28
Ryggekamera	2.30

STARTE, STANSE MOTOREN (1/3)



Fjernstyrt RENAULT-kort

Når du setter deg i kjøretøyet, setter du RENAULT-kortet helt inn i kortleser **2**.

Starte

- Plasser girspaken bare i posisjon **P**;
- Trykk på knapp **1**. Meldingen **"READY"** vises i instrumentpanelet sammen med et pip.

Meldingen forsvinner når kjørehastigheten er over rundt 5 km/t.

35865



Håndfritt RENAULT-kort

RENAULT-kortet må være satt inn i kortleser **2** eller i registreringssone **3**.

Starte

- Plasser girspaken bare i posisjon **P**;
- trykk inn bremsepedalen;
- Trykk på knapp **1**. Meldingen **"READY"** vises i instrumentpanelet sammen med et pip.

Meldingen forsvinner når kjørehastigheten er over rundt 5 km/t.

Kjøretøyet kan bare startes hvis ladekabelen er koblet fra kjøretøyet. Kjøretøyet kan bare startes hvis girspaken er i **P**. Se informasjonen om "Girkontroll" i Del 2.

STARTE, STANSE MOTOREN (2/3)

Funksjonsfeil

I noen tilfeller kan det hende at det håndfrie RENAULT -kortet ikke fungerer:

- kortbatteriet RENAULT er utladet, flatt 12 volts batteri osv.
- I nærheten av apparater som bruker den samme frekvensen som kortet (skjerm, mobiltelefon, videospill osv.);
- kjøretøyet befinner seg i et område med høy elektromagnetisk stråling.

Meldingen "Please insert keycard" vises i instrumentpanelet.

Sett RENAULT-kortet helt inn i kortleser 2.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

STARTE, STANSE MOTOREN (3/3)

Forutsetninger for å stanse motoren

Kjøretøyet må stå i ro med spaken plassert i **N** eller **P**.



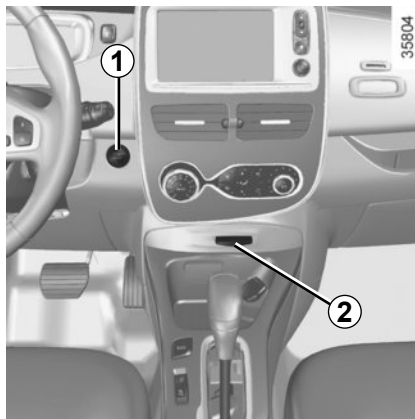
Førerens ansvar ved par- kering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

**FARE FOR DØD ELLER
ALVORLIG SKADE.**



Fjernstyrt RENAULT-kort

Med kortet i leseren **2** trykker du på **1**. Motoren stanser. Meldingen **READY** blir borte fra instrumentpanelet.

Når du tar kortet ut av leseren, låses rattet.

Spesialfunksjon

Hvis kortet ikke lenger er i leseren når du prøver å stanse motoren, vises meldingen "No keycard Press and hold" i instrumentpanelet. Trykk på knapp **1** i mer enn to sekunder.

Håndfritt RENAULT-kort

Med kortet i kjøretøyet trykker du på knapp **1**. Motoren stanser og meldingen **READY** blir borte fra instrumentpanelet. Rattstammen låses når du åpner førerdøren eller låser bilen.

Hvis kortet ikke lenger er i kupéen når du prøver å stanse motoren, vises meldingen "No keycard Press and hold" i instrumentpanelet. Trykk på knapp **1** i mer enn to sekunder.

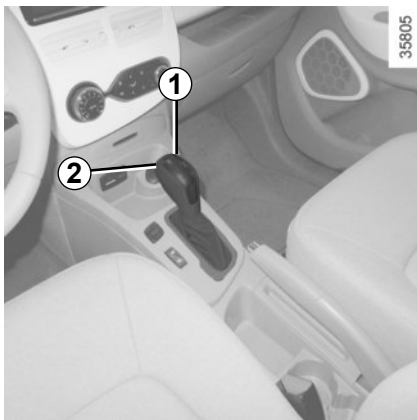
Når du stanser motoren, kan eventuelt tilbehør (radio osv.) fortsatt brukes i ca. 10 minutter.

Når førerdøren åpnes, slås tilbehøret av.



Slå aldri av tenningen før kjøretøyet har stoppet helt. Når motoren er stanset, fungerer ikke lenger servobremsen, servostyringen osv. Det passive sikkerhetsutstyret som kollisjonsputer og beltestrømmere deaktiveres også.

GIRKONTROLL (1/2)



Fungerer på lik måte som en automatisk girkasse.

Girspak 1

Displayet 3 i instrumentpanelet viser girspakposisjonen.

P: Park

R: Revers

N: nøytral

D: fremover

Kjøretøyet kan bare startes hvis ladekabelen er koblet fra kjøretøyet.

35806



Bruk

For å starte motoren ser du informasjonen om "Start/stans av motoren" i Del 2. For å flytte ut av posisjon **P** må du trykke bremsepedalen før du trykker på opplåsningsknappen 2.

Med foten på bremsepedalen (varsellyset  på displayet 3 slukkes) flytter du spaken ut av posisjon **P**.

Kjøretøyet kan bare starte når girspaken er i posisjon **P**.

Koble bare inn **D** eller **R** når kjøretøyet er stoppet med foten på bremsen og gasspedalen sluppet.

Kjøre

Sett spaken 1 til posisjon **D** eller **R**. Kjøretøyet går fremover når du slipper bremsepedalen (uten å trykke gasspedalen).

Mens du kjører, trykker du gasspedalen for å oppnå ønsket hastighet. Ryggelysene tennes når revers velges (med tenningen på).



Førerhindring

På førersiden må du bare bruke matter som er egnet for kjøretøyet, festet med forhåndstilpassede komponenter og kontrollere tilpasningen regelmessig. Ikke legg én matte over en annen. **Det er fare for at de kiles fast i pedalene.**

GIRKONTROLL (2/2)/HÅNDBREKK

Parkere kjøretøyet

Når kjøretøyet stoppes, flytter du spaken til posisjon **P**. Kjørehjulene er mekanisk låst av girkassen.

Sett på håndbrekket.

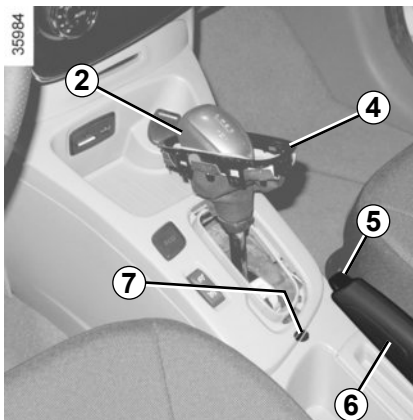


Ved et sammenstøt til understelet på kjøretøyet (f.eks. å kjøre på en stolpe, en forhøyet fortauskant eller andre ting i gaten) kan dette føre til skade på kjøretøyet (f.eks. vridd aksel), det elektriske kretsløpet eller traksjonsbatteriet.

Ikke berør kretselementene eller væsker.

For å hindre fare for uhell må du få kjøretøyet sjekket av en autorisert forhandler.

Fare for alvorlig skade eller elektrisk støt og tap av liv.



Funksjonsfeil

Når innstillingen er av, hvis spaken er låst i posisjon **P**, selv om du trykker bremspedalen og trykker på opplåsningsknappen **2**, kan spaken fortsatt slippes manuelt. Det gjør du ved å løsne dekslet **4** ved basen på spaken. Trykk samtidig på **7** og opplåsningsknappen **2** på spaken.

Håndbrekk

Løsne

Dra spaken **6** litt opp, trykk på knappen **5** og senk spaken mot gulvet.

Sette på:

Dra spaken **6** oppover og kontroller at kjøretøyet er riktig immobilisert.



Påse at håndbrekket er skikkelig løsnet når du kjører (rødt indikatorlys er av), ellers kan det oppstå overoppheting.



Når kjøretøyet står stille og avhengig av bakken og/eller kjøretøylasten, kan det være nødvendig å dra opp håndbrekket to ekstra hakk og aktivere posisjon **P**.

KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (1/3)

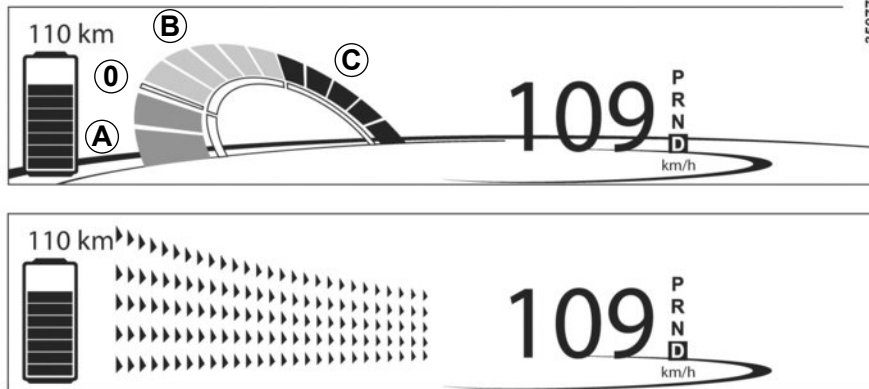
Drivstofforbruk er godkjent i henhold til standard reguleringsmetode. Denne er lik for alle produsenter, og gjør at kjøretøyene kan sammenlignes med hverandre. Forbruk i sanntid er avhengig av hvordan kjøretøyet blir brukt, hva slags utstyr som er montert, og brukerens kjørestil. Vi anbefaler følgende for å optimalisere drivstofforbruket.

De ulike kjøretøyene har forskjellige funksjoner som gjør det mulig å redusere drivstofforbruket:

- lademåler;
- Kjørestilvarsling;
- tursammendrag og råd om økonomisk kjøring via multimedieskjermen,
- ECO-modus – aktivert av ECO-knappen.

Hvis kjøretøyet er utstyrt med et navigasjonssystem, får du tilgang til ytterligere informasjon.

Plasseringen og visningen av denne informasjonen er avhengig av typen omgivelser som er valgt. Se informasjonen om "Display og indikatorer" i Del 1.



Lademåler

(i instrumentpanelet)

Lademåleren gir føreren en sanntidsvisning av kjøretøyets strømforbruk.

Blå energigjenvinningssone A

Hvis du løfter foten av gasspedalen eller bruker bremsen når du kjører, genererer motoren elektrisk strøm under fartsreduksjon. Denne energien brukes til å redusere hastigheten til kjøretøyet og lade traksjonsbatteriet.

Nøytral 0 forbrukssone

Viser nullforbruk.

Grønn anbefalt forbruk-brukssone B

Traksjonsbatteriet forsyner den elektriske strømmen som kreves for at motoren skal bevege kjøretøyet.

Gul forbruk ikke anbefalt-brukssone C

Viser høyt strømforbruk.

KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (2/3)

35978



Kjørestilvarsling

Informerer deg om kjørestilen som er i bruk (hastighet og forutsigbarhet). Du varsles av fargen i sone **1** i instrumentpanelet.

- Grønn: målt, økonomisk kjøring;
- Blå: mindre målt kjøring;
- Lilla: kjører for fort.

Turlogg (Driving ECO² Score)

Når motoren stanses, vises Tursammendrag på multimedieskjermen **2**, for utstyrte kjøretøy, slik at du kan se informasjon om den siste kjøreturen.

Denne omfatter:

- gjennomsnittlig strømforbruk;
- antall kjørte miles/kilometer.

35855



Instrumentpanelet eller multimedieskjermen **2** viser:

- en generell karakter som tar hensyn til akselerasjon, bremseforutsigbarhet og din evne til å administrere hastighet;
- anbefalinger som gir deg muligheten til å forbedre vurderingen din (se utstyrsinstruksjonene).

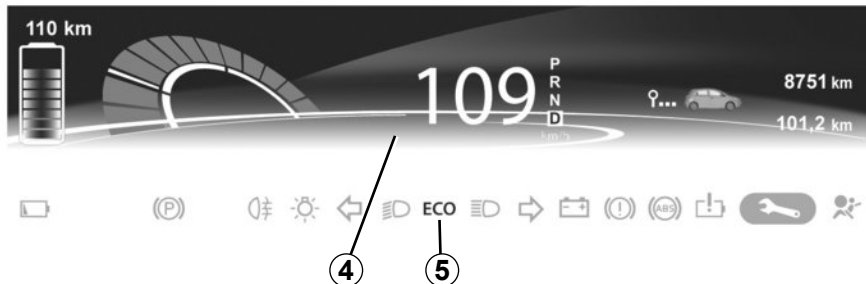
Navigeringssystem

Bruk av informasjonen som er tilgjengelig i navigeringssystemet (trafikkinformasjon, nærmeste ladestasjon osv.), gjør det enklere å administrere kjøreturen.

35608

Varsellyset **5ECO** vises i instrumentpanelet og nedre del av instrumentpanelet **4** blir grønn.

35992



ECO-modus aktiveres igjen når du tar trykket av gasspedalen.

KJØRETØYETS REKKEVIDDE: råd (1/2)

Kjøretøyets rekkevidde er godkjent for en blandet NEDC-syklus (New European Driving Cycle).

I faktisk bruk kan rekkevidden til en elbil variere avhengig av flere faktorer som du har delvis kontroll over, og som kan utgjøre en betydelig forskjell i kjøretøyets rekkevidde. Disse faktorene er:

- hastighet og kjørestil;
- veitype;
- oppvarmingsnivå;
- dekk;
- bruk av elektrisk tilbehør;
- kjøretøylast.

Aktivering av ECO-modus gjør det også mulig for kjøretøyet å automatisk ta kontroll over alle elementer (motorstrøm, oppvarming osv.) som bruker strøm, for å redusere forbruket deres på best mulig måte. Se informasjonen om "Økonomisk kjøring" i Del 2.

Hastighet og kjørestil

Høye hastigheter reduserer kjøretøyets rekkevidde.

34630



En sportslig kjørestil reduserer kjøretøyets rekkevidde. Velg en mykere kjørestil.

Råd:

- Kjør ved konstant hastighet.
- Hold et øye med verktøyene som er tilgjengelige for deg, for å vise veiforholdene (lademåler, gjeldende forbruk, reiselogg osv.). Se informasjonen om "Økonomisk kjøring" i Del 2.

35901



- Tilpass kjørestilen for å unngå overdrevent strømforbruk.
- Bruk energigjenvinning: Forutse trafikkendringer ved å ta foten av gasspedalen eller bremse gradvis.

Veitype

Ikke prøv å holde samme hastighet opp en bakke. Ikke akselerer mer enn du ville gjort på flat vei. Hold foten i samme stilling på gasspedalen.

KJØRETØYETS REKKEVIDDE: råd (2/2)

34629

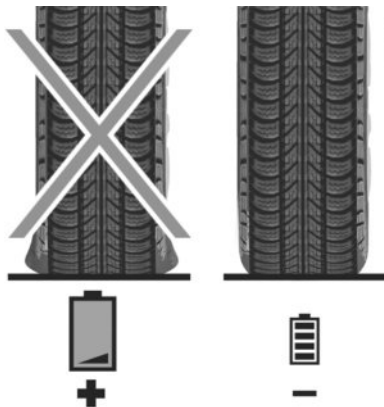


Oppvarmingsnivå

Bruk av oppvarming eller klimaanlegg reduserer kjøretøyets rekkevidde.

For å opprettholde kjøretøyets rekkevidde anbefaler vi at du bruker:

- før du bruker kjøretøyet, programmeringsmodusen (se informasjonen om "Klimaanlegg: programmering" i Del 3).
- mens du kjører, ECO-modusen (se informasjonen om "Økonomisk kjøring" i Del 2).



Dekk

Et dekk med for lite luft øker strømforbruket. Følg de angitte dekktrykkene for kjøretøyet.

Når du kjører, må du bruke dekk laget av den samme produsenten, med samme dimensjon, type og struktur som de originale dekkene. Bruk av dekk som ikke er standard, reduserer kjøretøyets rekkevidde.

Se informasjonen om "Dekktrykk" i Del 4.

Kjøretøylast

Unngå å overlesse kjøretøyet unødvendig.

MILJØ

Kjøretøyet ditt er utviklet med tanke på **miljøet** i løpet av hele batteriets levetid, under produksjon, bruk og på slutten av levetiden.

Denne forpliktelsen illustreres av Renault eco²-gruppesignaturen.

Produksjon

Kjøretøyet har blitt produsert ved en fabrikk som følger retningslinjer for å redusere miljøpåvirkningen på omkringingende områder (reduksjon av vann- og strømforbruk, synlig og hørbar forurensning, atmosfærisk utslipp og avløpsvann, sortering og gjenbruk av avfall).

Gi også ditt bidrag for å beskytte miljøet.

- Slitte deler som skiftes i løpet av rutinemessig kjøretøyvedlikehold (sekundært 12 volts batteri, batterier osv.), må avhendes via spesialistorganisasjoner.
- På slutten av kjøretøyets levetid bør det sendes til godkjente sentre for å sikre at det blir gjenvunnet.
- Følg i alle tilfeller lokal lovgivning.

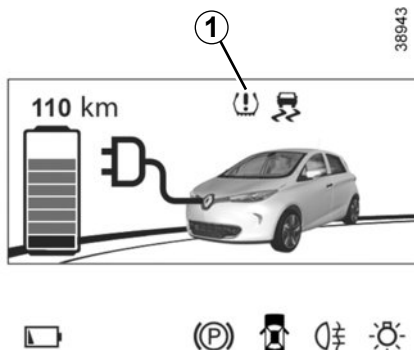
Resirkulering

Kjøretøyet er 85 % resirkulerbart og 95 % kan gjenvinnes.

For å oppnå disse målene har mange av kjøretøykomponentene blitt utviklet slik at de kan resirkuleres. Materialene og strukturene har blitt nøye utviklet slik at komponentene enkelt kan fjernes og bearbeidet av spesialistselskaper.

For å ta vare på råmaterialressurser har dette kjøretøyet en rekke deler laget av gjenvunnet plast eller fornybare materialer (materialer fra planter eller dyr som bomull eller ull).

DEKKTRYKKVARSEL (1/3)



Når det er montert på kjøretøyet, varsler dette systemet føreren hvis ett eller flere dekk mister trykk.

Funksjonsprinsipp

Hvert hjul (unntatt reservehjulet) har en sensor i ventilen som regelmessig måler dekktrykket under kjøring.

Varsellyset  1 tennes for å varsle føreren hvis det ikke er tilstrekkelig trykk (hjul med for lite luft, punktert dekk osv.).

Nullstille standardverdien for dekktrykk

Dette bør utføres:

- når standard dekktrykk må endres for å tilpasses bruksbetingelsene (tom, bærer last, motorveikjøring osv.);
- etter at du har byttet ut et hjul (dette anbefales imidlertid ikke);
- etter at du har byttet et hjul.

Det skal alltid utføres etter kontroll av dekktrykket til alle fire dekk når de er kalde.

Dekktrykk må tilsvare gjeldende bruk av kjøretøyet (tom, bærer last, motorveikjøring osv.).

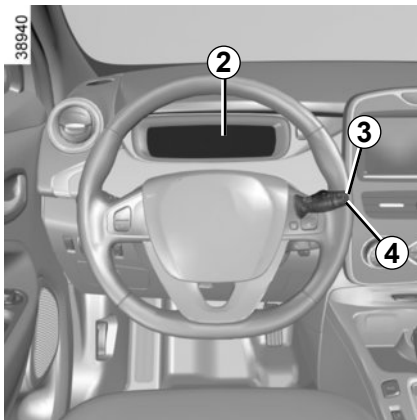


Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren.

Funksjonen er imidlertid ikke ment å erstatte føreren. Det kan derfor ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar.

Kontroller dekktrykket, inkludert reservehjulet, én gang i måneden.

DEKKTRYKKVARSEL (2/3)



Nullstilling

Slå på tenningen:

- Trykk gjentatte ganger på **3** eller **4** for å velge funksjonen "LEARNING THE TYRE PRESSURE" på displayet **2**;
- Trykk og hold (ca. 3 sekunder) knapp **3** eller **4** for å starte initialiseringen. Hvis meldingen "Pressure ref ongoing" vises, betyr det at nullstillingsforespørselen for referanseverdien for dekktrykket er tatt i betraktning.

Reinitialiseringen utføres etter noen minutters kjøring.

Merk

Standard dekktrykk kan ikke være mindre enn det som er anbefalt og angitt på dørrammen.

Display

Display **2** i instrumentpanelet varsler deg om dekktrykkfeil (flatt dekk, punktert dekk osv.).

"ADJUST TYRE PRESSURE"

Varsellyset  tennes sammen med meldingen "ADJUST TYRE PRESSURE".

Dette betyr at det er minst ett flatt dekk.

Kontroller og, ved behov, juster trykket på de fire hjulene når de er kalde.

Varsellyset  slukkes etter noen minutters kjøring.

Plutselig tap av dekktrykk (sprengt dekk osv.) kan ikke oppdages av systemet.

"PUNCTURE"

Varsellyset  lyser, meldingen "PUNCTURE" kommer opp, og det høres en varsellyd.

Denne meldingen vises sammen med varsellyset **STOP**.

De betyr at minst ett hjul er punktert eller har svært lite luft. Skift det eller kontakt en godkjent forhandler hvis det er punktert. Fyll på dekktrykket hvis hjulet er flatt.



Varsellyset **STOP** krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikforholdene tillater det.

DEKKTRYKKVARSEL (3/3)

"CHECK TYRE PRESSURE SENSORS"

Varsellyset  blinker i flere sekunder, forblir tent og vises sammen med meldingen "CHECK TYRE PRESSURE SENSORS".

Denne meldingen vises sammen med varsellyset .

De indikerer at minst ett dekk ikke har sensorer (f.eks. reservehjulet). Kontakt en autorisert forhandler.

Justering av dekktrykk

Dekktrykkene må justeres når de er kalde (se etiketten plassert på kanten av førerdøren).

Hvis dekktrykkene ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, bør anbefalt dekktrykkene økes med **0,2** til **0,3** bar (eller **3 PSI**).

Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.

Skifte hjul/dekk

Dette systemet krever bestemt utstyr (hjul, dekk, hjulkapsler osv.). Se informasjonen om "Dekk" i Del 5.

Kontakt en godkjent forhandler for å bytte dekkene og for å finne ut om tilbehør som er kompatibelt med systemet og tilgjengelig fra forhandlernetverket. Bruk av annet tilbehør kan påvirke riktig betjening av systemet.

Reservehjul

Hvis kjøretøyet har et reservehjul, har det ikke en sensor. Hvis det er mon-

tert, blinker varsellyset  i flere sekunder, forblir tent og vises sammen med varsellyset  og meldingen "CHECK TYRE PRESSURE SENSORS" i instrumentpanelet.

Spray for dekkreparasjon og dekkreparasjonssett

Fordi ventilene er spesielt utviklet, må du bare bruke utstyr godkjent av det godkjente nettverket. Se "Dekkreparasjonssett" i Del 5.



Skifte hjul

Systemet kan bruke flere minutter avhengig av bruk for trykk i nye hjul. Sjekk dekktrykkene etter alle handlinger.

ENHETER/HJELPEMIDLER FOR FØRERKORRIGERING (1/5)

Disse omfatter:

- **ABS (blokkeringsfrie bremses)**;
- **elektronisk stabilitetssystem ESC med understyringskontroll og antispinn**;
- **nødbremsassistent med (avhengig av kjøretøyet) bremseforutsigbarhet**;
- **regenerativt bremsesystem**.



Disse funksjonene er et ekstra hjelpemiddel ved kritiske kjøreforhold, slik at kjøretøyvirkemåten tilpasses kjøreforholdene.

Funksjonen erstatter imidlertid ikke føreren. **De øker ikke kjøretøyetts grenser og skal ikke oppfordre deg til å kjøre fortere.** Derfor kan de ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet og ansvar ved manøvrering av kjøretøyet (førerens må alltid være klar for plutselige hendelser som kan oppstå under kjøring).

ABS (blokkeringsfrie bremses)

Ved brå bremsing hindrer ABS at hjulene låser seg slik at stoppeavstanden kan håndteres og du beholder kontrollen over kjøretøyet.

Under disse omstendighetene kan kjøretøyet styres for å unngå en hindring når du bremser. I tillegg kan dette systemet øke stoppeavstandene, særlig på veier med dårlig grep (våt bakke osv.). Du kjenner en pulsering gjennom bremsepedalen hver gang systemet aktiveres. ABS forbedrer ikke på noen måte kjøretøyetts fysiske ytelse i forhold til veioverflaten og veigrepet. Det er fortsatt **viktig** å følge reglene for god kjørepraksis (som å kjøre med trygg avstand til kjøretøyet foran osv.).

I en nødsituasjon bruker du **fast og kontinuerlig trykk** på bremsepedalen. Du trenger ikke å pumpe gjentatte ganger. ABS tilpasser kraften som brukes i bremsesystemet.

Funksjonsfeil

-  og  er tent i instrumentpanelet, avhengig av kjøretøyet, med meldingene "Check ABS", "Check braking system" og "Check ESC". ABS, ESC og nødbremsassistent er deaktivert. **Bremsefunksjonen er alltid aktivert.**
-  ,  ,  og  lyser i instrumentpanelet sammen med meldingen "Braking system fault": **dette tyder på feil på bremsesystemet.**

I begge tilfeller må du kontakte en autorisert forhandler.



Bremsesystemene fungerer delvis. Det er imidlertid **farlig å bremse brått**, og det er viktig å stoppe umiddelbart, så snart trafikkforholdene tillater det. Ring en godkjent forhandler.

ENHETER/HJELPEMIDLER FOR FØRERKORRIGERING (2/5)

Elektronisk stabilitetssystem ESC med understyringskontroll og antispinn

Elektronisk stabilitetssystem ESC

Dette systemet hjelper deg å holde kontroll over kjøretøyet i kritiske kjøreforhold (unngå en hindring, miste veigrep i en sving osv.).

Funksjonsprinsipp

En sensor i rattet registrerer retningen som velges av føreren.

Andre sensorer i kjøretøyet måler den faktiske retningen.

Systemet sammenligner førertilta med faktisk kjøreretning for kjøretøyet og korrigerer kjøreretningen ved behov ved å kontrollere bremsing av bestemte hjul og/eller motoreffekt. Hvis systemet

aktiveres, blinker indikatorlyset  i instrumentpanelet.

Understyringskontroll

Dette systemet optimaliserer handlingen til ESC ved forlenget understyring (tap av veigrep for forakselen).

ANTISPINN

Dette systemet bidrar til å begrense hjulspinn på kjørehjulene og til å kontrollere kjøretøyet når det drar fra ved akselerasjon eller bremsing.

Funksjonsprinsipp

Ved å bruke hjulsensorene måler og sammenligner systemet hastigheten til kjørehjulene hele tiden og reduserer overrotasjon. Hvis et hjul begynner å skli, bremser systemet automatisk til driften som tas i bruk, blir kompatibel med grepet under hjulet igjen.

Funksjonsfeil

Når systemet oppdager en funksjonsfeil, vises meldingen "Check ESC" og varsellyset  i instrumentpanelet. I dette tilfellet deaktiveres ESC og antispinnssystemet.

Kontakt en godkjent forhandler.

ENHETER/HJELPEMIDLER FOR FØRERKORRIGERING (3/5)

Nødbremsassistent

Dette systemet komplementerer ABS og bidrar til å redusere kjøretøyets bremselengder.

Funksjonsprinsipp

Systemet er for å oppdage en nød-bremssituasjon. I dette tilfellet utvikler bremseassistenten umiddelbart maksimal effekt og kan utløse ABS-regulering.

ABS-bremsing er aktiv så lenge du trykker inn bremsepedalen.

Varselblinklysene slås på

Disse kan tennes ved plutselig bremsing.

Forventet bremsing

Avhengig av kjøretøymodell forventer systemet en rask oppbremsing når du slipper gasspedalen raskt, noe som bidrar til å redusere bremselengden.

Spesielle tilfeller

Når du bruker fartsholderen:

- hvis du bruker gasspedalen, kan systemet bli utløst når du slipper pedalen;
- hvis du ikke bruker gasspedalen, utløses ikke systemet.

Funksjonsfeil

Når systemet oppdager en funksjonsfeil, vises meldingen "Check braking system" i instrumentpanelet sammen med varsellyset .

Kontakt en godkjent forhandler.

Bakkestartassistent

Avhengig av hvor bratt bakken hjelper dette systemet føreren ved start i en bakke. Det forhindrer at kjøretøyet ruller bakover ved å koble inn bremsene automatisk når føreren flytter foten fra bremsepedalen til gasspedalen.

Systemdrift

Det fungerer bare når girspaken er i en annen posisjon enn nøytral (annen enn **N** eller **P**) og kjøretøyet står helt i ro (bremsepedalen er trykket).

Systemet holder kjøretøyet i omtrent **2 sekunder**. Bremsene slippes deretter gradvis (kjøretøyet beveger seg i samsvarende med bakken).



Systemet for bakkestart-hjelp kan ikke fullstendig hindre at kjøretøyet ruller bakover i alle situasjoner (ekstremt bratte stigninger osv.).

Uansett kan føreren trykke inn bremsepedalen for å hindre at kjøretøyet ruller bakover.

Funksjonen for bakkestartassistent skal ikke brukes for lengre stopp. Bruk bremsepedalen.

Denne funksjonen er ikke ment å immobilisere kjøretøyet permanent.

Om nødvendig bruker du bremsepedalen til å stoppe kjøretøyet.

Føreren må være spesielt oppmerksom ved kjøring på glatte veier eller overflater med dårlig veigrep.

Fare for alvorlig personskaade.

ENHETER/HJELPEMIDLER FOR FØRERKORRIGERING (5/5)

Regenerativt bremsesystem

Når du bremser, kan det regenerative bremsesystemet omgjøre energi produsert av kjøretøyets fartsreduksjon til elektrisk strøm.

Dette lader traksjonsbatteriet på 400 V og gir lengre rekkevidde for kjøretøyet.

Funksjonsfeil

-  lyser i instrumentpanelet sammen med meldingen "Check braking system". **Bremseassistenten er fortsatt i drift.**

Under disse forholdene kan følelsen av å bruke bremsepedalen være forskjellig.

Det anbefales at du bruker fast og kontinuerlig trykk på pedalen.

Kontakt en autorisert forhandler.

-  lyser i instrumentpanelet sammen med meldingen "Braking system fault". **Dette tyder på feil på bremsesystemet.**

Ring en autorisert forhandler.

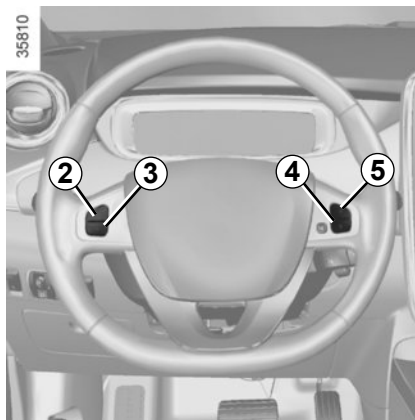


Varsellyset  krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en godkjent forhandler.

HASTIGHETSBEGRENSER (1/3)

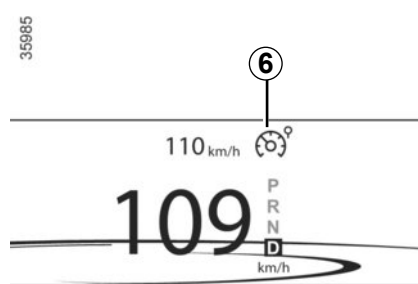


Hastighetsbegrenserfunksjonen hjelper deg med å holde den valgte kjørehastigheten, vanligvis kalt **fartsgrensen**.



Kontroller

- 1 Hovedbryter Av/på.
- 2 Aktivere, lagre og øke (+) hastighetsbegrenseren.
- 3 Redusere fartsgrensen (-).
- 4 Funksjonsstandby for hastighetsbegrenser (med begrenset hastighetsminne) (O).
- 5 Aktivere og hente tilbake lagret fartsgrense (R).



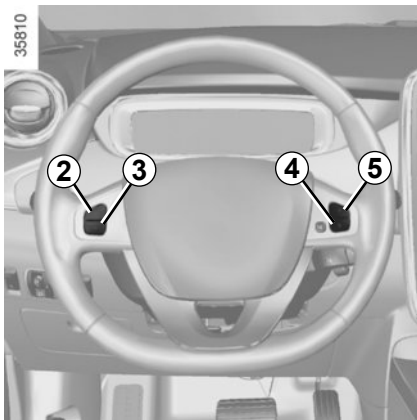
Slå den på

Trykk på bryter **1** på siden som viser . Indikatorlyset  **6** tennes, lyser oransje og meldingen "Speed limiter" vises i instrumentpanelet, sammen med bindestreker som viser at hastighetsbegrenserfunksjonen er aktivert og venter på å lagre en fartsgrense.

For å lagre gjeldende hastighet trykker du på bryter **2** (+). Fartsgrensen erstatter bindestrekene og aktivering av hastighetsbegrenseren bekreftes av var-

sellyset  på en oransje bakgrunn. Laveste lagrede hastighet er 30 km/t.

HASTIGHETSBEGRENSER (2/3)



Kjøre

Når en begrenset hastighet er lagret og denne hastigheten ikke oppnås, er kjøringen lik kjøring med et kjøretøy uten hastighetsbegrenserfunksjonen.

Når du har nådd den lagrede hastigheten, kan du ikke overskride den programmerte hastigheten ved å trykke på gasspedalen unntatt i en nødssituasjon (du finner mer informasjon under Overskride fartsgrensen).

Variere fartsgrensen

Fartsgrensen kan endres ved å trykke gjentatte ganger på:

- bryteren **2 (+)** for å øke hastigheten;
- bryteren **3 (-)** for å redusere hastigheten.

Overstige fartsgrensen

Det er mulig å overskride fartsgrensen når som helst. Slik gjør du det: Trykk gasspedalen **bestemt helt inn** (forbi kickdown-punktet).

Hvis hastigheten overstiges, blinker fartsgrensen i instrumentpanelet og det høres et pip.

Slipp deretter gasspedalen. Hastighetsbegrenserfunksjonen kommer tilbake så snart du når en hastighet som er lavere enn den lagrede hastigheten.

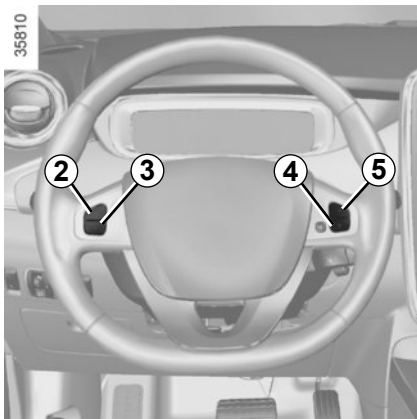
Begrenset hastighet kan ikke opprettholdes

Når du kjører ned en bratt bakke, kan ikke systemet opprettholde fartsgrensen. Den lagrede hastigheten blinker i informasjonsdisplayet for instrumentpanelet for å varsle deg om situasjonen.



Hastighetsbegrenserfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.

HASTIGHETSBEGRENSER (3/3)



Sette funksjonen på standby

Hastighetsbegrenserfunksjonen utsettes når du trykker på bryteren **4** (O). I dette tilfellet blir fartsgrensen lagret og meldingen "Memorised" vises sammen med denne hastigheten i instrumentpanelet.

Standby bekreftes når varsellyset  på den oransje bakgrunnen slukkes og varsellyset  tennes.

Hente tilbake fartsgrensen

Hvis en hastighet er lagret, kan den hentes tilbake ved å trykke på bryter **5** (R).

Når hastigheten som er lagret, hentes tilbake, bekreftes aktivering av hastighetsbegrenseren når varsellyset  tennes på en oransje bakgrunn.

Når hastighetsbegrenseren er satt til standby, reaktiveres funksjonen ved å trykke på bryter **2** (+) uten å ta hensyn til den lagrede hastigheten. Det er hastigheten til kjøretøyet det tas hensyn til.



Slå av funksjonen

Hastighetsbegrenserfunksjonen deaktiveres hvis du trykker på bryter **1**. I dette tilfellet er ikke hastigheten lenger

lagret. Varsellyset ( eller ) i instrumentpanelet slukkes og bekrefter at funksjonen er stoppet.

FARTSHOLDER (1/4)



Fartsholderfunksjonen hjelper deg med å holde kjørehastigheten ved en hastighet du velger, kalt **cruisehastighet**.

Denne cruisehastigheten kan angis til en hastighet over 30 km/t.

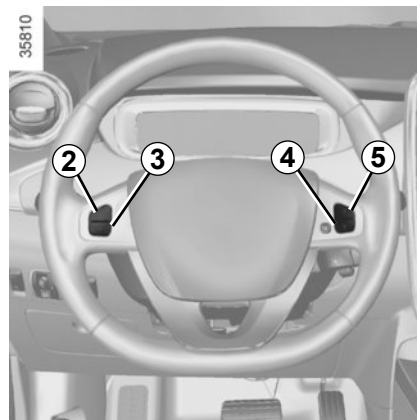


Fartsholderfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Funksjonen erstatter ikke føreren. Derfor kan den ikke under noen omstendigheter erstatte førerens ansvar i forhold til fartsgrenser og det å være aktsom (føreren må alltid være klar til å bremse). Fartsholderen må ikke brukes når det er mye trafikk, på svingete eller glatte veier (svart is, vannplaning, grus) og i dårlig vær (tåke, regn, sidevind osv.).

Det er fare for ulykker.



Kontroller

- 1 Hovedbryter Av/på.
- 2 Bryter for å aktivere, lagre og øke cruisehastighet (+).
- 3 Redusere cruisehastigheten (-).
- 4 Sett funksjonen på standby (med cruisehastigheten lagret) (O).
- 5 Aktivering med henting av lagret cruisehastighet (R).

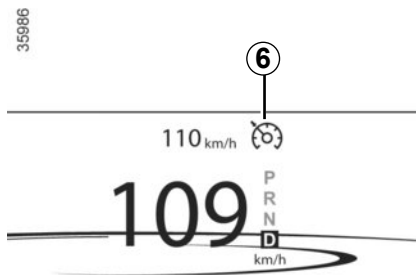
FARTSHOLDER (2/4)



Slå den på

Trykk på bryter **1** på siden som viser .

Indikatorlyset  **6** tennes, lyser grønt og meldingen "Cruise ctrl" vises i instrumentpanelet, sammen med bindestreker som viser at fartsholderfunksjonen er aktivert og venter på å lagre en cruisehastighet.

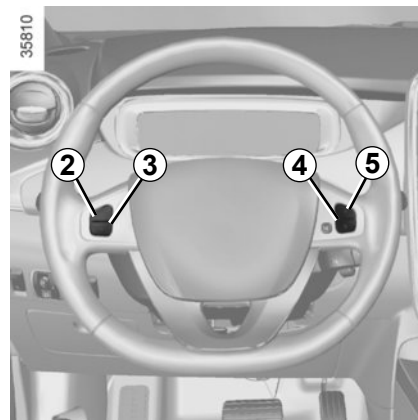


Aktivere fartsholderen

Ved en jevn hastighet (over ca. 30 km/t) trykker du på bryter **2** (+). Funksjonen aktiveres og gjeldende hastighet lagres.

Cruisehastigheten erstatter bindestrekene og fartsholderen bekreftes ved

at varsellyset  vises på en grønn bakgrunn.



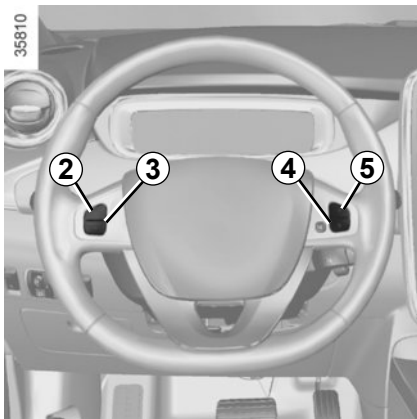
Kjøre

Når en cruisehastighet er lagret og fartsholderfunksjonen er aktiv, kan du ta foten av gasspedalen.



Vær oppmerksom på at du må holde føttene i nærheten av pedalene for å være klar til å handle i en nødsituasjon.

FARTSHOLDER (3/4)



Justere cruisehastigheten

Cruisehastigheten kan endres ved å trykke gjentatte ganger på:

- bryter **2** (+) for å øke hastigheten,
- bryter **3** (-) for å redusere hastigheten.



Fartsholderfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.

Overstige cruisehastigheten

Cruisehastigheten kan overstiges når som helst ved å trykke gasspedalen. Når den overstiges, blinker cruisehastigheten i instrumentpanelet.

Slipp deretter gasspedalen. Etter noen sekunder går kjøretøyet tilbake til angitt cruisehastighet.

Cruisehastigheten kan ikke opprettholdes:

Når du kjører ned en bratt bakke, kan ikke systemet opprettholde cruisehastigheten. Den lagrede hastigheten blinker i informasjonsdisplayet for instrumentpanelet for å varsle deg om situasjonen.

Sette funksjonen på standby

Funksjonen settes til standby hvis du:

- bruker bryteren **4** (O);
- bremsepedalen;
- flytter til nøytral posisjon;
- Bryter for ECO-modus.

I alle fire tilfeller forblir cruisehastigheten lagret, og meldingen "Memorised" vises i instrumentpanelet.

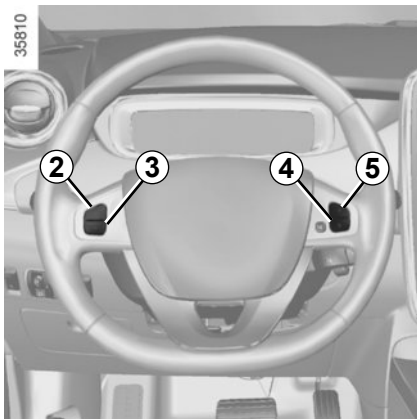
Standby bekreftes når varsellyset



på den grønne bakgrunnen slukkes og varsellyset  tenes.

Fartsholderen settes til standby hver gang ECO-modusen aktiveres eller deaktiveres. Se informasjonen om "Økonomisk kjøring" i Del 2.

FARTSHOLDER (4/4)



Gå tilbake til cruisehastigheten

Du kan hente frem en lagret hastighet når vei- og kjøreforholdene (trafikk, veiunderlag, værforhold osv.) tillater det. Trykk på bryter **5** (R) hvis du kjører i over 30 km/t.

Når hastigheten som er lagret, hentes tilbake, bekreftes aktivering av fartshol-

deren når varsellyset  tennes på en grønn bakgrunn.

Merk: Hvis hastigheten som tidligere var lagret, er mye høyere enn gjeldende hastighet, akselererer kjøretøyet raskere for å nå denne grensen.

Når fartsholderen er satt til standby, reaktiveres fartsholderfunksjonen ved å trykke på bryter **2** (+) uten å ta hensyn til den lagrede hastigheten. Det er hastigheten til kjøretøyet det tas hensyn til.



Slå av funksjonen

Fartsholderfunksjonen deaktiveres hvis du trykker på bryter **1**. I dette tilfellet er ikke hastigheten lenger lagret.

Varsellyset () eller () i instrumentpanelet slukkes og bekrefter at funksjonen er stoppet.



Hvis du setter fartsholderen på standby eller slår den av, fører det ikke til en rask reduksjon i hastigheten. Du må bremse ved å trykke bremsepedalen.

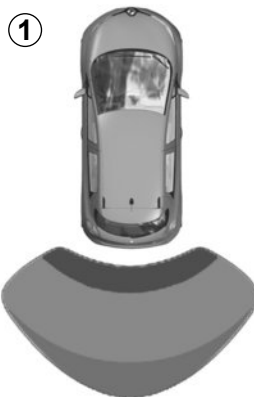
PARKERINGSASSISTENT (1/2)

Funksjonsprinsipp

Når du rygger, måler ultrasoniske følere montert i støtfangeren bak (avhengig av kjøretøyet) avstanden mellom kjøretøyet og eventuelle hindringer.

Denne målingen vises med pip som blir hyppigere jo nærmere du kommer hindringen, helt til de blir et kontinuerlig pip når kjøretøyet er ca. 30 centimeter fra hindringen.

Merk: Displayet **1** viser kjøretøyet og utløser pip.



35969



35811

Bruk

Når revers er valgt, registreres de fleste gjenstander som er mindre enn 1,20 meter fra baksiden på kjøretøyet, det høres et pip og displayet **1** slås på.



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel som viser avstanden mellom kjøretøyet og en hindring mens du rygger ved å bruke lydsignaler.

Dette skal ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar under rygging.

Føreren skal alltid være klar for plutselige hendelser under kjøring. Påse alltid at det ikke er noen små og smale bevegelige hindringer (som barn, dyr, rullestol, sykkel, stein, stolpe osv.) i blindsonen når du manøvrerer.

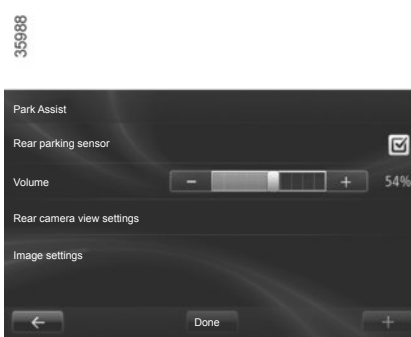
PARKERINGSASSISTENT (2/2)



Justere volumet til parkeringsassistenten

Visse innstillinger kan justeres fra multimedieskjermen 2. Se utstyrsinstruksjonene for mer informasjon.

Velg "Menu", "Settings", "Park Assist", og juster volumet til parkeringsassistenten ved å trykke på + eller -.



Deaktivere systemet

Du kan deaktivere parkeringsassistenten fra multimedieskjermen.

Velg "Menu", "Settings", "Park Assist" og "Rear parking sensor". Aktiver eller deaktiver parkeringsassistenten og bekræft valget med "Done".

Funksjonsfeil

Avhengig av kjøretøyet, når systemet oppdager en funksjonsfeil, vises meldingen "kontroller parkeringsassistenten" i instrumentpanelet sammen med varsellyset  og et pip som varer i ca. 5 sekunder. Kontakt en godkjent forhandler.

Spesialfunksjoner

Påse at de ultrasoniske følerne ikke er tilsmusset (av skitt, gjørme, snø osv.).



Ved et sammenstøt til understellet på kjøretøyet (f.eks. å kjøre på en stolpe, en forhøyet fortauskant eller andre ting i gaten) kan dette føre til skade på kjøretøyet (f.eks. vridd aksel), det elektriske kretsløpet eller traksjonsbatteriet.

For å unngå fare for uhell må kjøretøyet sjekkes av en godkjent forhandler.

RYGGEKAMERA (1/2)



35970

Bruk

Når du rygger, overfører kameraet **1** på bagasjelokket en visning av omgivelsene bak kjøretøyet til multimedieskjermen **2** sammen med to klaringsmålere **3** og **4** (mobil og fast).

Dette systemet brukes først og fremst ved hjelp av flere målere (mobil for kjøreretning og fast for avstand). Når den røde sonen nås, må du bruke støtfangerbildet for å stoppe nøyaktig.



35955

3 bevegelig linje:

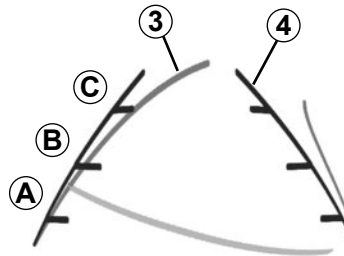
Denne vises i blått på skjermen **2**. Den viser kjøretøyet relative kjøreretning i forhold til rattstillingen.

Fast måler 4

Måleren for fast klaring består av fargede markører **A**, **B** og **C** som viser avstanden bak kjøretøyet:

- **A** (rød) ca. 30 centimeter fra kjøretøyet.
- **B** (gul) ca. 70 centimeter fra kjøretøyet.
- **C** (grønn) ca. 150 centimeter fra kjøretøyet.

35987



Denne måleren forblir fast og viser kjøretøyet kjøreretning hvis hjulene er på linje med kjøretøyet.

Spesialfunksjon

Påse at kameraet ikke er tilsmusset (av skitt, gjørme, snø, kondens osv.).

RYGGEKAMERA (2/2)



Aktivere/deaktivere ryggekameraet

Fra multimedieskjermen **2** velger du "Menu", "Settings", "Parking distance control" og "Rear camera settings". Aktiver eller deaktiver ryggekameraet og bekreft valget med "End".



Du kan også justere bildeinnstillingene for kameraet (lysstyrke, kontrast osv.).

Skjermen viser et ryggebilde.

Rammene er en representasjon projisert på flat bakke. Denne informasjonen må ikke tas i betraktning når den legges oppå en vertikal gjenstand eller en gjenstand på bakken.

Gjenstander som vises på kanten av skjermen, kan være deformert.

I svært lyssterkt lys (snø, kjøretøy i sol osv.) kan kamerasikten påvirkes negativt.

Hvis bagasjelokket er åpent eller dårlig lukket, vises meldingen "Boot open" og kameravisningen forsvinner.



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel. Den kan derfor ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar.

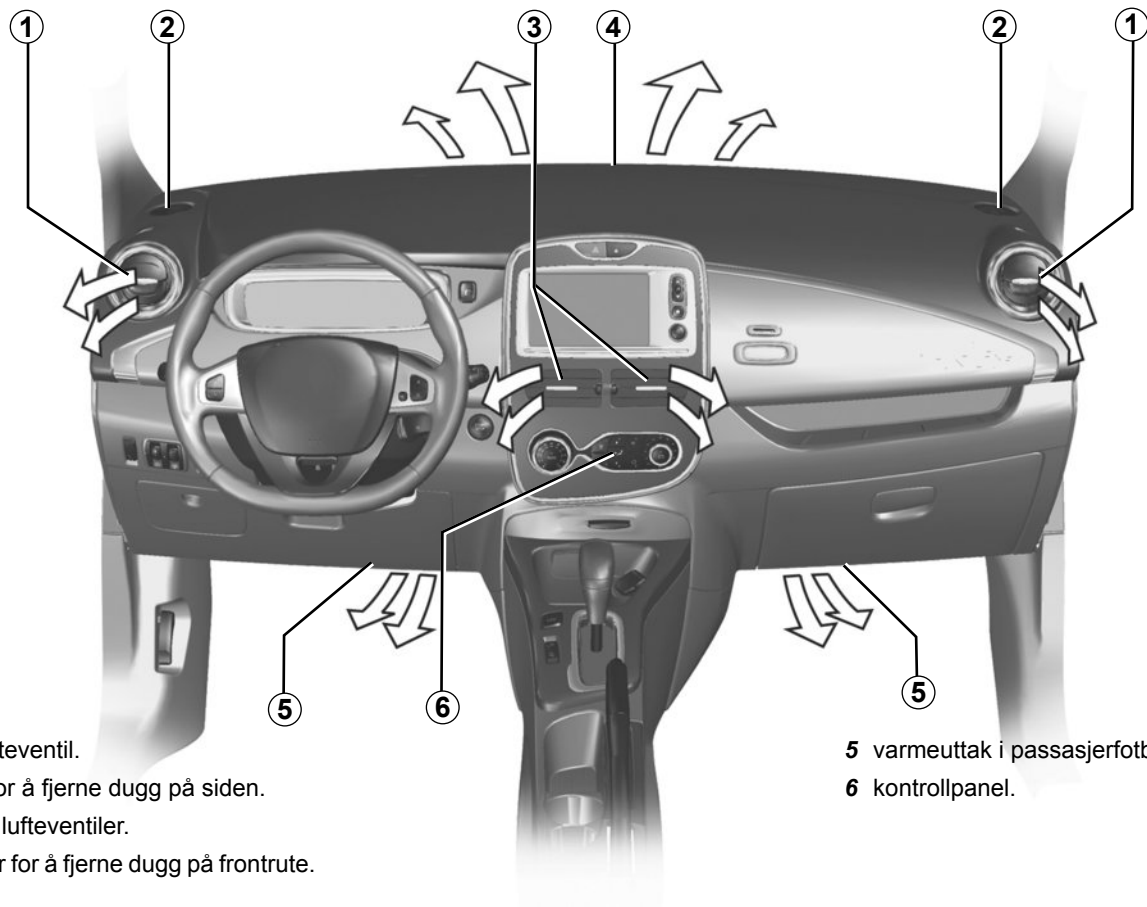
Føreren skal alltid være klar for plutselige hendelser under kjøring. Påse alltid at det ikke er noen små og smale bevegelige hindringer (som barn, dyr, rullestol, sykkel, stein, stolpe osv.) i blindsonen når du manøvrerer.



Del 3: Komfort

Lufteventiler	3.2
Manuelt klimaanlegg	3.4
Automatisk klimakontroll	3.7
Klimaanlegg: fjernaktivering	3.11
Klimaanlegg: programmering	3.12
Luftionisering	3.16
Klimaanlegg: Informasjon og råd om bruk.	3.17
Elektriske vinduer	3.19
Kupébelysning	3.21
Solskjerm.	3.21
Oppbevaringsrom/fester i kupeen	3.22
Askebeger	3.25
Tilbehørskontakt	3.25
Baksete: Funksjoner	3.27
Bagasjehylle bak	3.28
Bagasjetrekk	3.29
Bagasjerom	3.30
Spoiler	3.30
Transportere gjenstander i bagasjerommet.	3.31
Multimedieutstyr	3.32

LUFTEVENTILER: Luftuttak (1/2)



35857

1 sidelufteventil.

2 uttak for å fjerne dugg på siden.

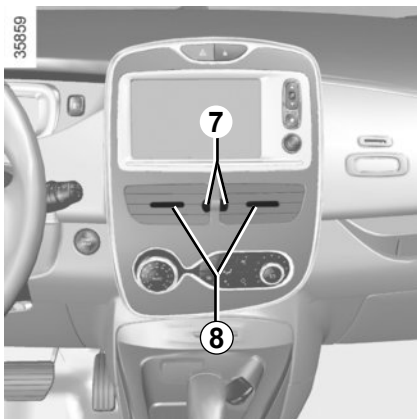
3 midtre lufteventiler.

4 ventiler for å fjerne dugg på frontrute.

5 varmeuttak i passasjerfotbrønnene.

6 kontrollpanel.

LUFTEVENTILER: Luftuttak (2/2)



Midtre lufteventiler

Luftflyt

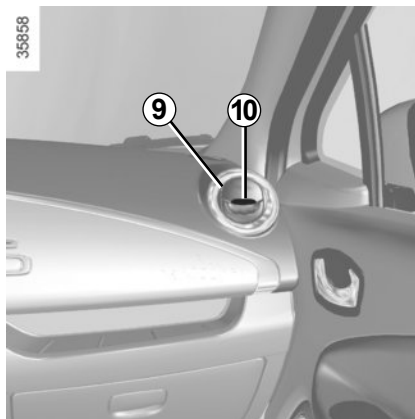
Flytt markørene **7** (forbi motstandspunktet).

Opp: maksimal flyt.

Ned: lukket.

Retning

Flytt markører **8** til ønsket posisjon.



Sidelufteventiler

Luftflyt

For å åpne lufteventil **9** trykker du på lufteventilen (punkt **10**) til den er åpnet til ønsket posisjon.

Retning

For direkte luftflyt svinger du sidelufteventilen **9**.

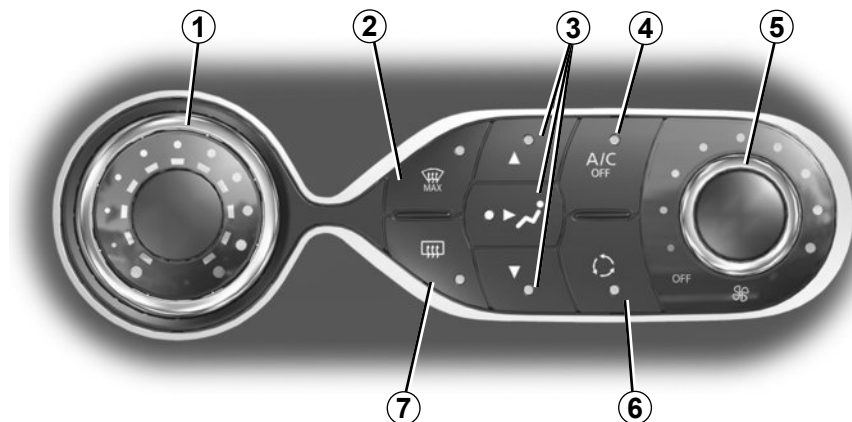
For å fjerne dårlig lukt fra kjøretøyet må du bare bruke systemene som er utviklet for dette formålet. Kontakt en godkjent forhandler.



Ikke legg til noe i kjøretøyet's ventilasjonskrets (for eksempel for å fjerne dårlig lukt).

Det er fare for skade eller brann.

MANUELT KLIMAAANLEGG (1/3)



Kontrollene

- 1 Justere lufttemperaturen.
- 2 Klar sikt-funksjon.
- 3 Justere luftfordelingen i kupeen.
- 4 Deaktiveringskontroll for klimaanlegg.
- 5 Justere viftehastigheten til systemet slås av.
- 6 Luftresirkulering.
- 7 Fjerning av is/dugg på bakruten og sidespeilene (kjøretøyavhengig).

Oppvarming eller klimaanlegg kan bare brukes når motoren går.

Slå klimaanlegget på eller av (kjøretøyavhengig)

Når du trykker på knappen 4, slås klimaanlegget på (indikatoren lyser) eller av (indikatorlyset er av).

Det kan ikke aktiveres hvis kontrollen 5 er satt til OFF.

Klimaanlegget brukes til å:

- senke temperaturen i kupeen;
- fjerne kondens raskere.

Anbefaling: For å optimalisere kjøretøys rekkevidde deaktiverer du klimaanlegget når utetemperaturen er komfortabel.

Justerer viftehastigheten.

Vri kontrollen 5 til én av de åtte posisjonene for å starte ventilasjonssystemet og justere effekten.

OFF posisjon

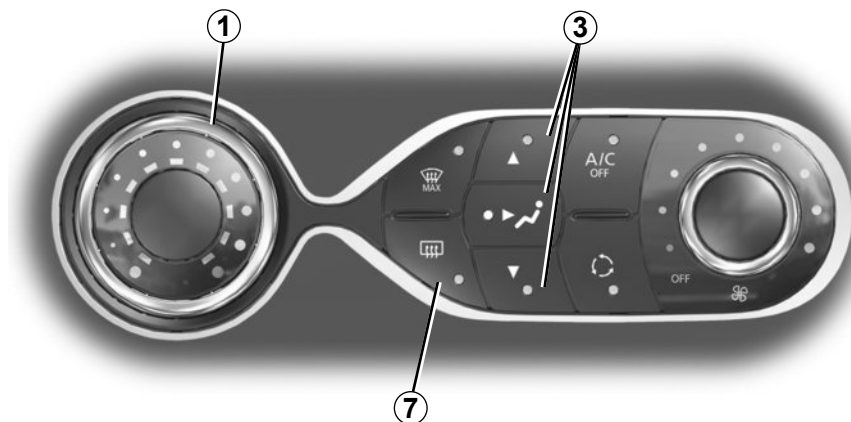
I denne posisjonen:

- Klimaanlegget slås av automatisk;
- Viftehastigheten i kupéen er null;
- det er imidlertid litt luftstrøm når kjøretøyet beveger seg.

Denne posisjonen skal normalt ikke brukes.

Noen knapper har et funksjonslys som viser funksjonstilstanden.

MANUELT KLIMAANLEGG (2/3)



42385

Justere lufttemperaturen

Vri kontroll **1** for å oppnå ønsket temperatur. Jo nærmere det røde pekeren er, jo høyere er temperaturen.

Når klimaanlegget brukes over lengre tid, kan det bli kaldt. Vri kontrollen **1** mot høyre for å øke temperaturen.

Justering av luftfordelingen i kupéen.

Trykk på én av knappene **3** for å velge luftdistribusjonen. Det integrerte varsellyset i knappen tennes.

Det er mulig å kombinere to posisjoner samtidig – trykk på begge knappene **3**.



Luftflyten distribueres mellom duggfjerningsventilene for sidevinduene og frontruten.



Luftflyten er rettet til dashbord-ventilene.



Luftflyten er rettet hovedsakelig mot fotbrønnene.

Fjerning av is/dugg på bakruten

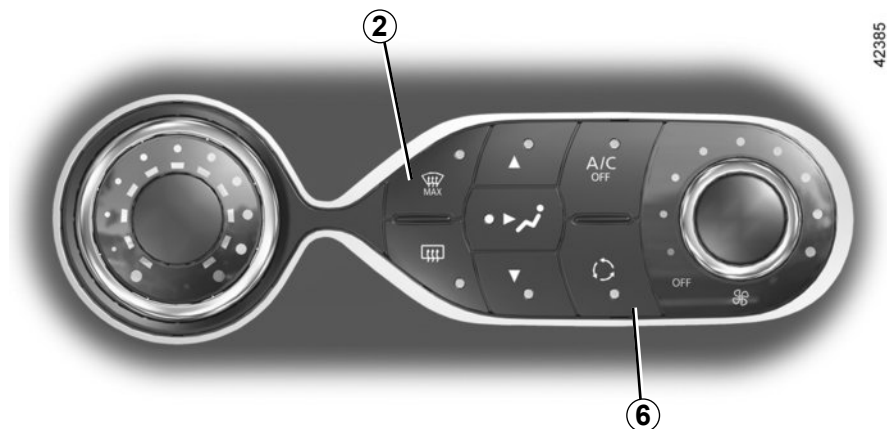
Trykk på knappen **7**: det integrerte indikatorlyset tennes. Denne funksjonen gir rask fjerning av is og dugg på bakruten og fjerning av is på sidespeilene (avhengig av utstyrsnivå).

Trykk en gang til på knappen **7** for å **avslutte funksjonen**. Duggfjerningen stanser automatisk.

Anbefalinger

Hvis det er is på frontruten, kan du fjerne den for hånd med en skrape i stedet for å bruke funksjonen for fjerning av is/dugg for å redusere strømforbruket.

MANUELT KLIMAAANLEGG (3/3)



Klar sikt-funksjon

Trykk på knappen 2: Den integrerte indikatoren lyser.

Dette systemet fjerner raskt dugg og is fra frontruten og sidevinduene foran. Det krever automatisk bruk av klimaanlegget eller oppvarmingen.

For å avslutte denne funksjonen velger du én av justeringene (distribusjon, ventilasjonshastighet, temperatur, resirkulering) som kreves.

Aktivere luftresirkulering

Trykk på knappen 6: Den integrerte indikatoren lyser. I dette tilfellet hentes luften fra kupeen og resirkuleres uten å hente luft fra utsiden av kjøretøyet.

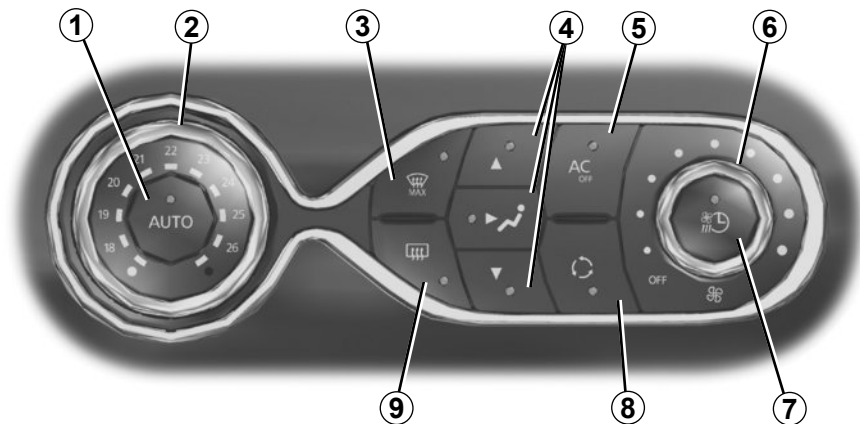
Avdugging og avising vil fortsatt ha prioritet over luftsirkulasjon.

Luftsirkulering fungerer slik:

- Isolerer kjøretøyet mot luft utenfra (kjøring i områder med mye forurensning osv.).
- Senker temperaturen i kupeen så raskt som mulig.

Hvis du bruker luftresirkulering for lenge, kan det danne seg kondens på rutene og passasjerene kan oppleve ubehag som følge av at det ikke tilføres frisk luft til kupeen. Vi anbefaler derfor at du setter klimaanlegget tilbake til normal modus (luft utenfra) så snart det ikke lenger er nødvendig å resirkulere luften. Det gjør du ved å trykke en gang til på knappen 6.

AUTOMATISK KLIMAANLEGG (1/4)



355860

Kontrollene

- 1 Automatisk modus.
- 2 Justering av lufttemperaturen.
- 3 Klar sikt-funksjon.
- 4 Justering av luftfordelingen i kupéen.
- 5 Deaktiveringskontroll for klimaanlegg.
- 6 Justere viftehastigheten til systemet slås av.
- 7 Avhengig av kjøretøyet, rask tilgang til menyen "Air conditioning programming" eller aktiveringskontrollen for klimaanleggprogrammering.

8 Luftsirkulasjon.

9 Fjerning av is/dugg på bakruten og, avhengig av kjøretøyet, dørspeilene.

Oppvarming eller klimaanlegg kan bare brukes når motoren går.

Automatisk modus

Det automatiske klimaanleggsystemet garanterer komfort i kupéen og god sikt (unntatt i ekstreme forhold) og optimaliserer samtidig forbruket.

Systemet styrer viftehastigheten, luft-distribusjon, luftsirkulasjon, start og stopp av klimaanlegget, oppvarmingen og lufttemperaturen.

AUTO: Gjør at valgt komfortnivå oppnås på best mulig måte, avhengig av forholdene ute. Trykk på knapp 1.

Justere lufttemperaturen

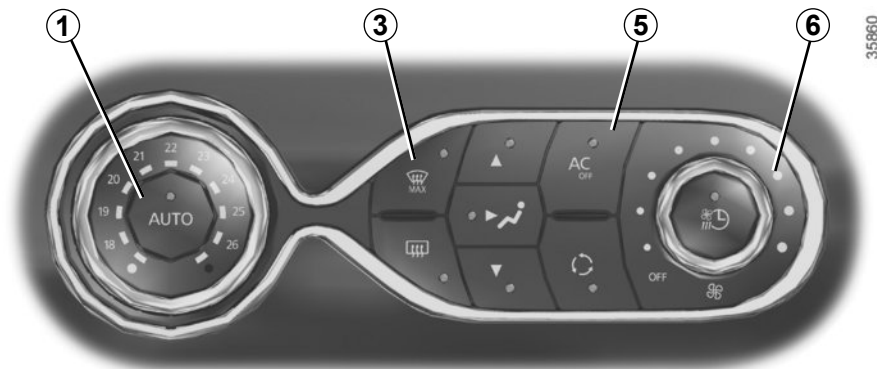
Vri kontroll 2 for å oppnå ønsket temperatur. Jo lenger vekk pekeren er fra oppvarming av-posisjonen, jo høyere er temperaturen.

Hvis utetemperaturen er høy, reduseres oppvarmingen automatisk. Dette begrenser strømforbruket og opprettholder kjøretøyets rekkevidde.

Spesiell merknad: Med de høyeste eller laveste innstillingene kan systemet produsere maksimale nivåer for varme eller kalde temperaturer ("LOW" og "HIGH" i instrumentpanelet).

Noen knapper har et funksjonslys som viser funksjonstilstanden.

AUTOMATISK KLIMAANLEGG (2/4)



355860

Deaktivere klimaanlegget

Knappen **5** slår av funksjonen til klimaanlegget (varsellyset er på).

For å aktivere klimaanlegget trykker du på knappen **1**. Det integrerte varsellyset i knappen **5** slukkes.

Klimaanlegget brukes til å:

- senke temperaturen i kupéen;
- fjerne kondens raskere.

Klimaanlegget fungerer ikke når temperaturen ute er lav.

Anbefaling: For å optimalisere kjøretøyets rekkevidde deaktiverer du klimaanlegget når utetemperaturen er komfortabel.

Klar sikt-funksjon

Trykk på knappen **3**: det integrerte indikatorlyset tennes.

Dette systemet fjerner raskt dugg og is fra frontruten og sidevindue foran. Det krever automatisk bruk av klimaanlegget eller oppvarmingen.

Trykk på knappen merket **3** for å **avslutte funksjonen**.

De viste temperaturverdiene viser et komfortnivå.

Når kjøretøyet startes, betyr ikke øking eller reduisering av verdien som vises, at temperaturen når komfortnivået raskere. Systemet optimaliserer reduksjonen eller økningen i temperaturen (ventilasjonen starter ikke ved maksimal hastighet umiddelbart. Den økes gradvis). Det kan ta alt fra noen få sekunder til flere minutter.

Generelt, med mindre det er en spesiell feil, bør dashbordets ventiler forbli åpne.

Bruk fortrinnsvis automatisk modus.

I automatisk modus (knappens varsellys **1** lyser) styrer systemet samtlige oppvarmings- og klimaanleggsfunksjoner.

Du kan alltid endre valget av systemet. Da slukkes varsellyset i knappen **1**.

AUTOMATISK KLIMAANLEGG (3/4)

Justerer viftehastigheten.

Vri kontrollen **6** til én av de åtte posisjonene for å starte ventilasjonssystemet og justere effekten.

OFF posisjon

I denne posisjonen:

- Klimaanlegget slås av automatisk;
- Viftehastigheten i kupéen er null;
- – det er imidlertid litt luftstrøm når kjøretøyet beveger seg.

Denne posisjonen skal normalt ikke brukes.

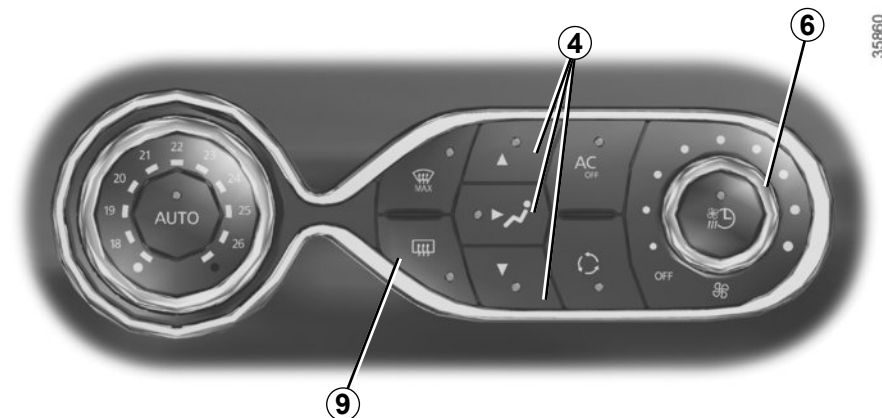
Justering av luftfordelingen i kupéen.

Trykk på én av knappene **4** for å velge luftdistribusjonen. Det integrerte varsellyset i knappen tennes.

Det er mulig å kombinere to posisjoner samtidig – trykk på begge knappene **4**.



Luftflyten distribueres mellom duggfjerningsventilene for sidevindue og frontruten.



35660



Luftflyten er rettet til dashbord-ventilene.



Luftflyten er rettet hovedsakelig mot fotbrønnene.

Fjerning av is/dugg på bakruten

Trykk på knappen **9**: det integrerte indikatorlyset tennes. Denne funksjonen gir rask fjerning av is og dugg på bakruten og fjerning av is på dørspeilene (på utstyrte kjøretøy).

Trykk en gang til på knappen **9** for å **avslutte funksjonen**. Duggfjerningen stopper automatisk.

Anbefalinger

Hvis det er is på frontruten, kan du fjerne den for hånd med en skrape i stedet for å bruke funksjonen for fjerning av is/dugg for å redusere strømforbruket.



Luftsirkulasjon (isolering av kupéen)

Denne funksjonen håndteres automatisk, men du kan også aktivere den manuelt. I dette tilfellet bekreftes handlingen av et varsellys på knappen 8.

Avhengig av kjøretøyet fastsetter systemet om luftsirkulasjon skal brukes, basert på kvaliteten til luften ute. Luftkvaliteten bekreftes av at én av følgende varsellys på multimedieskjermen (for henholdsvis renest og minst rene luften).



Avdugging og avising vil fortsatt ha prioritet over luftsirkulasjon.

Merk:

- Ved resirkulasjon resirkuleres luften i kupéen uten at det tilføres luft utenfra.
- Resirkulasjonen hindrer at det kommer luft utenfra inn i kupeen (dette er praktisk når du f.eks. kjører i områder med mye forurensning).
- Resirkulasjon av luften gjør det mulig å oppnå ønsket temperatur i kupéen raskere.

Manuell bruk

Trykk på knappen 8: det integrerte indikatorlyset tennes.

Hvis denne posisjonen brukes lenge, kan det oppstå dårlig lukt, på grunn av at luften ikke fornyes, og vinduene kan begynne å dugg.

Vi anbefaler derfor at du går tilbake til automatisk modus så snart det ikke lenger er nødvendig å resirkulere luften, ved å trykke på knappen 8.

Stoppe funksjonen manuelt

Trykk på knappen 8 for å stoppe funksjonen. Luftsirkulasjonen er da automatisk.

KLIMAANLEGG: fjernaktivering

35782



Klimaanlegget kan aktiveres med kortet RENAULT eller av tilkoblede tjenester.

Med denne funksjonen får du en komfortabel temperatur i kjøretøyet før du bruker det.

Anbefaling: For å optimalisere kjøretøyet's rekkevidde bør denne funksjonen brukes når kjøretøyet er koblet til.

Bruksbetingelser

- Motoren må være slått av.
- Ladenivået til traksjonsbatteriet må være større enn 25 % eller, avhengig av kjøretøyet, 45 %.

Aktivere funksjonen

Det utføres med:

- et langt trykk på knappen **1** på kortet RENAULT (påse at du innenfor kortets handlingsområde – se informasjonen om "Kort RENAULT: generell informasjon" i Del 1);
- tilkoblede tjenester.

Aktivering av funksjonen visualiseres av

- varselblinklysene og sidelysene lyser i 3 sekunder;
- varsellysene i knappene  og **AUTO** på klimaanleggskontrollen lyser.

Slå av funksjonen

- automatisk, etter en periode på ca. 5 minutter;
- når du starter motoren;
- hvis du trykker på kontrollene for automatisk modus, funksjonen klar sikt, vifteinnstillingene eller rask tilgang til menyen for programmering av klimaanlegget;
- hvis strømmen som tas, overstiger 5 % av traksjonsbatterinivået.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.



Justere programmeringen

Når kjøretøyet er koblet til en strømkilde, gir denne funksjonen:

- en komfortabel temperatur før du bruker kjøretøyet;
- optimalisering av kjøretøyet's rekkevidde.

Det programmerbare klimaanlegget utløses på timen før den programmerte timen for å oppnå en komfortabel temperatur.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

Driftsbetingelser

- Teningen må være slått av.
- Kjøretøyet må være låst.
- Ladenivået til traksjonsbatteriet må være større enn 25 % eller, avhengig av kjøretøyet, 45 % for å utløse funksjonen.
- Kjøretøyet må være koblet til hovedstrømmen;
- Programmering bør gjøres minst 2 timer før avreise.

og

- Programmering av klimaanlegget må være aktivert.

Avhengig av kjøretøyet gjøres programmering fra:

- multimedieskjermen;

eller

- tilpasningsmenyen for kjøretøyet's innstillinger.

Det integrerte varsellyset i knapp **1**

og varsellyset  tennes.

KLIMAANLEGG: programmering (2/4)



Fra multimedieskjermen A

Stille inn starttiden for funksjonen

Du kan stille inn på to ulike måter.

- Trykk på knapp **1** for rask tilgang til programmeringsmenyen på display **A**.
- Velg "Change" på én av de to angitte tidene.
- Still inn timene og minuttene, og bekræft.



Programaktivering

- Mens tenningen er slått på og klima-anlegget går (se informasjonen om "Automatisk klima-anlegg" i Del 3)
- Velg programmet som skal aktiveres, fra meny "Comfort timer".
- Påse at én av programmene er bekræftet.
- Stans motoren.
- Koble kjøretøyet til en strømkilde.
- Lås kjøretøyet.

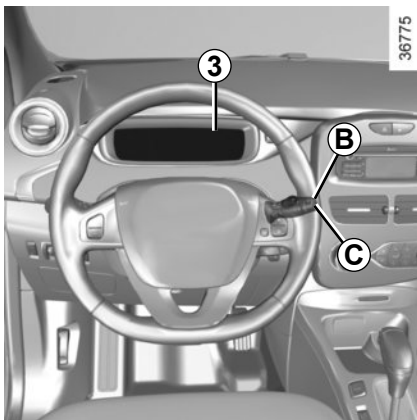
Funksjonen utløses én time før den programmerte tiden for å oppnå en komfortabel temperatur.

Varsellysene som er integrert i knapp **1**,

AUTO-knappen **2** og varsellyset  i instrumentpanelet, er tent.

De to programmerte tidene kan ikke aktiveres samtidig.

KLIMAAANLEGG: programmering (3/4)



Fra tilpasningsmenyen for kjøretøynnstillingene 3

Stille inn starttiden for funksjonen
Du kan programmere en enkelt tid.

- Trykk kort på knapp **B** eller **C** for å få tilgang til menyen "PROGRAMMING";
- Trykk og hold knapp **B** eller **C** for å bekrefte;

- Trykk kort på knapp **B** eller **C** for å få tilgang til menyen "Warm up cabin for";
- Trykk og hold knapp **B** eller **C** for å bekrefte;
- Trykk kort på knapp **B** eller **C** for å få tilgang til klokkeinnstillingene;
- hold nede knapp **B** eller **C** – timene blinker;
- trykk på knappene **B** og **C** for å stille inn timen;
- hold nede knapp **B** eller **C** for å bekrefte timeinnstillingen;
- minuttene blinker – trykk på knappene **B** og **C** for å stille inn minuttene;
- hold nede knapp **B** eller **C** for å bekrefte minuttinnstillingen
Innstillingene er nå lagret.

KLIMAANLEGG: programmering (4/4)

35560



Programaktivering

- Mens tenningen er slått på og klima-anlegget går (se informasjonen om "Automatisk klima-anlegg" i Del 3)

- Trykk på knapp 1.

Funksjonen utløses to timer før den programmerte timen slik at en komfortabel temperatur oppnås.

Varsellysene som er integrert i knapp 1,

AUTO-knappen 2 og varsellyset  i instrumentpanelet, er tent.

Stoppe det programmerte klima-anlegget

Klima-anlegget stopper automatisk ca. ti minutter etter den angitte sluttiden.

Funksjonen kan imidlertid deaktiveres eller reaktiveres hvis:

- ladekontakten er koblet fra;
- funksjonen "Fjernaktivering" er aktivert, se "Klima-anlegg: fjernaktivering" i Del 2;
- ladenivået til traksjonsbatteriet er lavere enn 15 % eller, avhengig av kjøretøyet, 30 %.

Tilkoblede tjenester

Klima-anlegget kan også aktiveres med tilkoblede tjenester. Kontakt en autorisert forhandler for mer informasjon om bruksbetingelsene.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

LUFTIONISERING



Velge funksjon

Mens klimaanlegget er i bruk velger du "Menu", "Vehicle", "Care" og "Ioniser" på displayet **A**.

Velg én av de to funksjonene eller stopp spredning:

- CLEAN: bidrar til å redusere bakterier og allergipartikler i luften.
- RELAX: skaper en sunn og avslappende kjøreatmosfære ved å slippe ut ioner.
- Stopp (stopp spredning).

Aktivere ioniseringen i CLEAN-modus ved hver motorstart

For å aktivere CLEAN-modus ved hver motorstart merker du av linjen "Start ioniser at each vehicle start" og bekrefter.

Merk:

- Hvis viftekontrollen er angitt til posisjon 0 (stopp), vil aktivering av ioniseringen ved hver motorstart automatisk kjøre viften i minst ca. 10 sekunder.
- Hvis luftdistribusjonsinnstillingen ikke tilfører luft til de midtre lufteventilene, er ikke ioniseringen aktivert.

Ikke lukk ventilene mens ioniseringen er aktivert. Dette aktiverer en enhetlig distribusjon av ioner.

KLIMAANLEGG: informasjon og betjeningsinstruksjoner (1/2)

Råd om bruk

Under enkelte forhold (klimaanlegget slått av, luftresirkulering aktivert, vifte-hastighet null eller lav osv.) kan du oppleve at det danner seg kondens på vinduene og frontruten.

Hvis det er kondens, bruker du funksjonen "**Klar sikt**" til å fjerne den. Bruk deretter klimaanlegget i automatisk modus for å hindre mer kondens.

Vedlikehold

Se kjøretøyets vedlikeholdsdokument for inspeksjonsintervallene.

Rekkevidde

Det er normalt å merke økt strømbruk når klimaanlegget er i bruk.

Bruk klimaanlegget regelmessig, selv i kaldt vær. Kjør det minst én gang per måned i ca. 5 minutter.

Anbefalinger for å begrense strømforbruk og opprettholde kjøretøyets rekkevidde:

Kjør med lufteventilene åpne og vinduene lukket. Hvis kjøretøyet har vært parkert i solen, kan du holde dørene åpne litt for å slippe ut den varme luften før du starter motoren.

Bruk:

- Bruk programmeringsmodusen for klimaanlegget eller fjernaktivering før avreise. Se informasjonen om "Klimaanlegg: programmering" og "Klimaanlegg: fjernaktivering" i Del 2.
- Bruk ECO-modus mens du kjører. Se informasjonen om "ECO-funksjon" i Del 2.

Kjøretøy utstyrt med ECO-modus

Når den er aktivert, kan ECO-modus redusere ytelsen til klimaanlegget. Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Kjøreanbefaling, økonomisk kjøring.

Funksjonsfeil

Som en generell regel bør du kontakte din godkjente forhandler ved en funksjonsfeil.

- **Redusert ytelse for fjerning av is og dugg eller klimaanlegg.** Dette kan være på grunn av at filterpatronen for kupéen blir tett.
- **Det produseres ikke kald eller varm luft.** Sjekk at kontrollene er riktig angitt, og at sikringene er i god stand. Hvis ikke slår du av systemet.

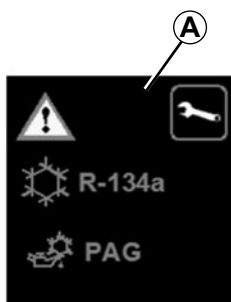
Det er vann under kjøretøyet

Etter lengre bruk av klimaanlegget, er det normalt at det er vann under kjøretøyet. Dette er på grunn av kondens.



Kjølemiddelkretsen må ikke åpnes. Væsken kan skade øyne og hud.

KLIMAANLEGG: informasjon og betjeningsinstruksjoner (2/2)



Kjølemiddelkretsen kan inneholde fluorerholdige klimagasser.

Avhengig av kjøretøy finner du følgende informasjon på etiketten **A** som er festet i motorrommet.

Plasseringen av informasjonen på en eventuell **A**-etikett er avhengig av kjøretøyet.



Kjølemiddelkretsen må ikke åpnes. Væsken kan skade øyne og hud.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



Type kjølemiddelvæske



Type olje i klimaanleggkretsen



Antennbart produkt



Se førerhåndboken



Vedlikehold

x,xxx kg

Mengde av kjølemiddelvæske som finnes i kjøretøyet.

GOP xxxxx

Globalt oppvarmingspotensial (CO₂-ekvivalenter).

CO₂ ekv
x,xx t

Mengde i kilo og CO₂-ekvivalenter.

ELEKTRISKE VINDUER (1/2)

Disse systemene fungerer med tenningen på eller av til én av fordørene åpnes (begrenset til rundt 3 minutter).



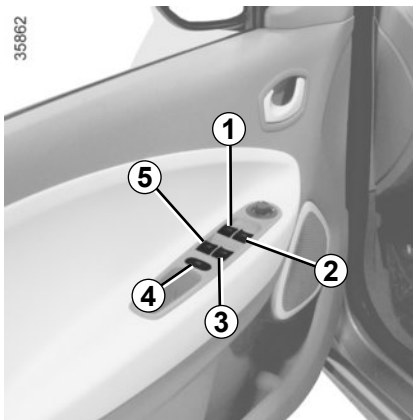
Sikkerhet for passasjerer bak

Føreren kan hindre bruk av de elektriske vinduene bak ved å trykke på bryter **4**. En bekreftelesmelding vises i instrumentpanelet.

Førerens ansvar

Forlat aldri kjøretøyet med RENAULT-kortet i, og la aldri barn, dyr eller voksne som ikke kan passe på seg selv, være alene selv ikke en kort stund. De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren eller aktivere utstyr (som girspaken eller elektriske vinduer). Hvis en del av kroppen settes fast, reverserer du retningen på vinduet umiddelbart ved å trykke på den relevante bryteren.

Fare for alvorlig skade.



Elektriske vinduer

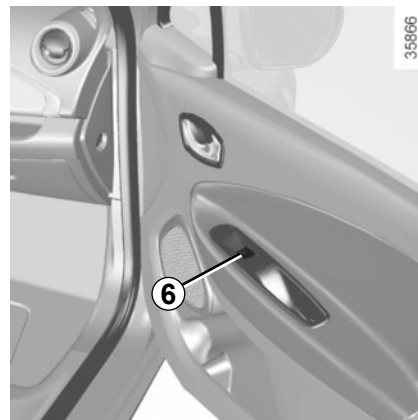
Trykk eller dra bryteren for å løfte eller senke et vindu til ønsket høyde (vinduene bak åpnes ikke helt).

Ett-trykkmodus

(kjøretøyavhengig)

Denne modusen fungerer i tillegg til betjeningen av de elektriske vinduene beskrevet tidligere. Den kan være festet på førervinduet.

Trykk kort på eller dra vindusbryteren så langt den går. Vinduet løftes eller senkes helt. Hvis du trykker på bryteren igjen, slutter vinduet å bevege seg.



Fra føreriset bruker du bryter:

- 1** for førersiden
- 2** for forsetepassasjersiden
- 3** og **5** for baksetepassasjerene.

Fra passasjeresetene bruker du bryter **6**.

Merknad: Hvis vinduet kjenner motstand når det lukkes (f.eks. fra en tregren e.l.), stopper det og senkes noen få centimeter.

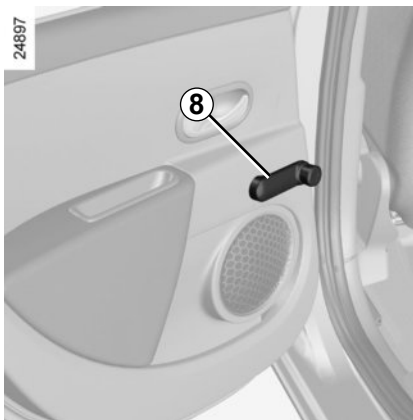
Unngå å legge gjenstander mot et halvåpent vindu. Spolen til det elektriske vinduet kan bli skadet.

ELEKTRISKE VINDUER (2/2)/ MANUELL VINDUSSPAK

Funksjonsfeil

Hvis det oppstår en feil når du lukker et vindu, bytter vinduet til normal modus. Løft bryteren det gjelder, så mange ganger som nødvendig til vinduet er helt lukket, og slipp den. Trykk på bryteren igjen (fortsett på lukkesiden) i rundt ett sekund for å nullstille systemet.

Kontakt eventuelt en godkjent forhandler.



Manuelle vindusspakkontroller

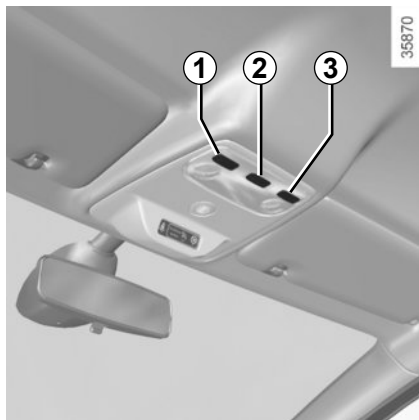
Vri håndtak 8.



Forsikre deg om at ingen del av kroppen din (arm, hånd e.l.) stikker ut av kjøretøyet når du lukker vinduene.

Fare for alvorlig skade.

KUPÉBELYSNING/SOLSKJERM



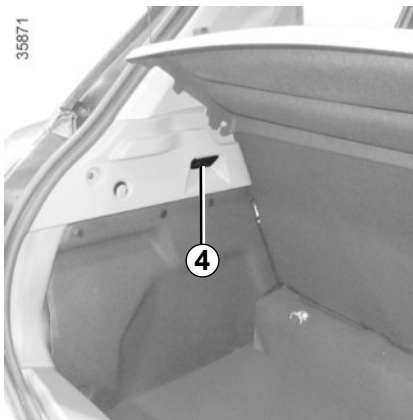
Kupélys

Vipp bryter 2 for å flytte den til posisjonen for:

- permanent belysning
- Lys kontrollert ved å åpne én av dørene. Dette slås av etter en tidsforsinkelse når dørene det gjelder, har blitt lukket skikkelig.
- Lyset slukkes umiddelbart.

Kartleserlys

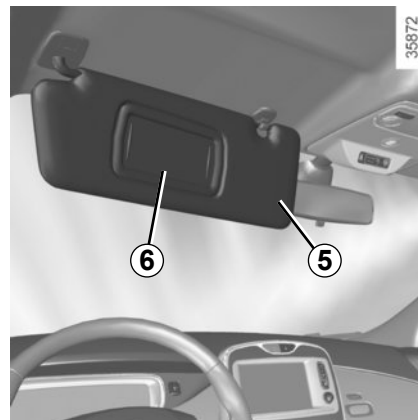
Flytt bryterne 1 eller 3.



Bagasjeromlys

Lys 4 tennes når bagasjerommet åpnes.

Når dørene eller bagasjerommet låses opp og åpnes, tennes kupé- og fotbrønnlysene midlertidig.



Solskjerm

Senk solskjermen 5 over frontruten eller løsne den og vri den over sidevinduet.

Passasjerspeil

Avhengig av kjøretøyet løfter eller skyver du dekselet 6.

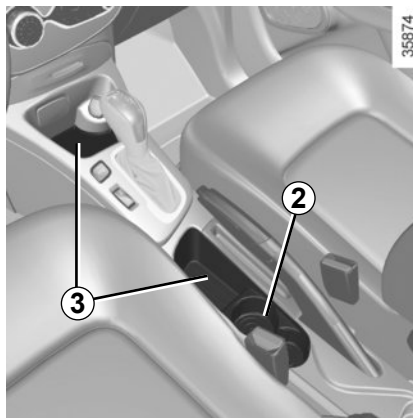


Når du kjører, må du sørge for at passasjerspeildekselet er lukket. Fare for skade.

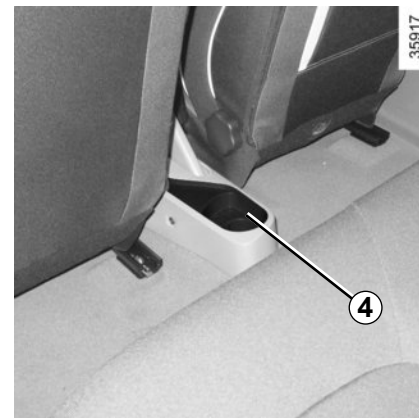
KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (1/3)



Oppbevaringsrom i fordør 1



Koppholder 2 og 4



Midtre oppbevaringsrom 3



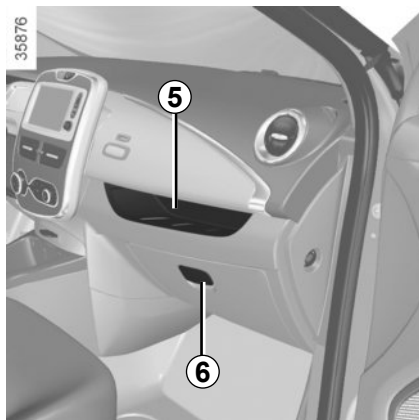
Når du svinger, gasser eller bremser, må du påse at uttaket som holdes av koppholderen, ikke løsner.

Det er fare for brannskade hvis du søler varm væske.



Ingenting bør plasseres på gulvet foran føreren som gjenstander som kan skli under pedalen under bremsing og dermed hindre bruken av denne.

KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (2/3)

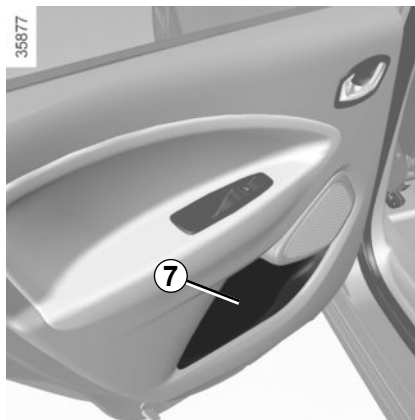


Dashbordoppbevaring 5

Hanskerom

Dra håndtaket **6** for å åpne det.

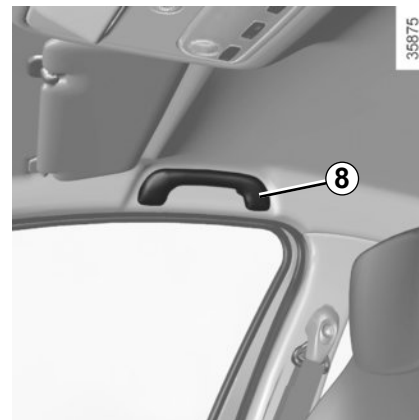
Det er plass til A4-dokumenter, en stor vannflaske osv.



Oppbevaringsrom i bakdør 7



Påse at ingen harde, tunge eller spisse gjenstander plasseres i de åpne oppbevaringsrommene slik at de kan falle på passasjerer ved brå svinging, bremsing eller en ulykke.

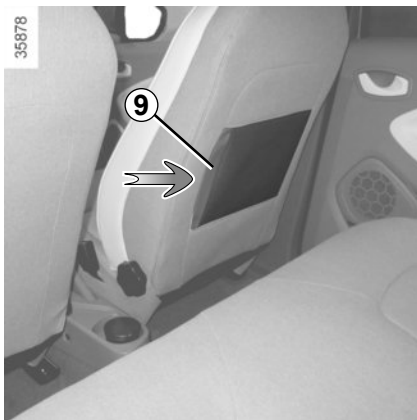


Ta tak i håndtak 8

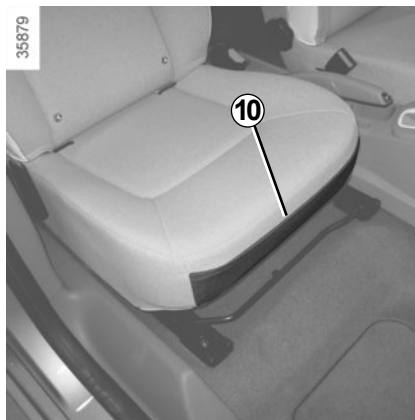
Dette gir støtte og kan holdes når kjøretøyet beveger seg.

Ikke bruk det til å gå inn eller ut av kjøretøyet.

KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (3/3)



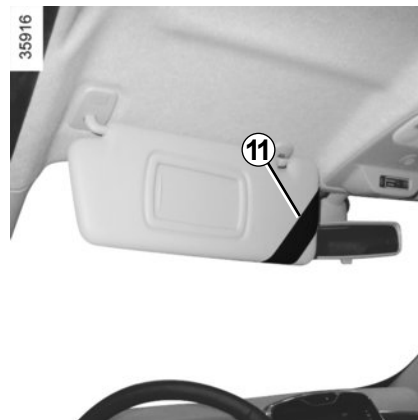
Oppbevaringslomme 9 med sideåpning



10 oppbevaringslomme



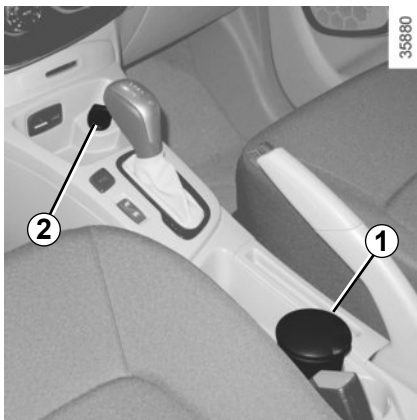
Påse at ingen harde, tunge eller spisse gjenstander plasseres i de åpne oppbevaringsrommene slik at de kan falle på passasjerer ved brå svinging, bremsing eller en ulykke.



Oppbevaringsrom i solskjerm 11

Kan brukes til å holde motorveipass, bombilletter, kart osv.

ASKEBEGGER, TILBEHØRSKONTAKT



Askebeger 1

Løft dekselet for å åpne. For å tømme askebegeret trekker du det mot deg slik at det løsnes fra holderen.

Hvis kjøretøyet ikke har et askebeger, kan du kjøpe et fra en godkjent forhandler.

Tilbehørskontakt 2

Den brukes til å koble til tilbehør godkjent av vår tekniske avdeling.

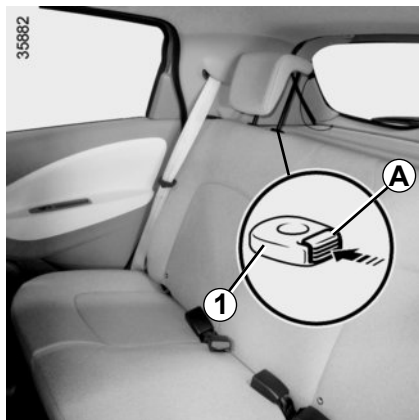


Når du kobler til tilbehør, må den maksimale effekten ikke overskride 120 watt (12 V).

Når flere tilbehørskontakter brukes samtidig, må ikke den totale effekten på tilkoblet tilbehør overskride 180 watt.

Fare for brann.

NAKKESTØTTER BAK



Bruksposisjon

Løft eller senk nakkestøtten mens du drar den mot fronten av kjøretøyet.

Fjerne nakkestøtten

Trykk på knapp **A** på låsen **1** og fjern nakkestøtten.



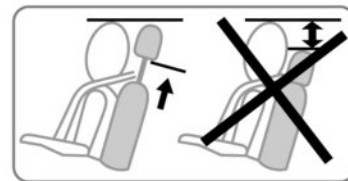
Sette på plass nakkestøtten

Sett nakkestøttestengene i hylsene, og senk nakkestøtten til første hakk. Kontroller at dekselet er riktig festet.

Lagringsposisjon

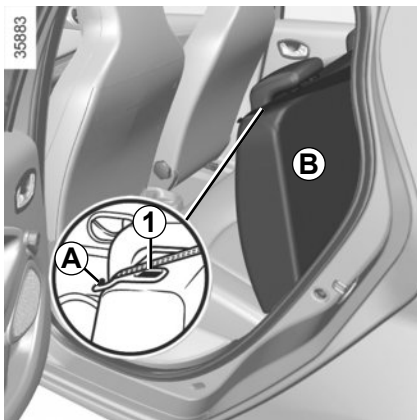
Trykk på knappen **A** og senk nakkestøtten helt.

Den laveste posisjonen på nakkestøtten (posisjon B) er bare en posisjon for lagring. Ikke sett den i denne posisjonen når noen sitter i setet.



Nakkestøtten er en sikkerhetskomponent. Kontroller at den er montert riktig og i riktig posisjon. Toppen av nakkestøtten skal være så nærme toppen av hodet som mulig.

BAKSETE: funksjoner



Seteryggen kan felles ned for å frakte store gjenstander.

Felle ned seteryggen

Kontroller at forsetene er skjøvet langt nok forover.

Senk nakkestøtten helt.

Plasser setebeltene i føringene **A**.

Trykk på knapp **1**, og løft seterygg **B**.

Før du flytter seteryggen, legger du setebeltet i belteguide **A** for å unngå å skade det.



Når du flytter baksetene, må du forsikre deg om at det ikke er noe som hindrer forankringspunktene (passasjers arm eller ben, et kjæledyr, sand, klær, leker o.l.).



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

Konfigurasjonen til baksetet med to seter med den lille seteryggen **B** trukket ned, gjør at det midtre setet ikke kan brukes fordi det er umulig å feste setebeltet (beltespennen er ikke tilgjengelig).

For å sette tilbake seteryggen følger du samme fremgangsmåte i motsatt rekkefølge.

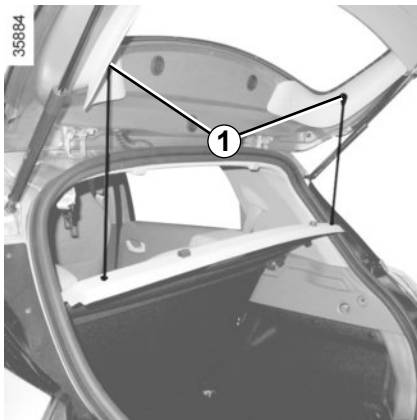
Sett på plass seteryggen, og klikk den tilbake på plass.



Når du har satt tilbake seteryggen, må du se om den er godt låst på plass.

Hvis det er festet setetrekk, må du påse at disse ikke hindrer at seteryggspærren låses. Sørg for at setebeltene er plassert riktig. Sett nakkestøttene til riktig posisjon igjen.

BAGASJEHYLLE BAK

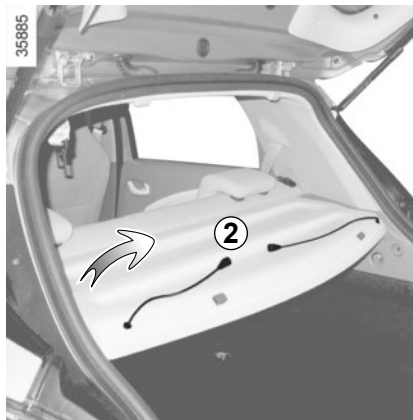


Bagasjehylle bak

Fjerne:

- Senk nakkestøttene bak.
- Hekt av de to stroppene **1**.
- Løft hyllen **2** oppover for å løsne den.

Maksimal last på bagasjehyllen bak:
2 kg jevnt fordelt.



- Skyv hyllen **2** inn og vri.
- Trekk hyllen mot deg.

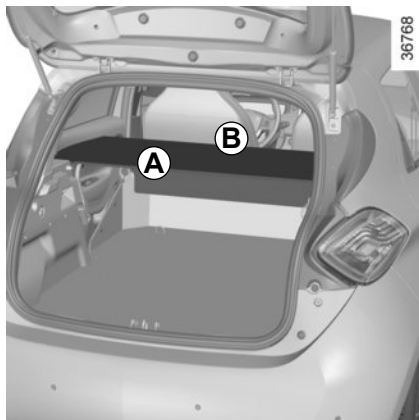
Sett den på plass i omvendt rekkefølge.



Ikke legg gjenstander, særlig tunge eller harde gjenstander, på bagasjehyllen.

Disse kan utgjøre en fare for kjøretøyets passasjerer hvis føreren må bremse brått, eller hvis kjøretøyet er involvert i en ulykke.

DEKSELET OVER BAGASJEROMMET: nyttemodeller



Dekselet over bagasjerommet består av en fast del **A** og en nedfellbar del **B**.

Dekselet over bagasjerommet er i ikke-nedfelt posisjon.



Dekselet over bagasjerommet er i nedfelt posisjon.

Felle det ned:

- Løft hyllen **A** litt og trekk den mot deg for å fjerne.
- Brett delen **B** over seg selv igjen.



Dekselet over bagasjerommet er fjernet.

Fjerne det: mens dekselet i nedfelt posisjon og du holder det **horisontalt**:

- Dra én side av dekselet over bagasjerommet mot deg og vipp det litt.
- Dra den andre side av dekselet over bagasjerommet for å løsne det helt fra holderen.



Ikke legg gjenstander, særlig tunge eller harde gjenstander, på bagasje-dekselet. Disse kan utgjøre en fare for kjøretøyets passasjerer hvis føreren må bremse brått, eller hvis kjøretøyet er involvert i en ulykke.

BAGASJEROM/SPOILER



35674

Åpne

Trykk på knapp **1** og løft bagasjelokket

Lukke

Senk bagasjeromlokket ved hjelp av håndtaket i bagasjerommet.



35687

Spoiler

Det er **forbudt** å feste gjenstander og/eller tilbehør (sykkelstativ osv.) til spoileren **A**.

FRAKTE GJENSTANDER I BAGASJEROMMET

Plasser alltid gjenstander som transporteres, slik at den største overflaten er mot:

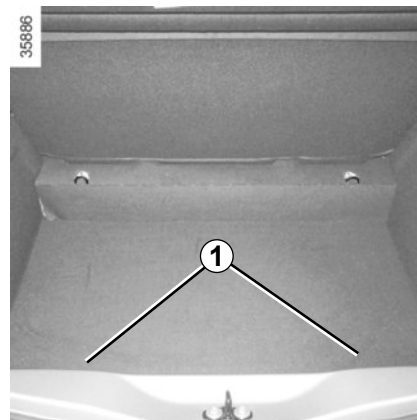
- Ryggen til baksetet for vanlig last (**A**).



- Seteryggene foran med seteryggene bak felt ned, som er tilfellet for maksimal last (eksempel **B**).



Hvis du må plassere gjenstander på den nedfelte seteryggen, er det viktig å fjerne nakkestøttene slik at den kan legges så flatt som mulig mot setet.



Plasser alltid de tyngste gjenstandene direkte på gulvet. Bruk festepunktene **1** på gulvet i bagasjerommet (hvis kjøretøyet er utstyrt med slike). Bagasjen bør lastes slik at ingen gjenstander kan kastes fremover og treffe passasjerer hvis føreren plutselig må bremse. Fest setebeltene bak, selv om det ikke sitter noen i setene.

MULTIMEDIEUTSTYR

Hvorvidt dette utstyret er tilgjengelig, og hvor det i så fall er plassert, avhenger av kjøretøymodellen.

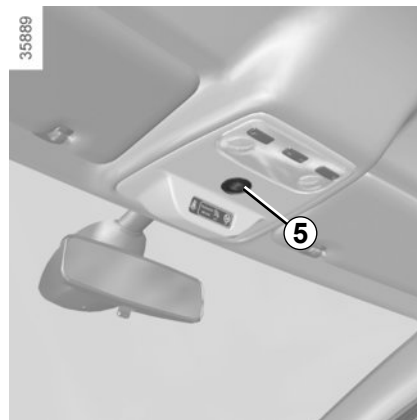
- 1 Multimedieberøringsskjerm;
- 2 Multimediekontakter;
- 3 Talekommandoer;
- 4 Rattkontroll;
- 5 Mikrofon.

Du finner mer informasjon om betjening av dette i utstyrsinstruksjonene.



Bruke telefonen

Vi minner deg på at du må følge den aktuelle lovgivningen for bruk av slikt utstyr.



Del 4: Vedlikehold

Panser	4.2
Nivåer	4.4
kjølevæske	4.4
bremsevæske	4.5
spylervæskebeholder	4.5
Sekundært 12 V batteri	4.6
Dekktrykk	4.8
Karosserivedlikehold	4.9
Vedlikehold av innvendig kledning	4.12

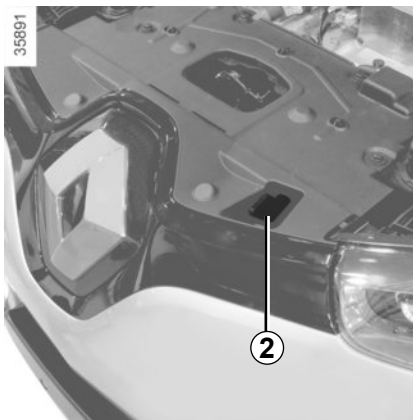
PANSER (1/2)



Åpne ved å dra i håndtaket **1** plassert på venstre side av dashbordet.



Ikke utfør noe arbeid under panseret når kjøretøyet lader eller når tenningen er slått på.



Løsne pansersperren

Løft panseret flere centimeter og skyv spak **2** til venstre.



Hvis det skjer et lite sammenstøt med radiatorgrillen eller panseret, må du få en godkjent forhandler til å kontrollere panserlåsen så snart som mulig.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i parkert posisjon.

Fare for personskade.

PANSER (2/2)

Slik åpner du panseret

Løft panseret. Du må skyve det ned da det holdes av en støtte.



Ikke legg trykk på panseret. Det er fare for at panseret kan lukkes ved et uhell.



Når du har gjort noe i motorrommet, må du passe på at du ikke har glemt igjen noe (stoff, verktøy osv.). Hvis du gjør det, kan det føre til motorskade.

Slik lukker du panseret

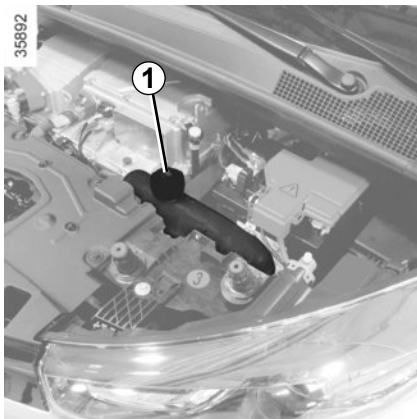
Kontroller at du ikke har glemt igjen noe i motorrommet.

For å lukke panseret igjen holder du panseret på midten og senker det til 30 cm over lukket stilling. Slipp det herfra. Det låses automatisk under sin egen vekt.



Påse at panseret er skikkelig låst.
Påse at ingenting hindrer låsing (grus, klær osv.).

NIVÅER (1/2)



Kjølevæske

Nivået kontrolleres når motoren er stanset og bilen er parkert på flatt underlag. Når det er **kaldt**, må nivået ligge mellom merkene "MINI" og "MAXI" på kjølevæskebeholderen **1**.

Fyll på ved **kald motor** før merket "MINI" nås.



Ikke utfør noe arbeid under panseret når kjøretøyet lader eller når tenningen er slått på.

Intervall for å sjekke kjølevæsknivået

Kontroller kjølevæsknivået regelmessig (svært alvorlig skade kan oppstå i motoren hvis det blir tomt for kjølevæske).

Hvis du må fylle på nivåene, må du bare bruke produkter som er godkjent av vår teknisk avdeling som sikrer:

- frostbeskyttelse;
- antirustbeskyttelse av kjølesystemet.

Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væsknivået, må du kontakte en godkjent forhandler.



Ingen handlinger bør utføres på kjølevæskesystemet når motoren er varm.

Fare for brannskader.

Skifteintervaller

Se vedlikeholdsdokumentet for kjøretøyet.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i parkert posisjon.

Fare for personskade.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset

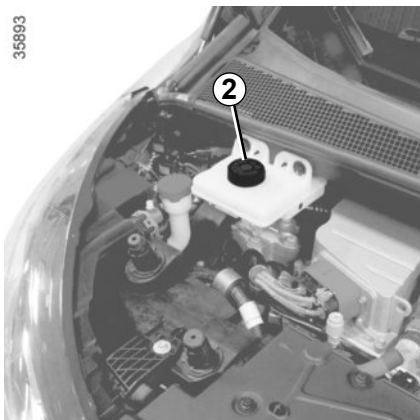


i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.

NIVÅER (2/2)

35893



Bremsevæske

Nivået bør kontrolleres når motoren er stanset og bilen er parkert på jevnt underlag. Dette bør sjekkes ofte og umiddelbart hvis du legger merke til noe tap i bremseeffektiviteten.

Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væsknivået, må du kontakte en godkjent forhandler.

Påfylling

Etter handlinger på hydraulikkretsen, må en spesialist skifte væsken. Bruk bare væsker som er godkjent av vår tekniske avdeling (og tatt fra en tett beholder).

Skifteintervaller

Se vedlikeholdsdokumentet for kjøretøyet.

Nivåer 2

Det er normalt at nivået faller når beleggene blir slitte, men det skal aldri falle under varselinjen "MIN".

Hvis du vil kontrollere skiveslitasjen selv, bør du hente dokumentet som forklarer kontrollprosedyren, fra nettverket vårt eller fra produsentens nettsted.

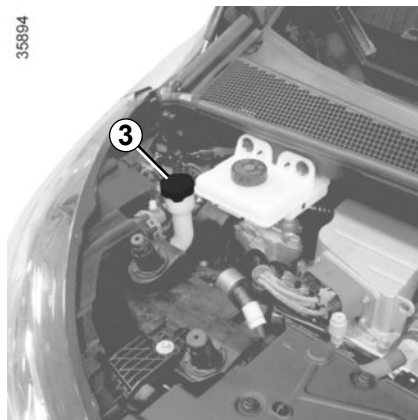


Når du arbeider i motorrommet, kan noen deler være varme. I tillegg kan motorkjølevifte starte når som

helst.

Fare for brannskader eller alvorlig skade.

35894



Spylervæskebeholder

Påfylling

Åpne lokk 3, fyll til du ser væsken og sett på plass lokket.

Væske

Spesiell spylervæske (produkt med frostvæske om vinteren).

Dyser

Bruk et verktøy som en nål til å justere høyden på spylervæskedysene.

SEKUNDÆRT 12 V BATTERI (1/2)



Det sekundære batteriet er et 12 volts batteri. Det forsyner strømmen som kreves for å drifte kjøretøyet utstyr (lys, vindusviskere, lydsystem osv.) og visse sikkerhetssystem som bremseassistent.

Du bør ikke åpne det eller etterfylle væske.

Vedlikehold/skifte

Ladestatusen til 12 V batteriet **1** kan reduseres, særlig hvis du bruker kjøretøyet:

- når temperaturen ute faller;
- etter lengre bruk av enheter som bruker strøm, med motoren slått av.



Av hensyn til din sikkerhet og riktig funksjon av kjøretøyet elektriske utstyr (lys, vindusviskere, bremseassistent osv.), **må** alt arbeid på det sekundære 12 volts batteriet (fjerning, frakobling osv.) utføres av en spesialist.

Fare for alvorlige brannskader eller elektriske støt.

Du **må** følge skifteintervallene (uten å overskride dem) slik de er angitt i vedlikeholdsdokumentet.

Batteriet er av en bestemt type. Forsikre deg om at det skiftes med et av samme type.

Kontakt en godkjent forhandler.



Ikke utfør noe arbeid under panseret når kjøretøyet lader eller når tenningen er slått på.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

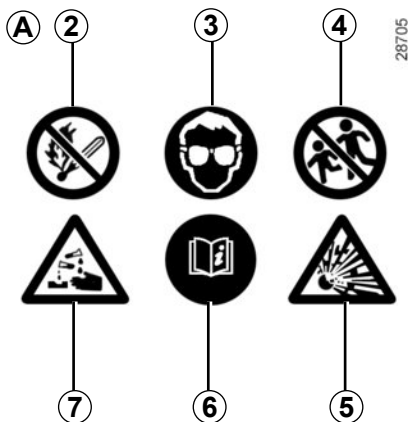
Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.

SEKUNDÆRT 12 V BATTERI (2/2)



Etikett A

Følg merkene på batteriet.

2 åpne flammer og røyking er forbudt;

3 øyevern er nødvendig;

4 oppbevar utilgjengelig for barn;

5 eksplosive materialer;

6 se i førerhåndboken;

7 etsende stoffer.

Hjelp ved motorstans

For å unngå å skade kjøretøyet må du ikke lade det sekundære 12 volts batteriet med:

- en ekstern batterilader;
- et batteri fra et annet kjøretøy;

Kontakt en godkjent forhandler.



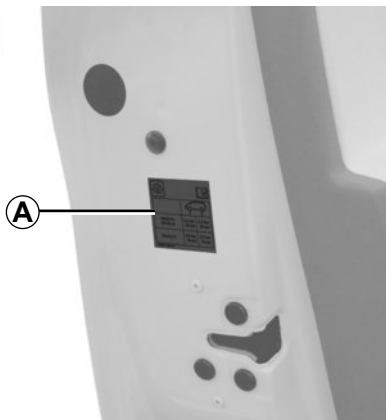
Ikke koble fra det sekundære 12 volts batteriet.

Fare for alvorlige brannskader eller elektriske støt.

Ikke bruk elbilen til å starte 12 volts batteriet til et annet kjøretøy igjen. Den elektriske strømmen på 12 volt i en elbil er ikke nok til å utføre en slik handling. Fare for skade på kjøretøyet

DEKKTRYKK

35983



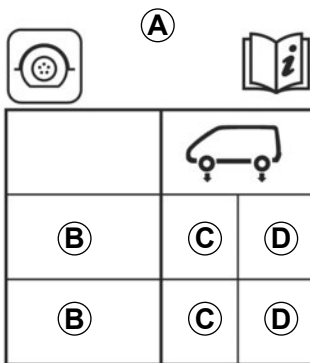
Etikett A

Åpne døren for å lese den.

Dekktrykkene bør sjekkes når dekkene er kalde.

Hvis dekktrykkene ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, øker trykkene fra **0,2** til **0,3** bar (eller **3 PSI**). **Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.**

35989



B: mål på dekkene som er festet på kjøretøyet.

C: dekktrykk for forhjulene.

D: dekktrykk for bakhjulene.

Dekksikkerhet og bruk av snø-kjettinger

Se informasjonen om "Dekk" i Del 5 for serviceforhold og, avhengig av modellen, bruk av kjettinger.

Kjøretøy utstyrt med et varslingsystem for dekktrykk

Ved for lite luft (punktering, lavt trykk

osv.) tennes varselyset  i instrumentpanelet. Se "Dekktrykkvarsel" i kapittel 2.



For din egen sikkerhet og for å følge loven.

Når dekkene må skiftes, bør du bare bruke dekk av samme merke, størrelse, type og profil på en enkelt aksel.

De må enten ha en lastkapasitet og hastighetsmerking som er lik de opprinnelige dekkene, eller være i samsvar med de anbefalt av en autorisert forhandler.

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det svekke sikkerheten din og påvirke kjøretøyets veidyktighet.

Fare for å miste kontrollen over kjøretøyet.

KAROSSERIVEDLIKEHOLD (1/3)

Et godt vedlikeholdt kjøretøy varer lengre. Det anbefales derfor at du vasker kjøretøyet utvendig regelmessig.

Kjøretøyet har blitt behandlet med svært effektive antirustprodukter. Det blir uansett utsatt for ulike påvirkninger utenfra.

Korroderende stoffer i atmosfæren

- atmosfærisk forurensning (byggnings- og industriområder);
- saltholdige atmosfærer (ved havet, særlig i varmt vær);
- sesongmessige og fuktige klimaforhold (f.eks. veisalt om vinteren, vann fra veirengjøring osv.).

Mindre sammenstøt

Slipende handlinger

Støv og sand i luften, gjørme, veistøv kastet opp av andre kjøretøy osv.

Du bør ta noen forholdsregler for å beskytte kjøretøyet mot slike farer.

Du bør gjøre følgende

Vask bilen ofte, **med motoren stanset**, med rengjøringsprodukter anbefalt av produsenten (bruk aldri produkter med slipemidler). Skyll nøye på forhånd med en stråle:

- flekker med kvae og industrimuss;
- gjørme i hjulbuene og under karosseriet som skaper fuktige flekker;
- **fugleskitt**, som skaper en kjemisk reaksjon med lakken som **raskt misfarger lakken og kan til og med føre til at lakken løsner**;

Vask kjøretøyet **umiddelbart** for å fjerne disse flekkene siden det er umulig å fjerne dem med polering;

- salt, særlig i hjulbuene og under karosseriet etter kjøring i områder der veier har blitt skrapet.

Fjern planteavfall (kvae, film osv.) fra kjøretøyet regelmessig.

Følg med på kjøretøyet ved å stoppe når du har kjørt på grus, for å hindre lakkskade.

Reparer områder, eller få de reparert raskt, der lakken har blitt skadet for å hindre at rusten sprer seg.

Husk å besøke verkstedet regelmessig for å opprettholde antirustgarantien. Se vedlikeholdsdokumentet.

Følg lokale regler om vasking av kjøretøy (f.eks. ikke vask kjøretøyet på en offentlig vei).

Hvis mekaniske komponenter, hengsler osv., har blitt vasket, må de beskyttes igjen ved å spraye med produkter som er godkjent av vår tekniske avdeling.

Vi har valgt spesielle produkter for å ta vare på kjøretøyet, og du kan skaffe deg disse fra produsentens tilbehørsutsalg.

KAROSSERIVEDLIKEHOLD (2/3)

Ikke gjør følgende

Vask kjøretøyet i direkte sol eller frost-temperaturer.

Ikke skrap av gjørme eller smuss uten å ha på vann først.

La smuss samle seg utvendig.

La rust utvikle seg etter mindre sammenstøt.

Ikke bruk løsemidler som ikke er godkjent av vår tekniske avdeling til å fjerne flekker. Det kan skade lakken.

Ikke kjør i snø eller gjørme uten å vaske bilen, særlig under hjulbuene og understellet.



Avfett eller rengjør ved å bruke rengjøringsutstyr med høytrykk, eller ved å spraye på produkter som ikke er godkjent av vår tekniske avdeling:

- mekaniske komponenter (f.eks. motorrommet)
- understell
- deler med hengsler (f.eks. innsiden av dørene)
- malte plastfester utvendig (f.eks. støtfangere)

Det kan skape rust eller funksjonsfeil.

KAROSSERIVEDLIKEHOLD (3/3)

Kjøretøy med matt lakk

Denne typen lakk krever visse forholdsregler.

Ikke gjør følgende

Bruk voksbaserte produkter (polering).
Gni for hardt.
Vask kjøretøyet i bilvask med børster.
Vask kjøretøyet med en høytrykksenhet.
Fest klistremerker på lakken (fare for å lage merker).



Vask kjøretøyet med en rengjøringsenhet med høytrykk.

Du bør gjøre følgende

Vask kjøretøyet for hånd med nok vann, og bruk en myk klut eller en svamp.

Bruke bilvask med børster

Sett vindusviskerspaken til parkert posisjon (se informasjonen om "Vindusspyler/vindusvisker" i Del 1).
Kontroller festingen til utvendig tilbehør, ekstra lys og speil, og påse at viskerbladene er festet med tape.

Ta av radioantennen hvis kjøretøyet har det.

Husk å fjerne tapen og feste antennen igjen etter vask.



Vaske kjøretøyet

Vask aldri motorrommet, ladekoblingen eller traksjonsbatteriet med en høytrykksstråle.

Det er fare for å skade det elektriske kretsløpet.

Vask aldri kjøretøyet mens det lader.

Fare for elektrisk støt og tap av liv.

Rengjøre frontlysene

Frontlysene er laget av glass i plast. Bruk derfor en myk klut eller bomull til å rengjøre dem. Hvis dette ikke vasker dem skikkelig, fukter du kluten med såpevann og tørker av med en myk fuktig klut eller bomull.

Tørk til slutt forsiktig av med en myk tørr klut.

Ikke bruk rengjøringsprodukter som inneholder alkohol, eller redskaper (f.eks. en skrape).

VEDLIKEHOLD AV INNVENDIG KLEDNING (1/2)

Et godt vedlikeholdt kjøretøy varer lengre. Det anbefales derfor å vaske kjøretøyet innvendig regelmessig.

Du bør alltid vaske bort flekker så fort som mulig.

Uansett hvilken type flekk det er på kledningen, bruker du **kaldt** (eller varmt) **såpevann med naturlig såpe**.

Vaskemidler (oppvaskmidler, pulverprodukter, alkoholbaserte produkter) skal ikke brukes.

Bruk en myk klut.

Skyll og tørk av overflødig vann.

Instrumentpanel med glass

(f.eks instrumentpanel, klokke, display for utetemperatur, radiodisplay o.l.).

Bruk en myk klut eller bomull.

Hvis dette ikke vasker dem skikkelig, bruker du en myk fuktig klut (eller bomull) med såpevann og tørker rent med en annen myk fuktig klut eller bomull.

Tørk til slutt **forsiktig** av med en myk tørr klut.

Ikke bruk produkter som inneholder alkohol og/eller spray væsker på området.

Setebelter

Disse må holdes rene.

Bruk produktene valgt av vår tekniske avdeling (godkjente butikker) eller varmt såpevann og en svamp og tørk med en tørr klut.

Vaskemidler eller kjemikalier må ikke brukes under noen omstendigheter.

Tekstiler (seter, dørkledning osv.)

Støvsug tekstilene **regelmessig**.

Våt flekk

Bruk såpevann.

Trykk lett (ikke gni) med en myk tørr klut, skyll og fjern det som er overflødig.

Fast eller seig flekk

Fjern forsiktig overflødig fast eller seigt materiale **umiddelbart** med en spatel (arbeid fra kantene og mot midten for å unngå å spre flekken).

Vask som for en våt flekk.

Spesielle instruksjoner for søtsaker eller tyggegummi

Legg en isbit på flekken for å gjøre den hard og fortsett som for en fast flekk.

For flere anbefalinger for vedlikehold av interiøret, og/eller hvis du er misfornøyd med resultatet, kan du kontakte en autorisert forhandler.

VEDLIKEHOLD AV INNVENDIG KLEDNING (2/2)

Fjerne/erstatte avtakbart utstyr opprinnelig montert i kjøretøyet

Hvis du må fjerne utstyr for å rengjøre kupéen (for eksempel matter), må du alltid påse at de festes igjen på riktig måte og riktig vei (førerermatten skal festes på førersiden osv.). Fest dem med komponentene som fulgte med utstyret (førerermatten skal for eksempel alltid festes ved å bruke festekomponentene montert på forhånd).

Når kjøretøyet står i ro, må du alltid påse at ingenting kan hindre kjøringen (noe som hindrer pedalene, hæl som setter seg fast i matten osv.).

Ikke gjør følgende

Legg gjenstander som deodoranter, parfymer osv. ved lufteventilene, da dette kan skade kledningen på dashbordet.



Bruk rengjøringsutstyr eller stråler med høytrykk inne i kupéen:

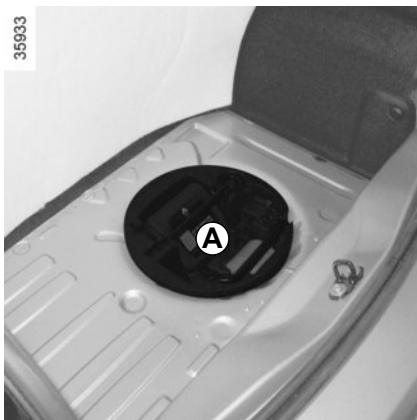
uten forsiktig bruk kan dette utstyret hindre riktig drift av elektriske eller elektroniske komponenter i kjøretøyet eller ha andre skadelige effekter.



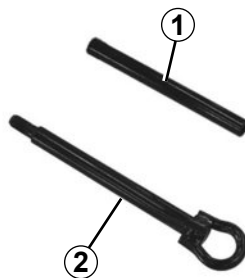
Del 5: Praktisk råd

Verktøysett	5.2
Dekkrepasjonssett	5.3
Dekk (dekk og hjulsikkerhet, bruk om vinteren).	5.6
Frontlys (skifte lyspærer).	5.9
Baklys (skifte lyspærer).	5.10
Retningslys (skifte lyspærer).	5.11
Kupébelysning: skifte lyspærer	5.12
Håndfritt kort: batteri	5.13
Håndfritt kort: batteri	5.14
Sikringer	5.15
Montere en radio	5.17
Tilbehør	5.18
Vindusviskere (skifte blader)	5.19
Tauing/motorstans	5.20
Funksjonsfeil	5.23

VERKTØYSETT



Verktøyene som følger med verktøysettet, er avhengig av kjøretøyet. Verktøysett **A** ligger i brønnen under bagasjeromteppet.



Spak 1

Dette låser eller låser opp hjulboltene og slepeøyet.

Taukrok 2

Se informasjonen om "Tauing" i Del 5.



Ikke la verktøyene være usikret inne i kjøretøyet. De kan løsne ved bremsing.

Etter bruk må du kontrollere at alle verktøyene er skikkelig festet i verktøysettet og plassert riktig i festet. Fare for skade.

Hvis hjulbolter følger med verktøysettet, må du bare bruke disse boltene på reservehjulet. Se etiketten som er festet på reservehjulet.

DEKKTRYKKSETT (1/3)

32788



Settet kan brukes til å reparere dekk når mønsteret **A** har blitt skadet av gjenstander som er mindre enn 4 mm. Det kan ikke brukes til å reparere alle typer punkteringer, som kutt som er større enn 4 mm, eller kutt i siden på dekket **B**

Sørg også for at hjulfelgen er i god stand.

Ikke dra ut gjenstanden som er årsaken til punkteringen, hvis den fortsatt sitter i dekket.



Ikke forsøk å bruke reparasjonssettet hvis dekket har blitt skadet som følge av å kjøre med en punktering.

Du bør derfor kontrollere tilstanden på dekkets sider nøye før du kjører.

Kjøring med dekk som ikke har nok luft, er flate eller punkterte, kan være farlig og kan gjøre det umulig å reparere dekket.

Denne reparasjonen er midlertidig.

Et dekk som har blitt punktert, må alltid undersøkes (og repareres når det er mulig) av en spesialist så snart som mulig.

Når du skal skifte ut et dekk som har blitt reparert med dette settet, må du si ifra til spesialisten.

Når du kjører, kan du kjenne vibrasjoner på grunn av reparasjonsproduktet som er sprøytet inn i dekket.



Settet er bare godkjent for å pumpe dekk på det kjøretøyet som utstyret opprinnelig ble levert med.

Det må aldri brukes til å pumpe dekk på andre kjøretøy eller på andre gjenstander som kan pumpes opp (gummiring, gummibåt osv.).

Unngå å søle på huden når du håndterer flasken med reparasjonsproduktet. Hvis dråper lekker ut, må du skylle dem av med rikelig med vann.

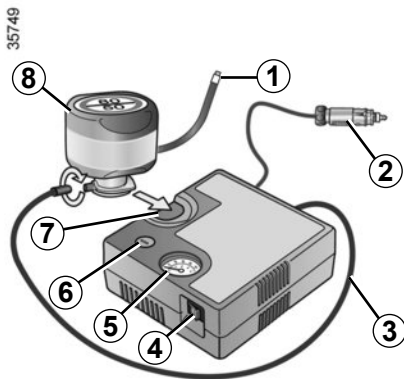
Oppbevar reparasjonssettet utilgjengelig for barn.

Ikke kast den tomme flasken ut i naturen. Lever den tilbake til din godkjente forhandler eller til en gjenvinningsstasjon.

Flasken har begrenset brukstid som er merket på etiketten. Sjekk utløpsdatoen.

Kontakt en godkjent forhandler for å skifte pumpe slang og flasken med reparasjonsproduktet.

DEKKTRYKKSETT (2/3)



Ved punktering skal settet som ligger i bagasjerommet eller under bagasjeromteppet (kjøretøyavhengig), brukes.

Kjøretøy utstyrt med et varslings-system for dekktrykk

Ved for lite luft (punktering, lavt trykk osv.) tennes varsellyset  i instrumentpanelet. Se "Dekktrykkvarsel" i Del 2.

Motoren går, parkeringsbremsen er på,

- Rull ut slangen fra beholderen.
- Koble kompressorslangen **3** til flaskeåpningen **8**.
- Avhengig av kjøretøyet festes flasken **8** på kompressoren i høyde med merket **7** på flasken.
- Skru av ventilhetten på det aktuelle dekket, og skru på opppumpingsmunnstykket på flasken **1**.
- Koble fra andre tilbehør som tidligere er koblet til kjøretøys tilbehørskontakter.
- Endestykket **2** må kobles til tilbehørskontakten i kjøretøyet.

- Trykk på bryter **4** for å pumpe opp dekket til anbefalt trykk (se informasjonen om "Dekktrykk").
 - Etter maks **15** minutter, slutter du å pumpe og leser av trykket (på trykkmåleren **5**).
- Merk:** Et kort øyeblikk mens flasken tømmes (ca. 30 sekunder) viser trykkmåleren **5** et trykk på **6** bar. Deretter faller trykket.
- Juster trykket. For å øke det fortsetter du å pumpe med settet. For å redusere det trykker du på knappen **6**.



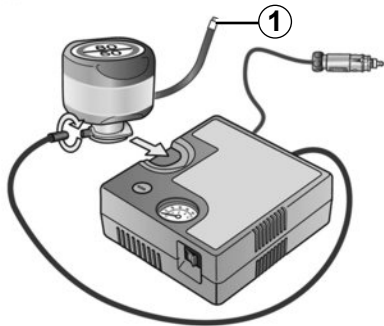
Før du bruker dette settet, må du parkere kjøretøyet med tilstrekkelig avstand fra trafikk, slå på varselblinklysene, sette på håndbrekket, be alle passasjerer om å forlate kjøretøyet og holde dem vekk fra trafikk.



Hvis kjøretøyet er parkert på en hard skulder, må du varsle andre som bruker veien, om at kjøretøyet står der, med en varsel trekant eller med andre enheter i henhold til gjeldende lover for landet du er i.

DEKKTRYKKSETT (3/3)

35749



Hvis det anbefalte trykket på 1,8 bar ikke oppnås etter 15 minutter, er det ikke mulig å reparere. Ikke kjør kjøretøyet. Kontakt en autorisert forhandler.



Ingenting bør legges rundt førerens føtter, som gjenstander som kan skli under pedalene ved brå bremsing og hindre funksjonen til disse.

Når dekket har riktig trykk, fjerner du settet. Løsne langsomt endestykket **1** på reparasjonssettet for å hindre søl. Oppbevar beholderen i plast for å hindre at produktet lekker.

- Fest etiketten for kjøreanbefaling på dashbordet der den er godt synlig for føreren.
- Legg vekk settet.
- Etter den første oppumpingen vil det fortsatt lekke ut luft fra dekket. For å tette hullet må du kjøre en kort strekning.
- Start umiddelbart og kjør i mellom 20 og 60 km/t for å fordele produktet jevnt i dekket. Etter 3 km kjøring stopper du og sjekker trykket.
- Hvis trykket er mer enn 1,3 bar, men mindre enn anbefalt trykk, må det justeres (se etiketten på kanten av førerdøren). I motsatt fall må en godkjent forhandler kontaktes: Det er ikke mulig å reparere.

Forholdsregler ved bruk av settet

Settet bør ikke brukes i mer enn 15 strake minutter.



Vær også oppmerksom på at dårlig festet eller mistet ventilhette kan gjøre dekkene mindre lufttette og føre til trykktap.

Bruk alltid ventilhetter som er identiske med originalene, og skru dem helt ned.



Etter reparasjon med settet, må du ikke kjøre lenger enn 200 km. I tillegg må du redusere hastigheten og ikke overstige 80 km/t under noen omstendigheter. Klistremerket, som du må feste på et synlig sted på dashbordet, minner deg på dette. Avhengig av landet eller lokal lovgivning må et dekk som er reparert med reparasjonssettet, skiftes.

DEKK (1/3)

Dekkene er den eneste kontakten mellom kjøretøyet og veien. Det er derfor viktig å holde dem i god stand. Du må sørge for at dekkene følger lokale trafikkregler.



Vedlikehold av dekkene

Dekkene må være i god stand og mønsteret må ha tilstrekkelig dybde. Dekk godkjent av vår tekniske avdeling har indikatorer for mønsterslitasje **1** som er **indikatorer støpt inn i mønsteret på flere steder.**

Når dekkmønsteret er slitt ned til nivået for slitasjeindikatorene, **blir de synlige 2.** Det er **da** nødvendig å skifte dekkene fordi mønstergummien er **1,6 mm dyp på det meste, noe som fører til dårlig veigrep på våte veier.**

For mye last, langkjøring på motorveien, spesielt når det er veldig varmt, eller langvarig kjøring på små veier med dårlig veidekke fører til for tidlig dekksslitasje og redusert sikkerhet.



Hendelser som skjer under kjøring, som å treffe en fortauskant, kan skade dekkene og hjulfelgene og kan også føre til feiljustering av geometrien for for- eller bakakselen. I dette tilfellet må tilstanden på disse kontrolleres av en godkjent forhandler.

DEKK (2/3)

Dekktrykk

Følg dekktrykkene. Dekktrykket bør sjekkes minst én gang i måneden og før lengre turer (se etiketten på karmen til førerdøren).

Se informasjonen om "Dekktrykk" i Del 4.



Feil dekktrykk fører til for tidlig dekkslitasje og unormal varmgang. Dette er faktorer som kan påvirke sikkerheten alvorlig og føre til:

- Dårlig veigrep,
- fare for punktering eller kast i mønsteret.

Trykket avhenger av lasten og den aktuelle hastigheten. Juster dekktrykket etter bruksforholdene (se etiketten på karmen til førerdøren).

Trykk skal sjekkes når dekkene er kalde. Ignorer høyere trykk som kan nås i varmt vær eller etter en rask reise.

Hvis dekktrykkene ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, øker trykkene fra **0,2** til **0,3** bar (eller **3 PSI**).

Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.



Vær også oppmerksom på at dårlig festet eller mistet ventilhette kan gjøre dekkene mindre lufttette og føre til trykktap.

Bruk alltid ventilhetter som er identiske med originalene, og skru dem helt ned.

Kjøretøy utstyrt med et varslingsystem for dekktrykktap

Ved for lite luft (punktering, lavt trykk osv.) tennes varsellyset  i instrumentpanelet. Se "Dekktrykkvarsel" i kapittel 2.

Skifte hjulene rundt

Dette anbefales ikke.

Montere nye dekk



For din egen sikkerhet og for å følge loven.

Når dekkene må skiftes, bør du bare bruke dekk av samme merke, størrelse, type og profil på en enkelt aksel.

De må enten ha en lastkapasitet og hastighetsmerking som er lik de opprinnelige dekkene, eller være i samsvar med de anbefalt av en autorisert forhandler.

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det svekke sikkerheten din og påvirke kjøretøyets veidyrktighet.

Fare for å miste kontrollen over kjøretøyet.

Bruk om vinteren

Kjettinger

**Av sikkerhetsmessige årsaker er det strengt forbudt å bruke snøkjettin-
ger på hjulene på bakakselen.**

Kjettinger kan ikke festes på dekk som er større enn de opprinnelig festet på kjøretøyet.

Snø- eller vinterdekk

Vi anbefaler at du bruker disse på alle **fire hjulene** for å få best mulig veigrep.

Advarsel: Disse dekkene har ofte en angitt rotasjonsretning og en maksimal hastighetsmerking som kan være lavere enn topphastigheten til kjøretøyet.

Piggdekk

Denne typen utstyr kan bare brukes i en begrenset periode og i samsvar med lokal lovgivning. Du må ikke overskride den forskriftsmessige fartsgrensen.

Hvis du skal bruke piggdekk, må du minst montere disse på begge forhjulene.

Merk:

Bruk av snødekk, vinterdekk eller piggdekk reduserer kjøretøyets rekkevidde betydelig.

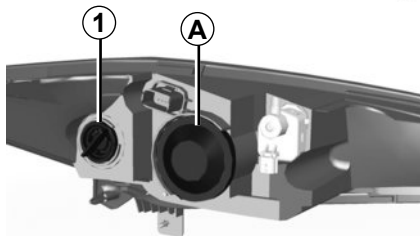
Uansett anbefaler vi at du kontakter en godkjent forhandler som kan gi deg råd om valg av utstyr som er best egnet for kjøretøyet ditt.



Kjettinger må bare brukes på dekk med samme dimensjon som originaldekkene til **kjøretøyet**.

Kjettinger kan festes gitt at de er bestemte kjettinger. Vi anbefaler deg å kontakte en godkjent forhandler.

FRONTLYS: skifte pærene



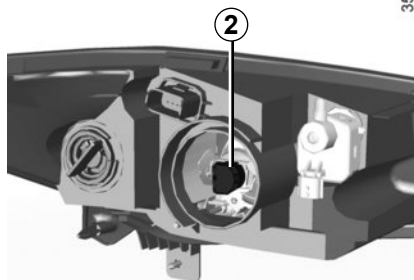
Pærene beskrevet nedenfor kan skiftes. Vi anbefaler imidlertid at en godkjent forhandler skifter dem hvis du synes det er vanskelig.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for personskade.

Skaff deg et nødsett med reservepærer og -sikringer fra en godkjent forhandler.



Retningsvisere

Skruløs pæreholderen **1** en kvart omgang og koble fra pæren.

Pærtype: PY21W.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.

Fjernlys/nærlys

Fjern dekkelet **A**.

Skruløs pæreholder **2** og ta ut enheten fra holderen.

Koble fra pæren.

Pærtype: H7.

Det er **viktig** å bruke anti-U.V. 55W-pærer for å hindre skade på plasten til frontlysene.

Ikke ta på pæreglasset.

Når pæren er skiftet, må du påse at du fester dekkelet riktig.

Når du setter den tilbake, må du påse at du ikke klemmer ledningsnett med pæreholderen.

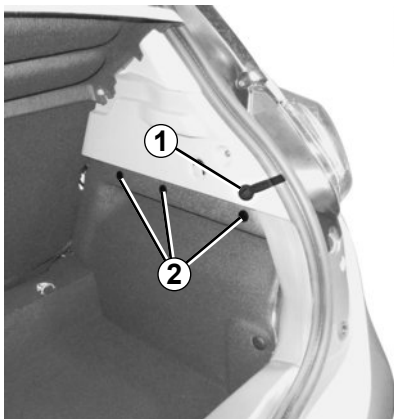
Kjørellys

Kontakt en godkjent forhandler.



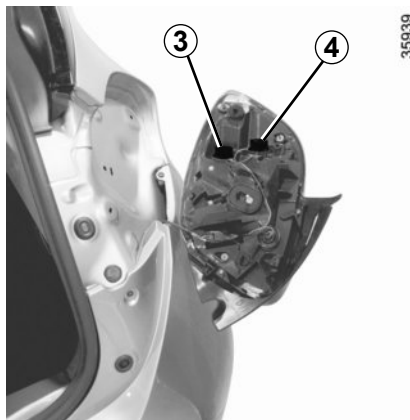
Ikke utfør noe arbeid under panseret når kjøretøyet lader eller når tenningen er slått på.

BAKLYS OG SIDELYS: skifte pærene (1/2)



Retningslys / bremse- og sidelys

- Åpne bagasjerommet.
- Løsne hodet på de øvre klipsene 2 for å låse dem opp.
- Fjern 2 på kledningen.
- Løsne kledningen.
- Skru løs 1.



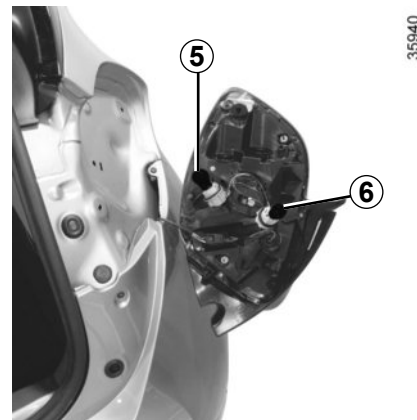
- Løsne lykten fra utsiden av kjøretøyet ved å dra mot baksiden.
- Løsne pæreholderen 3 (parkeringslys og bremselys) eller 4 (retningslys), og skift pæren.

Sidelys og bremselys 5

Pæretype: PR21W.

Retningslys 6

Pæretype: PY21W.



Feste igjen

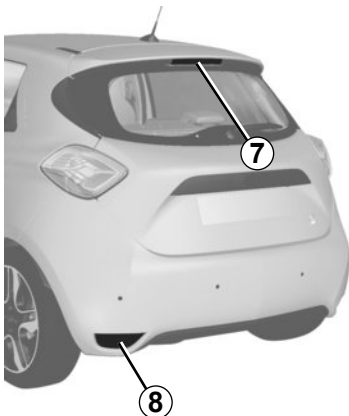
Sett den på plass i omvendt rekkefølge, påse at du ikke skader ledningsnett.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for skade.

BAKLYS OG SIDELYS: skifte pærene (2/2)



Øverste bremselys 7

Kontakt en godkjent forhandler.

Ryggelys og tåkelys bak 8

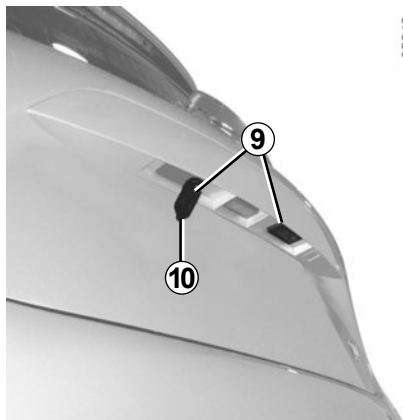
Få tilgang til pæreholderen via undersiden av kjøretøyet, og løsne den ved å vri mot midten av kjøretøyet.

Tåkelys

Pæretype: PR21W.

Ryggelys

Pæretype: P21W.



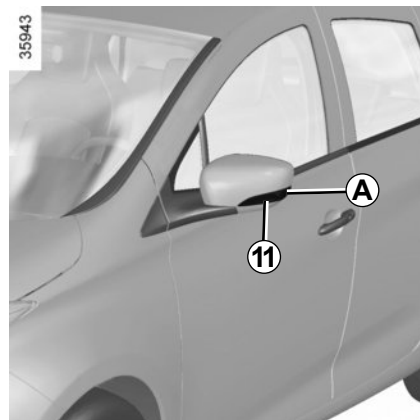
Lys på nummerskilt 9

- Løsne lys 9 ved å trykke på tapp 10.
- ta av lyktedekselet for å komme til pæren.

Pæretype: W5W.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.
Fare for skade.

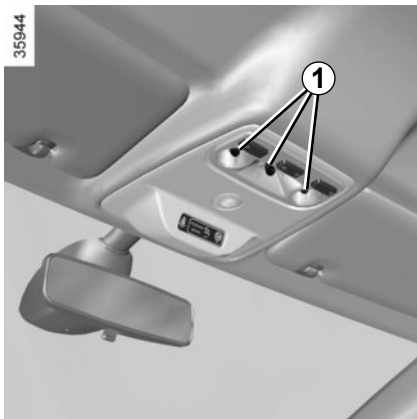


Indikatorlys 11

- Løsne retningslyset 11 (ved å bruke et verktøy som en flat skrutrekker plassert ved A for å vippe retningslyset mot fronten av kjøretøyet).
- Vri pæreholderen en kvart omgang og ta ut pæren.

Pæretype: W5W.

KUPÉBELYSNING: skifte lyspærer

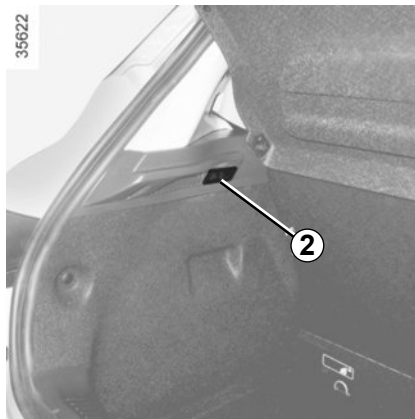


Kupélys

Løsne glasset (ved å bruke en flat skrutrekker eller lignende).

Fjern pæren som skal skiftes.

Pæretype 1: W5W.



Bagasjeromlys

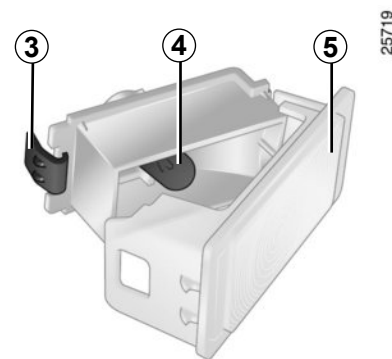
Løsne lyset 2 ved å trykke tappene på hver side (ved å bruke en flat skrutrekker eller lignende).

Koble fra lyset.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for skade.



Koble fra lyset.

Trykk på tapp 3 for å løsne glasset 5 og få tilgang til pære 4.

Pæretype: W5W.

HÅNDFRIKORT: batteri (1/2)

Funksjonsfeil

Hvis batteriet er for dårlig for riktig betjening, kan du fortsatt starte (sett RENAULT-kortet inn i kortleseren) og låse / låse opp kjøretøyet (se informasjonen om "Låse/låse opp dørene" i Del 1).



Hvis batteriene må skiftes, bør du bare bruke samme eller tilsvarende type (henvend deg til en autorisert forhandler).

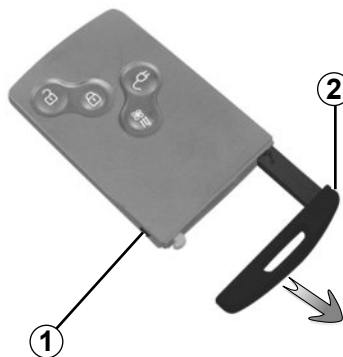


Ved skifte:

- pass på at batteriene settes riktig inn.

Det er fare for eksplosjon.

- hvis du ikke får klaffen riktig på plass, må du ikke bruke fjernkontrollen. Oppbevar den utilgjengelig for barn.

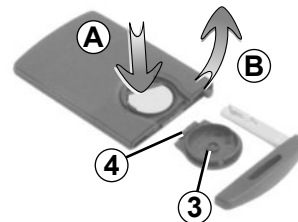


35912

Skifte batteriet

Hvis meldingen "Keycard battery low" vises i instrumentpanelet, må du skifte batteriet i kortet:

- trykk på knappen **1** mens du drar i nødnøkkelen **2**;
- løsne dekslet **3** med tappen **4**;
- fjern batteriet ved å trykke på én side (bevegelse **A**) og løfte den andre (bevegelse **B**).



26862

- sett inn batteriet i retningen som vises og malen angitt på innsiden av dekslet **3**.

Når du fester det igjen, gjør du det i omvendt rekkefølge. Trykk deretter, avhengig av kjøretøyet, på én av knappene på kortet fire ganger i nærheten av kjøretøyet. Neste gang kjøretøyet startes, forsvinner meldingen.

Kontroller at dekslet er festet riktig på plass.

Batteriene er tilgjengelige fra godkjente forhandlere, og brukstiden er ca. to år. Kontroller at det ikke er noe farge på batteriet. Fare for feil elektrisk kontakt.

HÅNDFRIKORT: batteri (2/2)



Forholdsregler i forbindelse med batterier:

- Oppbevar (nye eller brukte) batterier utilgjengelig for barn.
- Batteriene må ikke svelges.

Fare for kjemisk etsing som kan føre til dødsfall.

- Hvis batterier havner i kroppen på en eller annen måte, må du oppsøke en lege så snart som mulig.

26913



Ikke kast de brukte batteriene. Gi dem til en organisasjon ansvarlig for innsamling og resirkulering av batterier.

SIKRINGER (1/2)



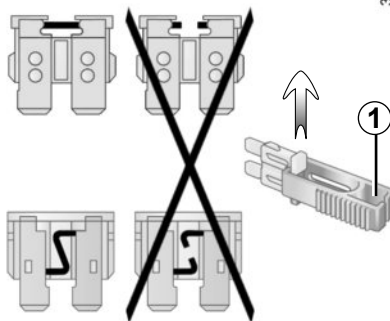
Sikringsboks

Hvis noen av de elektriske komponentene ikke fungerer, må du sjekke tilstanden til sikringene.

Løsene tilgangsluken **A**.

I henhold til lokal lovgivning eller som et forebyggende tiltak:

Skaff deg et nødsett med reservepærer og -sikringer fra en godkjent forhandler.



Pinsett 1

Bruk pinsetten **1** bak på lokket **A** til å ta ut sikringen.

For å fjerne sikringen fra pinsetten skyver du sikringen til siden.

Det anbefales ikke å bruke de ledige sikringsporene.

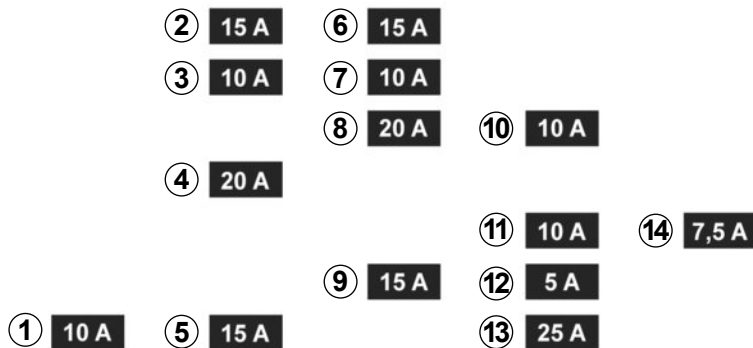


Sjekk den aktuelle sikringen og **skift den med en sikring med samme effekt** ved behov.

Hvis du setter inn en sikring med for høy effekt, kan det føre til overoppheting av den elektriske kretsen (fare for brann) hvis en del av utstyret forbruker mye strøm.

SIKRINGER (2/2)

35047



Plassering av sikringer

(antall og plassering av sikringer avhenger av kjøretøyets utstyrsnivå)

1 Bremselys;

2 Horn;

3 Instrumentpanel;

4 Automatisk låsing;

5 Retningsvisere;

6 Sigarettenner;

7 Vindusspyler;

8 Radio;

9 Vindusvisker bak;

10 Lys i taket foran og bagasjeromlys;

11 Fotgjengerhorn;

12 Bremselysbryter;

13 Ett trykks elektrisk vindu på førersiden;

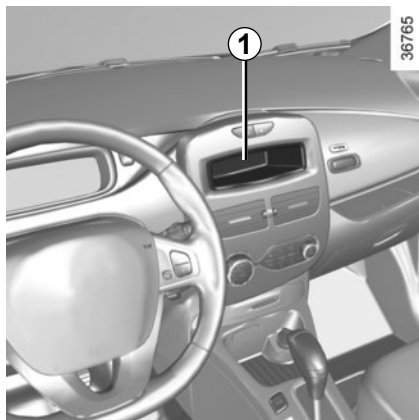
14 Oppvarmede dørspeil.



Sjekk den aktuelle sikringen og **skift den med en sikring med samme effekt** ved behov.

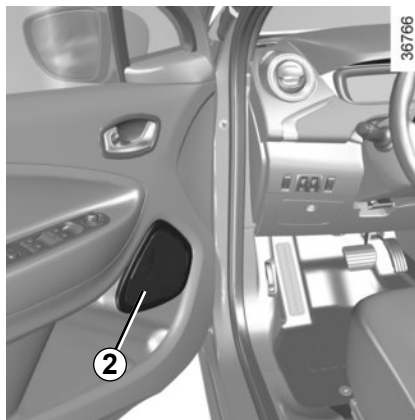
Hvis du setter inn en sikring med for høy effekt, kan det føre til overoppheting av den elektriske kretsen (fare for brann) hvis en del av utstyret forbruker mye strøm.

MONTERE RADIOEN



Radioplassering 1

Løsne det glatte dekselet. Antennen, + og – forsyning og tilkoblinger for høyttalerkabler er plassert bak det.



Dørhøyttalere 2

For å installere utstyr kan du kontakte en godkjent forhandler.

- I alle tilfeller må du følge produsentens instruksjoner nøye.
- Spesifikasjonene på brakettene og kablene (tilgjengelige fra nettverket vårt) varierer avhengig av utstyrsnivået til kjøretøyet og typen radio.

Kontakt en godkjent forhandler for å finne riktig delenummer.

- Det skal ikke utføres noe arbeid på kjøretøyet elektriske kretser eller radiokretser unntatt av godkjente forhandlere. Feil tilkobling av systemet kan medføre skade på det elektriske utstyret og/eller komponentene som er koblet til det.



Elektrisk og elektronisk tilbehør

Før du monterer denne typen tilbehør (særlig sendere/mottakere: frekvensbåndbredde, strømnivå, plassering av antennen osv.), må du kontrollere at det er kompatibelt med kjøretøyet. Kontakt en godkjent forhandler.

Koble bare til tilbehør med maksimal effekt på 120 watt. **Fare for brann.** Når flere tilbehørskontakter brukes samtidig, må ikke den totale effekten på tilkoblet tilbehør overskride 180 watt.

Det skal ikke utføres noe arbeid på kjøretøyet elektriske kretser eller radiokretser unntatt av godkjente forhandlere. Feil tilkobling av systemet kan medføre skade på det elektriske utstyret og/eller komponentene som er koblet til det.

Hvis kjøretøyet er utstyrt med elektrisk utstyr fra ettersalg, må du kontrollere at monteringen er riktig beskyttet med en sikring.

Finn ut effekten og plasseringen til denne sikringen.

Bruke diagnosekontakten

Bruk av elektronisk tilbehør på diagnosekontakten kan føre til alvorlig forstyrrelse i kjøretøyet elektroniske systemer. Av hensyn til din sikkerhet anbefaler vi at du bare bruker elektronisk tilbehør som er godkjent av produsenten, kontakt en autorisert forhandler. **Fare for alvorlig ulykke.**

Bruk av enheter som sender/mottar (telefoner, CB-utstyr osv.).

Telefoner og CB-utstyr med integrerte antenner kan føre til forstyrrelse i de elektroniske systemene opprinnelig montert i kjøretøyet. Det anbefales at du bare bruker utstyr med en ekstern antenne. **Vi minner deg også på at du må følge den aktuelle lovgivningen for bruk av slikt utstyr.**

Montere tilbehør for ettersalg

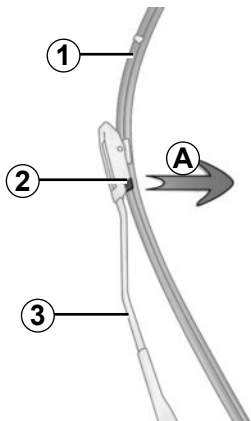
Hvis du vil montere tilbehør i kjøretøyet, må du kontakte en autorisert forhandler. For å sikre riktig drift av kjøretøyet, og av hensyn til din sikkerhet, anbefaler vi også at du bare bruker tilbehør utviklet spesielt for ditt kjøretøy, som er det eneste tilbehøret som produsenten gir garanti for.

Hvis du bruker en enhet for tyverisikring, må du bare feste den til bremsepedalen.

Førerhindring

På førersiden må du bare bruke matter som er egnet for kjøretøyet, festet med forhåndstilpassede komponenter og kontrollere tilpasningen regelmessig. Ikke legg én matte over en annen. **Det er fare for at de kiles fast i pedalene.**

VINDUSVISKERBLAD



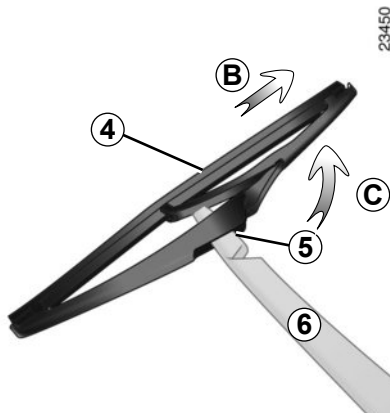
25516

Skifte vindusviskerbladene 1

Med tenningen på og motoren stanset senker du vindusviskerspaken helt. De stopper litt over panseret. Løft viskerarmen **3**, trekk i tappen **2** (bevegelse **A**) og skyv bladet oppover.

Feste igjen

Skyv bladet langs armen til det klikkes på. Kontroller at bladet er skikkelig låst i posisjon. Sett vindusviskerarmen tilbake i parkert posisjon.



23450

Vindusviskerblad bak 4

- Løft viskerarmen **6**
- Vipp viskerbladet **4** til du kjenner litt motstand (bevegelse **C**)
- Trykk inn tappen **5** og fjern viskerbladet ved å trekke det mot deg (bevegelse **B**) (kjøretøyavhengig).

Montere nytt blad

Utfør trinnene i omvendt rekkefølge for å montere viskerbladet. Kontroller at bladet er skikkelig låst i stilling.

Sjekk tilstanden på viskerbladene. Du er ansvarlig for brukstiden deres:

- Rengjør bladene og frontruten regelmessig med såpevann.
- Ikke bruk dem når frontruten er tørr.
- Løsne dem fra frontruten når de ikke har blitt brukt på lang tid.



– I kaldt vær må du passe at viskerbladene ikke sitter fast i is (for å unngå at motoren overopphetes).

- Sjekk tilstanden på viskerbladene. Skift viskerbladene så snart de ikke fungerer like godt som de skal (ca. én gang i året).

Når du skifter bladet, må du passe på at armen ikke slippes på ruten etter at bladet er fjernet. Dette kan ødelegge ruten.

TAUING, MOTORSTANS (1/3)

Valg av motorstansservice

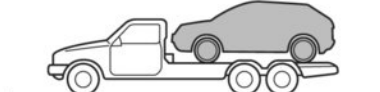
Hvis kjøretøyet får motorstans

Hvis traksjonsbatteriet blir helt utladet, er all type tauing tillatt: **tauing på lastebil** eller **tauing på veien** ved å bruke slepeøyet (se de neste sidene). Det er viktig å vente rundt 5 minutter når du har låst dørene for å starte tauingen.

Alle andre tilfeller

Bare tauing på en lastebil er tillatt.

33442



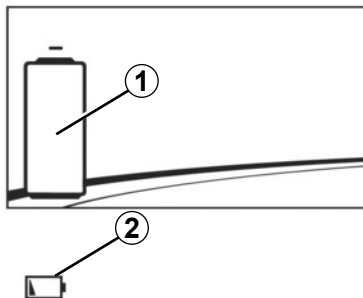
Tauing på en lastebil

Hjelp ved motorstans **må** gjøres på flat bakke under alle omstendigheter unntatt der kjøretøyet er immobilisert på grunn av full utlading av traksjonsbatteriet. Ved totalt strømtap må du se de neste sidene.

Før veihjelp må du låse opp rattet. Med clutchpedalen trykket setter du spaken i posisjon **N**, setter kortet i leseren og trykker på motorstartknappen i rundt **to sekunder**.

Reglene som gjelder ved veihjelp, må alltid følges.

TAUING, MOTORSTANS (2/3)



Hvis kjøretøyet får motorstans: tauing

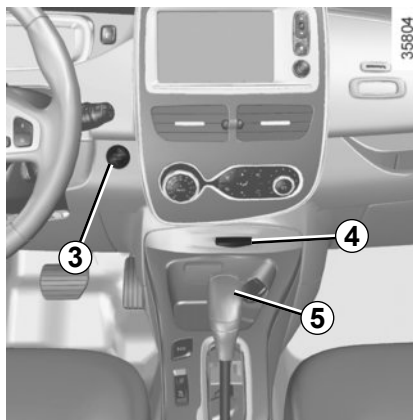
Hvis traksjonsbatteriet er helt utladet:

- Varsellyset **2**  blinker.
- Indikatoren **1** viser et tomt batteri.

Det er mulig å starte på en lastebil eller taue kjøretøyet ved å bruke tauøyet ved å følge instruksjonene nedenfor.



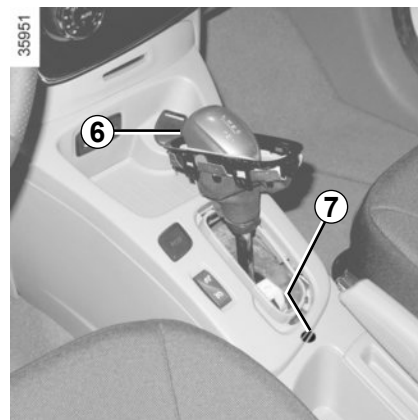
Når motoren er stanset, fungerer ikke lenger servo-styringen og servobremsen.



Før tauing må du låse opp rattet. Sett spaken **5** i posisjon **N**, sett kortet i lese-ren **4** og trykk på motorstartknappen **3** i rundt **to sekunder**.

Rattet låses opp, tilbehørsfunksjonene er aktivert. Du kan bruke kjøretøyet lys (varselblinklys, bremselys osv.). Om kvelden må lysene på kjøretøyet være på.

Hastigheten angitt av gjeldende lovgivning for tauing må alltid følges.



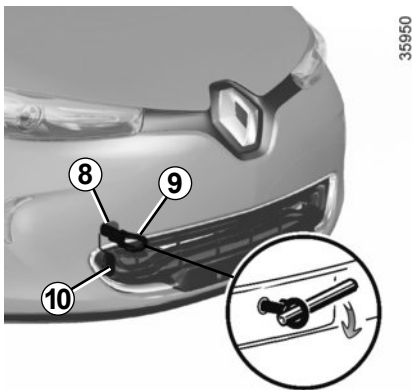
Når tauingen er ferdig, trykker du på motorstartknappen to ganger (fare for å tømme 12 volts batteriet).

Hvis spaken sitter fast i **P**, selv om du trykker bremsepedalen, kan spaken utløses manuelt.

Det gjør du ved å løsne dekslet ved basen på spaken.

Trykk samtidig på **7** og opplåsningsknappen **6** på spaken.

TAUING, MOTORSTANS (3/3)



Tilgang til tauepunktet

Bruk bare tauepunktene foran og bak 8.

Dette tauepunktet kan bare brukes til tauing. Bruk det aldri til å løfte kjøretøyet direkte eller indirekte.



Ikke ta ut RENAULT-kortet fra leseren når kjøretøyet taues.

Løsne dekselet **10** ved å stikke en flat skrutrekker eller lignende under dekselet.

Trekk til tauekroken 9 helt. Først for hånd til den stopper, så låser du den med spaken.

Bruk bare tauefestet **9** og spaken plassert under bagasjeromteppet i verktøysettet (se informasjonen om "Verktøysett" i Del 5).

Merk: Ikke bruk et skadet slepeøye.



Ikke la verktøyene være usikret inne i kjøretøyet. De kan løsne ved bremsing.

Etter bruk må du kontrollere at alle verktøyene er skikkelig festet i verktøysettet og plassert riktig i festet (avhengig av kjøretøyet). Fare for skade.

FUNKSJONSFEIL (1/4)

Med følgende råd kan du utføre raske og midlertidige reparasjoner. Av hensyn til sikkerheten bør du alltid kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig.

FEIL	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Kan ikke lade traksjonsbatteriet. Varsellyset for ladeluken blinker rødt.	Utetemperaturen er lavere enn –26 °C.	Lad kjøretøyet i et bedre egnet miljø. Om nødvendig kan du se informasjonen om "Tauing: motorstans" i Del 5.
	Ingen elektrisk strøm i veggkontak- ten eller dårlig tilkobling av kabelen til veggkontakten.	Kontroller installasjonen (sikring, program- merer osv.). Kontroller tilkoblingene (ladekontakt osv.). Se "Elbil: lading" i Del 1.
	Kabelen er defekt.	Kontakt en autorisert forhandler for å skifte den.
Kan ikke lade traksjonsbatteriet. Varsellyset for ladeluken blinker blått.	Ladekabelen er ikke låst riktig til kjøretøyet.	Koble ladekabelen riktig til kjøretøyet. Se informasjonen om "Elbil: lading" i Del 1.
Aktivering av klimaanlegget med kortet RENAULT mislykkes.	Kortet RENAULT er utenfor hand- lingsområdet.	Gå nærmere kjøretøyet.
	En av bruksbetingelsene er ikke oppfylt.	Se informasjonen om "Klimaanlegg: fjer- naktivering" i Del 3.

FUNKSJONSFEIL (2/4)

FEIL	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Det programmerbare klimaanlegget fungerer ikke.	En av bruksbetingelsene er ikke oppfylt (traksjonsbatteriet er ikke ladet osv.).	Se informasjonen om "Klimaanlegg: programmering" i Del 3.
Det er ikke mulig å låse eller låse opp dørene med fjernkontrollen.	Batteriet i fjernkontrollen er tomt.	Bruk nødnøkkelen.
	Bruk av apparater som bruker den samme frekvensen som fjernkontrollen (mobiltelefon osv.).	Slutt å bruke enhetene eller bruk nøkkelen.
	Kjøretøyet er plassert i en sone med høy elektromagnetisk stråling Sekundært 12 volts batteri er utladet.	Skift batteriet selv, eller få noen til å gjøre det. Du kan fortsatt låse / låse opp og starte kjøretøyet (se informasjonen om "Låse, låse opp dørene" i Del 1 og "Starte, stanse motoren" i Del 2).
Rattet forblir låst.	Rattet er låst.	Beveg rattet mens du trykker på motorstartknappen (se Del 2 "Starte motoren").
Vibrasjoner.	Dekkene er ikke fylt til riktig trykk, ikke balansert eller er skadet.	Kontroller dekktrykkene. Hvis trykket er normalt, må dekkene undersøkes av en godkjent forhandler.

FUNKSJONSFEIL (3/4)

Elektrisk utstyr		MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Viskerne fungerer ikke.		Viskerbladene sitter fast.	Løsne bladene før du bruker viskerne.
		Ødelagt sikring for vindusvisker.	Kontakt en godkjent forhandler.
		Ødelagt sikring for bakrutevisker (intervall, midlertidig stoppet).	Skift sikringen eller få den skiftet. Du finner mer informasjon under Sikringer i avsnitt 5.
		Motorfeil.	Kontakt en godkjent forhandler.
Viskeren stopper ikke.		Feil med elektriske kontroller.	Kontakt en godkjent forhandler.
Retningsviserne blinker raskere.		Det er gått en pære.	Skift pæren, eller få den skiftet.
Indikatorene fungerer ikke.	På én side:	Det er gått en pære.	Skift pæren, eller få den skiftet.
	På begge sider:	– Det er gått en sikring.	Skift sikringen eller få den skiftet. Du finner mer informasjon under Sikringer i avsnitt 5.
		– feil med blinkeenhet.	Skift: Kontakt en godkjent forhandler.

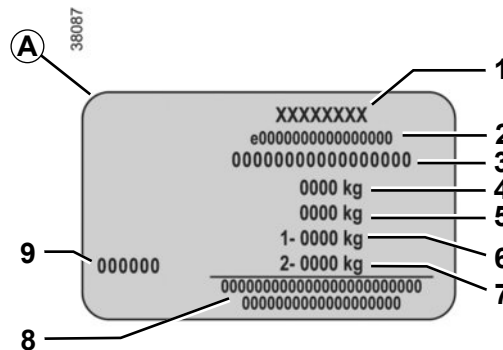
FUNKSJONSFEIL (4/4)

Elektrisk utstyr		MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Frontlysene fungerer ikke.	Bare ett:	– Det er gått en pære.	Skift pæren, eller få den skiftet.
		– Frakoblet ledning eller feilplassert kontakt.	Sjekk og koble til ledningen eller kontakten.
	Begge:	– Hvis kretsen har sikring.	Sjekk og skift ved behov.
Frontlysene slås ikke av.		Feil med elektriske kontroller.	Kontakt en godkjent forhandler.
Tegn til kondens i frontlyktene eller baklysene.		Dette er ikke en feil. Rester av kondens i lyktene er et naturlig fenomen som skyldes variasjoner i temperatur og luftfuktighet. Disse sporene forsvinner når lysene slås på.	

Del 6: Tekniske spesifikasjoner

Kjøretøyets identifikasjonsskilt	6.2
Motorens identifikasjonsskilt	6.3
Motorspesifikasjoner	6.3
Vekter	6.4
Mål	6.5
Reservedeler og reparasjoner	6.6
Serviceark	6.7
Antirustkontroll	6.13

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSSKILT

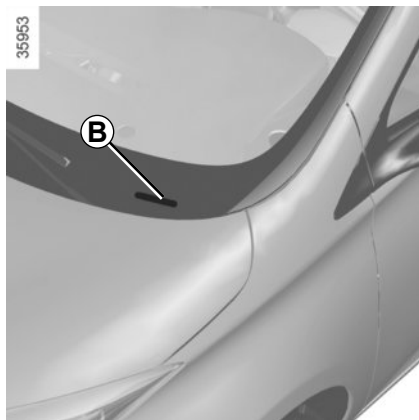


Informasjonen som vises på kjøretøyets identifikasjonsskilt, bør oppgis i all kommunikasjon eller alle bestillinger.

Kjøretøyets identifikasjonsskilt A

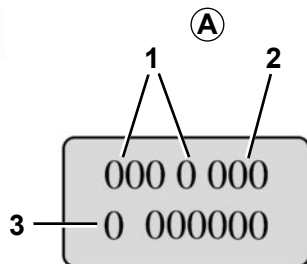
- 1 Produsentnavn.
- 2 EC-designnummer eller godkjeningsnummer.
- 3 Identifikasjonsnummer.
Avhengig av kjøretøyet finner du også denne informasjonen på merket B.
- 4 MAM (maksimum godkjent masse).

- 5 GTW (brutto maskinvekt: kjøretøyet fullt lastet med tilhenger).
- 6 MPAW (maksimal tillatt vekt) for foraksel.
- 7 Maksimal tillatt vekt på bakaksel.
- 8 Reservert for tilknyttede eller ekstra oppføringer.
- 9 Lakkreferanse (fargekode).



MOTORENS IDENTIFIKASJONSSKILT/MOTORSPESIFIKASJON

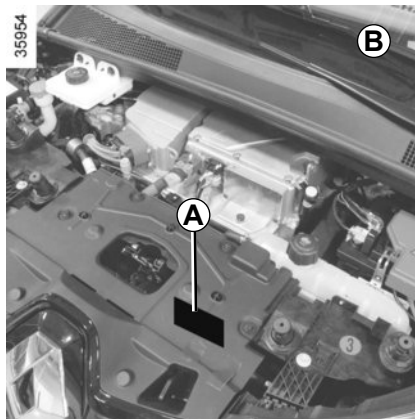
33293



Oppgi informasjonen på motorplaten eller etikett A i all kommunikasjon eller alle bestillinger.

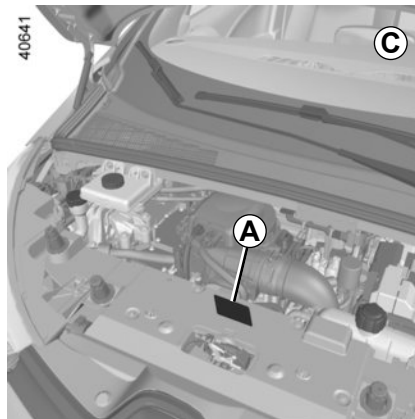
(Plasseringen varierer avhengig av motor)

- 1 Motortype.
- 2 Motorendelse.
- 3 Motornummer.



Motorspesifikasjoner

B: Motortype: 5AM



C: Motortype: 5AQ

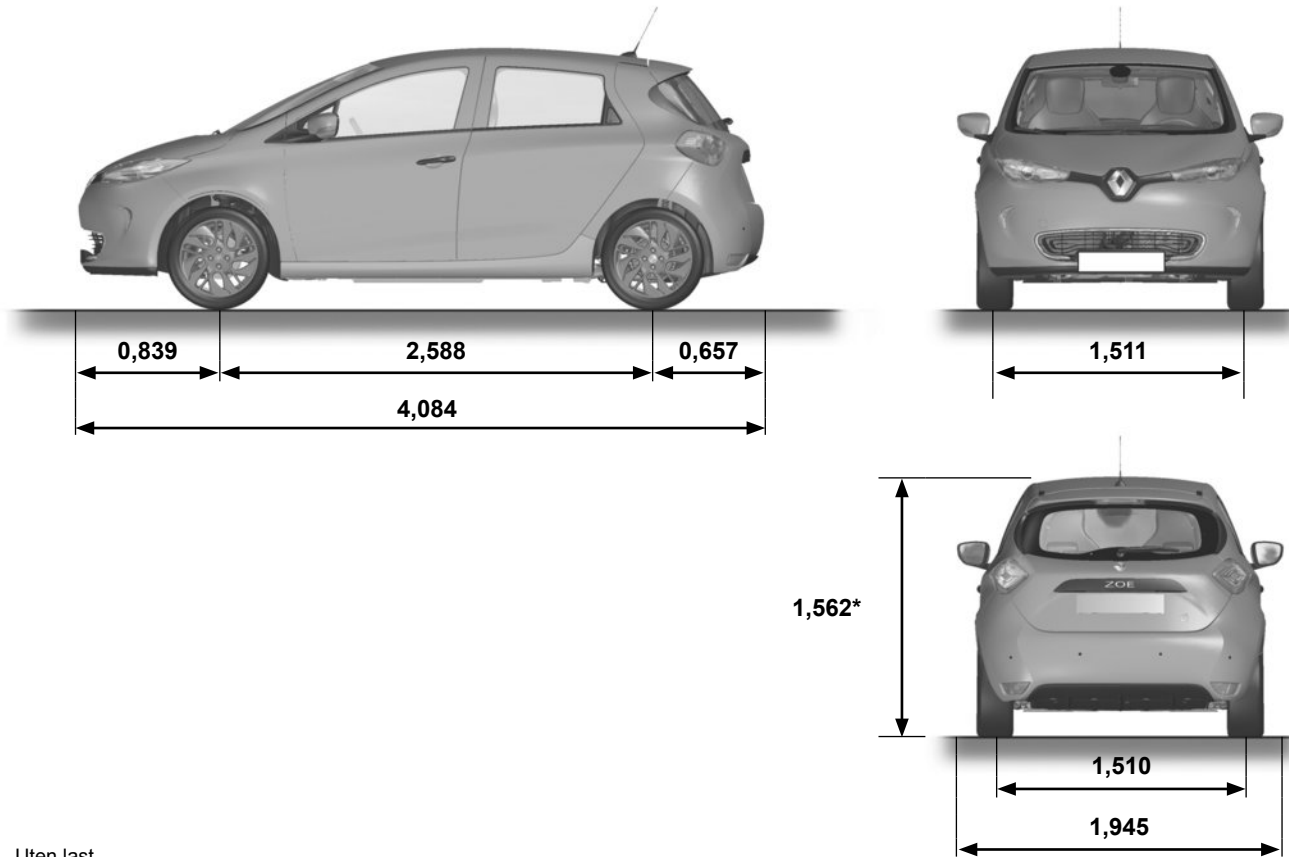
VEKTER (i kg)

Vektene som er angitt, er for et grunnleggende kjøretøy uten ekstraintstyr. De varierer avhengig av kjøretøyets utstyr. Kontakt din godkjente forhandler.

Maksimal tillatt total vekt (MMAC) Total maskinvekt (MTR)	Vekter er angitt på kjøretøyets identifikasjonsskilt (se informasjonen om "Kjøretøyets identifikasjonsskilt" i Del 6)
Tauevekt med brems	Forbudt
Vekt for tilhenger uten brems	Forbudt
Tillatt nesevekt	Forbudt
Tillatt belastning på taket med bæreenhet	Forbudt

MÅL (i meter)

35955



* Uten last

RESERVEDELER OG REPARASJONER

Originale deler er basert på svært strenge spesifikasjoner og er underlagt bestemte tester. De holder derfor minst det samme kvalitetsnivået som delene som er montert originalt.

Hvis du alltid bruker ekte reservedeler på kjøretøyet, sikrer du at det alltid yter på høyeste nivå. I tillegg er reparasjoner utført ved det godkjente forhandlernetverket med originale deler garantert i henhold til betingelsene oppført bak på reparasjonsbestillingen.

SERVICEARK (1/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (2/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (3/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (4/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (5/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (6/6)

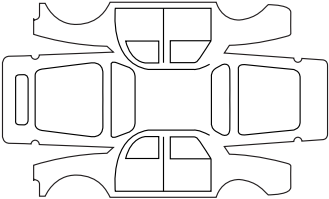
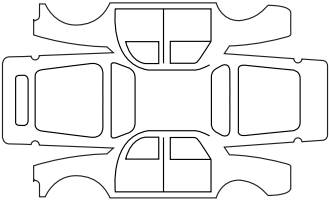
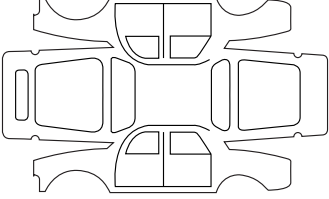
VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

ANTIRUSTKONTROLL (1/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

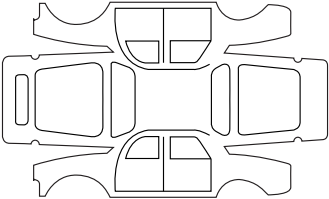
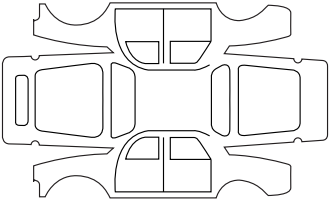
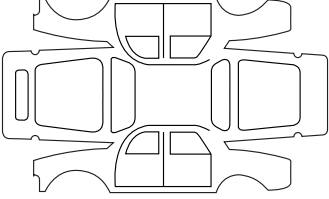
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (2/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

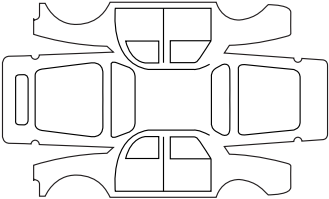
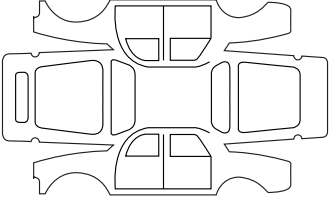
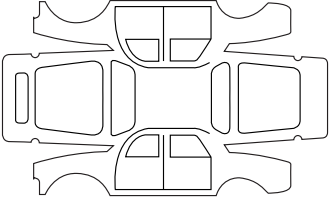
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (3/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

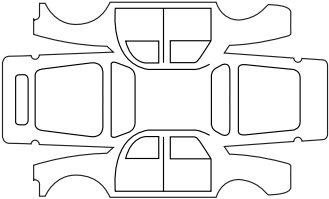
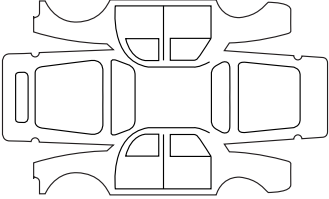
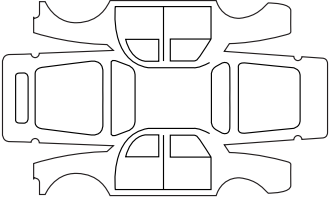
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (4/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

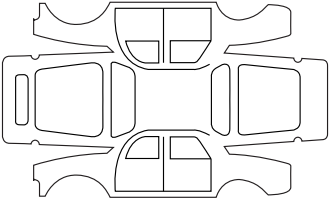
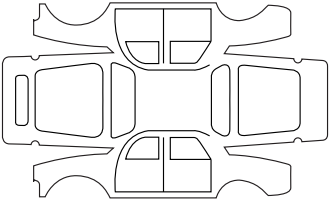
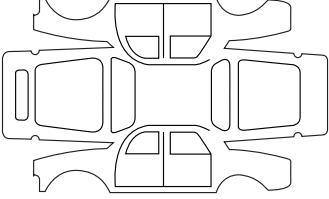
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (5/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		



ALFABETISK OVERSIKT (1/5)

1

12 volts batteri	
vedlikehold	4.6 – 4.7
12 volts batteri	1.2 → 1.6, 4.6 – 4.7

4

400 volts elektrisk kretsløp	1.2 → 1.6
------------------------------------	-----------

A

ABS	2.16 → 2.20
antirust	4.9
antirustkontroll	6.13 → 6.17
antispinn	2.16 → 2.20
armlene:	
foran	3.23
askebeger	3.25
automatisk låsing av dører under kjøring	1.32

A

åpne dørene	1.28 → 1.31
-------------------	-------------

B

bagasjehylle bak	3.28
bagasjerom	3.22 → 3.24, 3.30
bakkamera	2.30 – 2.31
bakseter	
funksjoner	3.27
bakspeil	1.79
bakstol	3.27
barn	1.19 – 1.20, 1.28 – 1.29, 1.45 – 1.46
barn (sikkerhet)	1.25, 3.19 – 3.20
barneseter	1.45 – 1.46, 1.48 → 1.55
barnesikkerhet	1.19 – 1.20, 1.25, 1.29, 1.45 – 1.46, 1.48 → 1.58, 3.19 – 3.20
barnesikring/-sete	1.45 – 1.46, 1.48 → 1.58
batteri	1.65

beltestrammere

setebelte foran	1.38 → 1.41
beltestrammere	1.38 → 1.41
blokkeringsfrie bremses: ABS	2.16 → 2.20
bremsesvæske	4.5

C

cruisekontroll	1.65, 2.21 → 2.27
----------------------	-------------------

D

dashbord	1.60 → 1.63
deaktivere kollisjonspute for passasjeret foran	1.56
dekk	2.13 → 2.15, 4.8, 5.6 → 5.8
dekktrykk	2.13 → 2.15, 4.8, 5.7
dekktrykkvarsler	2.13 → 2.15
display	1.60 → 1.68, 2.29, 3.32
dører	1.28 – 1.29, 1.32
dører/bagasjerom	1.27 – 1.29, 1.32

E

»ECO«-funksjon	2.9
ECO-kjøring	2.7 → 2.9
ECO-modus	2.9
ekstra sikkerhetsutstyr	
for baksetene	1.38 → 1.42
for forsetene	1.38 → 1.41
side-kollisjonspute	1.43
ekstra sikkerhetsutstyr	1.38 → 1.44
elbil	
kjøre	1.6, 2.10 – 2.11
kjøretøyets rekkevidde	2.10 – 2.11
lade	1.8 → 1.16
presentasjon	1.2 → 1.6
støy	1.6
viktige anbefalinger	1.7
elektriske vinduer	3.19 – 3.20

ALFABETISK OVERSIKT (2/5)

Elektronisk stabilitetssystem: ESP	2.16 → 2.20
energigjenvinning	2.10
ESP: Elektronisk stabilitetssystem	2.16 → 2.20

F

fartsbegrenser	1.65, 2.5 – 2.6, 2.21 → 2.23
fartsbegrenser for cruisekontroll	2.21 → 2.27
feil	
funksjonsfeil	5.23 → 5.26
følg meg hjem-lys	1.83, 1.85
førerposisjon	
innstillinger	1.34 → 1.37
førerposisjon	1.60 → 1.66
forseter	
justering	1.33 → 1.37
med manuelle kontroller	1.33
fotgjengervarsel	1.81
funksjonsfeil	1.75, 5.23 → 5.26

G

girsake	2.5 – 2.6
---------------	-----------

H

håndbrekk	2.6
-----------------	-----

H

håndfritt kort: batteri	5.13 – 5.14, 5.14
håndfritt kort: bruk	5.13 – 5.14, 5.14

H

hanskerom	3.24
hjul (sikkerhet)	5.6 → 5.8
horn	1.80
horn:	
blink	1.80
bruke hornet	1.80

høytalere	
plassering	5.17

I

indikatorer	1.80, 5.9
indikatorer:	
instrumentpanel	1.64 → 1.70
retningsvisere	1.80, 5.9
utendørstemperaturmåler	1.77
innvendig pynt	
vedlikehold	4.12 – 4.13
instrumenter	1.64 → 1.70
instrumentpanel	1.64 → 1.76, 1.82
integrert telefonkontroll for håndfri betjening	3.32
ioniserer	3.16

J

justere førerposisjon	1.34
justere forsetet	1.33
justere frontlysene	1.85
justering av høyden på elektrisk lys	1.85

K

kartleserlys	3.21
kjølevæske	4.4
kjøre	2.2 → 2.6, 2.10 – 2.11, 2.13 → 2.29
kjørebefalinger	2.7 → 2.11
kjørellys	1.82, 5.9
kjøretøyets rekkevidde	2.7 → 2.11
klimaanlegg	1.21 – 1.22, 3.4 → 3.11, 3.17 – 3.18
klokke	1.77 – 1.78
kollisjonspute	
aktivere kollisjonsputer for passasjeret foran	1.58
deaktivere kollisjonsputer for passasjeret foran	1.56
kollisjonspute	1.38 → 1.44
kontroller	1.60 → 1.63

ALFABETISK OVERSIKT (3/5)

K

kort: batteri..... 5.13 – 5.14, 5.14

L

ladekabel 1.8 → 1.16, 1.21 – 1.22

ladekontakt 1.2 → 1.6, 1.8 → 1.16

ladeluke 1.8 → 1.16

ladesensor 1.68, 2.7

lading av traksjonsbatteri 1.8 → 1.16

lakkering

vedlikehold 4.9 → 4.11

låse dørene 1.19 → 1.29, 1.32

låse opp dørene 1.30 – 1.31

lufteventiler 3.2 – 3.3

lukke dørene 1.28 → 1.31

lyd- og lyssignaler 1.80

lydsignal 1.28 – 1.29, 1.80, 1.83

lyktevasker 1.87

lys

justering 1.85

lys:

bremselys 5.10 – 5.11

hovedlys 1.64, 1.83, 5.9

innvendig 3.21, 5.12

instrumentpanel 1.82

justere 1.85

lys på nummerskilt 5.11

nærlys 1.64, 1.82, 5.9

retningslys 5.11

retningsvisere 1.64, 1.80, 5.9 – 5.10

ryggelys 5.11

sidelys 1.82, 5.10

tåkelys 1.64, 1.84, 5.11

utvendig 1.82 → 1.84

varsellys 1.80

lyspærer

bytte 5.10 – 5.11

lyssignaler 1.80

M

meldinger på instrumentpanelet 1.69 → 1.76

miljø 2.12

motorpanser 4.2 – 4.3

motorspesifikasjoner 6.3

multimedia (utstyr) 3.32

multimedieutstyr 3.32, 5.17

N

nakkestøtte 3.26

navigering 3.32

navigeringssystem 3.32

nivåer:

bremsevæske 4.5

kjølevæske 4.4

spylervæskebeholder 4.5

nødbrems 2.16 → 2.20

nødbremsassistent 2.16 → 2.20

nødnøkkel 1.19 – 1.20

P

parkeringsassistent 2.28 → 2.31

passasjerlys 3.21, 5.12

passasjerspeil 3.21

praktisk råd 2.10 – 2.11

presentasjon av elbil

viktige anbefalinger 1.7

programmering av varme/klimaanlegg 3.12 → 3.15

R

radio 3.32

ALFABETISK OVERSIKT (4/5)

ratt	
justering	1.59
rekkevidden til traksjonsbatteriet	2.7 → 2.9
RENAULT-kort	
bruk	1.19 → 1.27, 3.11
rengjøring:	
inn i kjøretøyet	4.12 – 4.13
reservedeler	6.6
revers	
velge	2.5 – 2.6
ryggesensor	2.28 – 2.29

S

sentrallåssystem	1.27, 1.30 → 1.32
serviceark	6.7 → 6.12
servostyring	1.59
setebelter	1.34 → 1.41, 1.43 – 1.44, 1.65
sett til pumping av dekk	5.3 → 5.5
side-kollisjonsputer	1.43
signaler og lys	1.82 → 1.85
sikringer	5.15 – 5.16
skifte gir	2.5 – 2.6
skifte lypære	5.10 – 5.11
slepekrok	5.2, 5.21 – 5.22
sleperinger	1.48 – 1.49, 3.31
sleping	
hvis kjøretøyet får motorstans	5.20 → 5.22
motorstans	5.20 → 5.22
solskjerm	3.21
spoiler	3.30
starte	2.2 → 2.4
starte motoren	2.2 → 2.4
stoppe motoren	2.4
strammere	1.38 → 1.41
strøm	
»ECO«-modus	2.9

ladesensor (funksjon)	2.7
rekkevidde	2.7 → 2.9
sparing	2.10
strømforbruk	1.67 – 1.68, 2.10 – 2.11
strømsparing	2.7 → 2.11
superlåsing av dørene	1.27

T

tanker og beholdere	
bremsvæske	4.5
kjølevæske	4.4
tanker og beholdere:	
vindusspyler	4.5
tekniske spesifikasjoner	6.6
telefon	3.32
temperaturregulering	3.4 → 3.10
tilbehør	5.18
tilbehørskontakt	3.25
tilkoblede tjenester	1.3
tilpasninger	3.22 → 3.24
tilpasse en radio	5.17
traksjonsbatteri	1.2 → 1.6
transportere barn	1.45 – 1.46, 1.48 → 1.58
transportere objekter	
i bagasjerommet	3.30 – 3.31
tripteller og varslingsystem	1.69 → 1.76

U

utendørstemperatur	1.77 – 1.78
--------------------------	-------------

V

varme- og klimaanlegg	3.17
varme, klimaanlegg: programmering	2.11, 3.12 → 3.15
varmeapparat	3.4 → 3.10, 3.12 → 3.15
varselblinklys	1.80, 1.82
varsellys	1.64 → 1.66, 1.69 – 1.70

ALFABETISK OVERSIKT (5/5)

vaske	4.9 → 4.11
vedlikehold:	
innvendig pynt.....	4.12 – 4.13
karosseri	4.9 → 4.11
mekanisk.....	4.2 – 4.3, 6.7 → 6.12
veker	6.4
ventilasjon.....	3.4 → 3.10
verktøy til hjulkapsel	5.2
verktøysett	5.2
vindusspyler.....	1.86 → 1.88, 4.5
vindusspyler/vindusvisker.....	1.86 → 1.88
vindusviskere	
blader	5.19
vindusviskere.....	1.86 → 1.88, 5.19



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL.: 0810 40 50 60
NU 979-14 – 99 91 023 61S – 10/2018 – Edition norvégienne



GL